



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 157-44
Saturday, 2 November 2024

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 2 novembre 2024

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

October 14, 2024 to October 20, 2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Akkarapattiakal, Francis Samuvel	Mississauga, ON, CA	18-Oct-2024
Bazos, Adam Nicholas	London, ON, CA	18-Oct-2024
Boto, Dana Ruth	Maple, ON, CA	18-Oct-2024
Cowan, Barbara Lynn	Ingersoll, ON, CA	18-Oct-2024
Duncan-Thrasher, Pauline	London, ON, CA	18-Oct-2024
Espino, Janina Elizabeth	Bradford, ON, CA	18-Oct-2024
Harms, Johan	Ruthven, ON, CA	18-Oct-2024
Jose, Harold	Mississauga, ON, CA	18-Oct-2024
Lalik, Jonas Michael	Mississauga, ON, CA	18-Oct-2024

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Maraj, Rajesh	Brampton, ON, CA	18-Oct-2024
Olusakin, Folorunso Folarin	Whitby, ON, CA	18-Oct-2024
Ramdyal, Nankishore	Brampton, ON, CA	18-Oct-2024
Saiki, Ignatius Eshovo	Formosa, ON, CA	18-Oct-2024
Scott, Cheryl Ann	Brockville, ON, CA	18-Oct-2024
Semaan, Charbel	Markham, ON, CA	18-Oct-2024
Thuruthipally Joseph, George	Niagara Falls, ON, CA	18-Oct-2024
Tulme, Jeff Schnaider	Barrie, ON, CA	18-Oct-2024

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Kuzma, Wojciech	Mount Hope, ON, CA	18-Oct-2024

(157-G188)
ASHIF DAMJI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from October 14, 2024, to October 20, 2024, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 14 octobre 2024 au 20 octobre 2024, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 14, 2024, to October 20, 2024	ABDI, ANUM.RAZA.	SERENO, ANUM.RIZVI.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ADU, PATRICK.	AKWASI ADU, OSAHENE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AHMED, METHILA.	KHAN, MIA.ALISHA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AITKEN, CHRISTOPHER.WILLIAM. MAURICE.	CARROLL, EVA.MARIAN.KATHLEEN. AITKEN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AKASHDEEP KAUR,	GAHRA, AKASHDEEP.KAUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AKBARIAN, SOROUSH.	AKBARIAN, SAM.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AKINBALEYE, OLAJONLU. OLORUNTIMILEHIN.ROMIDAYO.	OLAJONLU, OLORUNTIMILEHIN. ROMIDAYO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ALIYEV, RUSTAM.	KENT, WILLIAM.DONALD.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ALLEN, MARTIN.	JOHNSON, MICHAEL.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ALNAJAR, SANDIRA.WAAD.RAMZI.	ALNAJJAR, SANDRA.WAAD.RAMZI.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AMAN KUMAR,	GOLLEN, AMAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AMAN KUMAR,	KUMAR, AMAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AMANPREET,	VIRK, AMANPREET.KAUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AMAR MADHAVAN,	MADHAVAN, AMAR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AMTUL NOOR,	MIRZA, AMATUNOOR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ANDREWS, ADDISON.LEIGHSA.	ANDREWS, ADDISON.LEIGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ANDREWS, JACKSON.MARK.SAWYER.	ANDREWS, JACKSON.SAWYER.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ANDREWS, LAURA.NADINE.	JENINGA, LAURA.NADINE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ANMADWAR, RIDHIMA.	SAXENA, RIDHIMA.SACHIN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	APPU, MARIYAH.TEESHA.	PERSAUD, MARIYAH.DREW.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AUDETTE, MALCOLM.JOSEPH.	BARRETTE, MICHEL.LUCIEN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AUDETTE, PATRICK.ANDRÉ.	BARRETTE, PATRICK.ANDRÉ.
October 14, 2024, to October 20, 2024	AYELE, AILA.YANET.	AYELE, AILA.MELEY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BAI, ZIYI.	BAI, ZACH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BAIG, MOHAMMAD.RAYYAN.	BAIG, RAYYAN.MOHAMMAD.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BAIG, MUHAMMAD.ZYAN.	BAIG, ZAYAN.MOHAMMAD.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BANAVASI, LAKSH.	BANAVASI, SIDDHARTH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BANNING, CAIDEN.PAUL.DONKOR.	DONKOR, CAIDEN.PAUL-OWUSU.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BANNING, CHRISTIAN.DONKOR.	DONKOR, CHRISTIAN.BANNING.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BANNING, DARIAN.ALEXANDER. BOATENG.DONKOR.	DONKOR, DARIAN.ALEXANDER-BOATENG.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BANNING, PAUL.DONKOR.	DONKOR, PAUL.BANNING.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BENETIN, DOUGLAS.ROCKNEY.	BENETIN, CAITLYN.ROCKNEY.VICTORIA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BERRY, GRAYSON.OCTAVIUS.JABARI.	LECOINTE, GRAYSON.OCTAVIUS.JABARI.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BLACKALL, AUDREY.KATHRYN.	LEWIS, AUDREY.KATHRYN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BLOCH, GARY.	BLOCH, GARY.COMAY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BOLIVONG, NOAH.	PURCELL, NOAH.PETER.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BOLLEYN, LINCOLN.TYLER-EMIL.	BOLLEYN-LAUZON, LINCOLN.TYLER.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BOUCHARD, ERYN.JACQUELINE.	LEWICKI, HAEDYN-ELLE.MARJORIE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BOWMAN-WEMP, ATHENA.ROSE.	BOWMAN-ROBILLARD, ATHENA.ROSE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BRANQUET, TYLER.NIKLAS.	JACOBS, VESPER.WALDEN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BREAULT, TAMMY.DIANA.	GARBUTT, TAMMY.DIANA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BROOK, EYTHAN.	BROOK, ETHAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BROOKS, AMY.MAY.	BROOKS-SMITH, AMY.MAY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BROOKS, LILLIAN.HELMI.SOOSTAR.	BUNDAS, LILLIAN.HELMI.SOOSTAR. BROOKS.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 14, 2024, to October 20, 2024	BROWN, ROXANNE.SASHA.ELIZABETH.	BROWN, DEEJAY.JORDAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BUCHKAZANIAN, RAFFI.SAMUEL.	ZENIAN, RAFFI.SAMUEL.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BUSHRA, MARIAN.DAWOOD.SHAFIK.	BUSHRA, MARINA.DAWOOD.SHAFIK.
October 14, 2024, to October 20, 2024	BUTT, ADELINE.ALEXANDRA.	WILLIAMSON, ADELINE.ALEXANDRA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	CARIN, KRISTI.LEAH.	LIBOIRON, KRISTI.LEAH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	CASTLE, LEROY.	CASTLE, LEE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	CASTRO, JUAN.CARLO.FLORENDO. PALOMAR.	CASTLE, JOHN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	CAUSLEY SOMERVILLE, EMERY.ELLA. JAYDE.	SOMERVILLE, EMERY.ELLA.JAYDE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	CHAN, SOK-YIN.	CHAN, RITA.SOK.YIN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	CORMIER, ISABEL.ROSE.	CORMIER, ZACHARIE.ROSE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	COWL, BRITTANY.VIVIAN.	SENITZOGLOU, BRITTANY.VIVIAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	DAMANPREET SINGH,	WALIA, DAMANPREET.SINGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	DAYOUB, OSAMA.	DAYOUB, SAM.
October 14, 2024, to October 20, 2024	DE ALBUQUERQUE, JOAO.CARLOS.MIGUEL. TRINDADE.	DE ALBUQUERQUE, JOHN.CHARLES.
October 14, 2024, to October 20, 2024	DE JONG, PETER.FREDERICK.	DE JONG, PIET.
October 14, 2024, to October 20, 2024	DEWITT, ADAM.BRUCE.PHILIP.	FROST, OLIVIA.DIANNE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	DIMITROVA, INA.	RASHKOVA, INA.RASHKOVA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	DOLATABADI, NAFISEH.	YEKTA, NIKKI.
October 14, 2024, to October 20, 2024	DURLEY, MARY.DIANA.	DURLEY, DIANE.MARY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ENO, KAI.KHALID.	ENO, KAI.ABSHIR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	FAMUJIMI, KEHINDE.MARY.	BENSON, KEHINDE.MARY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	FOURNIER, HÉLINA.AURELLE.	BEAR, HÉLINA.AURELLE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	FRAMPTON, THOMAS.WILLIAM.	CROWE, SAM.HIGGS.
October 14, 2024, to October 20, 2024	FROST, CARWYN.ELIZABETH.	FROST, ALEX.
October 14, 2024, to October 20, 2024	FU, JIAYAO.	FU, ELIDI.JIAYAO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	GAGANDEEP SINGH,	SINGH, GAGANDEEP.
October 14, 2024, to October 20, 2024	GATUTSI, PATRICK.	RUJARI, PATRICK.G.
October 14, 2024, to October 20, 2024	GERARD, ADRIAN.ANTHONY.	ADAMSKI, ADRIAN.ANTHONY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	GODARD, MARIE.LUCIE.ANNE.NATHALIE.	GODARD, NATHALIE.ANNE.LUCIE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	GOUGH, NICOLE.LEAH.	RETHY, NICOLE.LEAH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	GOUVEIA, LISA-MARIE.ANGELINA.	GOUVEIA, ASCHE.ANGELO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	GULED, MOHAMED.	SERENO, ALESSANDRO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HAJI ABU BAKER NORI, TAIHO.	HAJI BAKER, SHERKO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HARPREET KAUR,	GREWAL, HARPREET.KAUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HASANOVA, SHOIRA.	YASAVI, SARA.SAIDASROR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HASRAT KAUR,	DHILLON, HASRAT.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HELPARD, AMY.LYNN.	HELPARD-LAFRENIER, CASPER.DEAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HILL, BRONWYN.KATHERINE.	BIRD, BRONWYN.KATHERINE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HIMMATPAL SINGH,	MATHAROO, HIMMATPAL.SINGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HOSSEINI, SARA.	DE'LARAMI, SARA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HU, HU.	HU, HARRY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	HUARD, CLARISSA.CHOLE.ELLOIT.	DUNN, CLARISSA.DIANNE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	IAMONACO, ROCCO.ARMANDO.	GIANNOS, ROCCO.ARMANDO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	IRWIN, NICOLE.GEORGINA.ELIZABETH.	REID, NICOLE.GEORGINA.ELIZABETH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	IVANS, ANNA-OLGA.	IVANS, ANNA.OLGA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	JAMAL, CHERYFA.MACAULAY.	MACAULAY, ROSE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	JANNARONE, NOAH.ALESSANDRO.	JANNARONE, DEVOLA.ALESSANDRO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	JASNA MARIN SAM,	SAM, JASNA.MARIN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	JASVEEN KAUR,	PUAR, JASVEEN.KAUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	JIYA GIJO,	GIJO, JIYA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KALETA, BRYNZLEE.DIANA.	KALETA-CALLAGHAN, BRYNZLEE.DIANA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KANTHARAJAH, ABINAYA.	RAJAKUMAR, ABINAYA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KAPOOR, KEERTI.	SHARMA, KEERTI.PRIYA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KAUR, MEHR.	DUHRA, MEHR.KAUR.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 14, 2024, to October 20, 2024	KAUR, SEHAJ.	DUHRA, SEHAJ.KAUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KAYMANESH, FARSHID.	KAYMANESH, ASH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KHANNA, SANJANA.HEMANI.	KHANNA, SANJANA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KIRKHAM, MALIK.LEXINGTON.	CORBIN, MALIK.LEXINGTON.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KITCHEN, NORMAN.EVERETT.	ESPAGNOL, NORMAN.EVERETT.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KOVALENKO, ANNA.	DUMONT, NAOMI.VIVIENNE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	KUNNAPPALLIL JOSHY, SHINE.	JOSHY, SHINE.KUNNAPPALLIL.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LAFRANCE, CHRISTOPHER.JOHN. CHARLES.BROCK.	LECLERC, CHARLES.J.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LAKHNISH KUMAR,	PAL, LAKHNISH.KUMAR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LAM, THUC.CAM.	HUA LEFEBVRE, KIM.SUE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LAMB, CHIARA.SORICHETTI.	LAMB, COOPER.SORICHETTI.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LARIVÉE, MARIE.MELISSA.CAROL. AMANDA.	LALONDE, MARIE.MELISSA.CAROL. AMANDA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LASHER, SERRENA.KELLY.	POWELL, SERRENA.KELLY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LAWRENCE, DANIELLE.MARIE.	WRIGHT, DANIELLE.MARIE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LECAJ, LAURESHA.	QUINONES, LAURESHA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LEE, ELLA.WENDY.ANN.	NEPHIN, ELLA.WENDY.ANN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LESSARD, CLIFFORD.WINFIELD.NATHAN.	MARACLE, TERRY.WOLF.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LIN, YIXIANG.	LIN, PETER.YIXIANG.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LIUZZO, JUDITH.JOY.	KEALEY, JUDITH.JOY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LO, ZI.LING.BUGIE.	LOLACHICA, ZI.LING.BUGIE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	LUBANDA, OCTAVIA.MUIKA.KEMIEL.	MUNU-MUNU, KEMIEL.BAHEERA. JOSEPHINE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MADAMBA, KARL.LYNDON.LACHICA.	LOLACHICA, KARL.LYNDON.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MAIN, ALEX.	REYNOLDS, ALEXANDRA.AURORA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MAIR-BERNARD, ZARIELLE.AMIYA.	MAIR, ZARIELLE.AMIYA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MALEAU, ALEXIS.NICOLE.	BROOKS-SMITH, ALEXIS.NICOLE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MANJOT,	LALLY, MANJOT.KAUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MANSOOR, FAKHAR.AHMAD.	MANSOOR, FAIZ.AHMAD.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MARKOTIC, FRANO.	MARKOTIC, FRANJO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MATASOVA, RADA.	BEITNER, RADA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MAYER, DONALD.PATRICK.	MAYER, JILLIAN.RACHEL.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MCINTOSH, ROBERT.GAVIN.NORMAN.	MCINTOSH, KENNETH.ROBERT.GAVIN. NORMAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MENGUSTU, DEIINA.	GEBREMEDHIN, DELINA.ISSAK.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MENGUSTU, RAEI.	GEBREMEDHIN, RAEI.ISSAK.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MERHAR, CHRISTOPHER.ANDREW. HOWARD.	HOWARD, MORGANA.ELEANOR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MESBAHZADEH, BIBI.ROGHAIEH.	MESBAH, FRESHTEH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MIREMBE, FAITH.NOT.APPLICABLE.	MIREMBE, FAITH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MOHAMED, DALAL.	AL-FARHAN, DALAL.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MOHEBBI, SABZ.ALI.	MOHEBBI, MANSUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MORALES, GABRIELLA.OLIVIA.	MORALES, GABRIELLA.MARIA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MORENO MADUENO, NATHALIE.ELENA.	BEATTIE, NATHALIE.ELENA.MORENO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MOVASAGH KHANIKI, MITRA.	HEATHER, MITRA.MOVASAGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	MUNRO, MITCHELL.EDWARD.	MUNRO, RUBY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	NARAYANARAO, RAJANI.	RAO, RAJANI.NARAYANA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	NGUYEN, JASMINE.ROSE.	KOZAR, JASMINE.ROSE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	NOËL, NJ.	NOËL, ROWAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	NWOGBUNYAMA, CHINYERE.	OLISAMA, CHINYERE.WINIFRED.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ODIRIH, ADAORA.MICHELLE.	OLISAMA, ADAORA.MICHELLE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ODIRIH, ARINZE.ANSELEM.	OLISAMA, ARINZE.ANSELEM.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ODIRIH, OLUCHI.TRUDY.	OLISAMA, OLUCHI.TRUDY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	OLIVA ALEGRIA, AXEL.ANTONIO.	ARAYA OLIVA, AXEL.ANTONIO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	OMRAN, YOUSUF.	HUSSAIN, YOUSUF.OMRAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	OOSTERHOF, TRINITY.MELISSA.	THOMPSON, TRINITY.MELISSA.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 14, 2024, to October 20, 2024	ORITA, ANN.MARGARETTE.LIM.	LIM, ANN.MARGARETTE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PAGE, NICHOLAS.GERRY.	BOLE, NICHOLAS.GERRY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PARMINDER KAUR,	DHILLON, PARMINDER.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PATEL, KISHANKUMAR. DHARMENDRAKUMAR.	PATEL, MUHAMMAD.AZAAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PATEL, POOJA.KAMALESHKUMAR.	SHAH, POOJA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PATEL, TEJ.	SHETH, TEJ.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PENG, ROUYU.	PENG, CARMILA.ROUYU.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PHAIR, EMILY.RUTH.MARIA.	TARTAKOVSKIY, EMILY.RUTH.MARIA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PIGOS, ANGELO.GABRIEL.	PIGOS, ANGELO.GABRIEL.MATEO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PIMENTEL, CAYLEY.JERIS.	BRIGHTSIDE, CAYLEY.CAMERON.JANE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PITTIONI, CHRISTINA.MAY.	VANERING, KAYDEN.THETA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PORTER, OPAL.MARIE.	SHIELDS, OPAL.MARIE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PRABHJOT KAUR,	SARAN, PRABHJOT.KAUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PULFORD, REESE.JACKSON.	WARD, REESE.ALFRED.CARLOS.
October 14, 2024, to October 20, 2024	PULFORD, RIELYNN.MARIE.	WARD, RIELYNN.MARIE.CARLA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	RAHAL KARAM, CAROLINE.	QUE, CHARLIE.KARAM.
October 14, 2024, to October 20, 2024	RAHIMI, ALIYA.	RAHIMI, ALYSSA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	RAMPAT, KISHORE.	RAMPAT, KISHORE.AARON.
October 14, 2024, to October 20, 2024	RANGER, JOSEPH.RHEAL.ROBERT.	RANGER, RHEAL.ROBERT.
October 14, 2024, to October 20, 2024	RATHOD, MAAN.GHANSHYAM.	RATHOD, MANNRAJ.
October 14, 2024, to October 20, 2024	RATHOD, PRANALI.DEEP.	BHAVSAR, PRANALI.HARISH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	REEMA,	KATARIA, REEMA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	RHEA ELINA DAVIS,	VARGHESE, RHEA.ELINA.DAVIS.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ROCHELEAU, EMILY.MARY.SARAH.	BURTON, EMILY.MARY.SARAH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	RYBCHUK, ANNIE.ELIZABETH.	CARLSON, ANNE.ELIZABETH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SABRI, GHOSON.F.SABRI.	FARJO, GHOSON.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SABRI, MAJD.F.SABRI.	FARJO, MAJD.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SACHA, ROKAIYA.ISMAIL.	PATEL, ROKAIYA.UMER.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SAM-GONSLAVES, CARLON.MICHEAL.	GONSALVES, MICHAEL.CARLON.SAM.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SANTIAGO, LEA.MAE.BERBANO.	BERBANO, LEA.MAE.MASI.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SCHNITZLER BROWN, PHOENIX.VIOLET.	BROWN, PHOENIX.VIOLET.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SEYEDJODAT, SEYEDEHFATEMEH.	JODAT, SHABNAM.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SHANE MATHEW AIKKATTUKUNNIL,	AIKKATTUKUNNIL, SHANE.MATHEW.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SHONE MATHEW,	MATHEW, SHONE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SHRIVASATAVA, KRISHVI.	SHRIVASTAVA, KRISHVI.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SHUBHAM,	ARORA, SHUBHAM.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SIDHU, RUPINDER.	DUHRA, RUPINDER.KAUR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SIINGH, GURDIP.	RAJPAL, GURDEEP.SINGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SIM, CHAN.RATHANA.	SIM, NATALIE.CHAN.RATHANA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SIMRAT KAUR,	DHILLON, SIMRAT.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SINGH, AMARDEEP.	DUHRA, AMARDEEP.SINGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SINGH, JATINDER.	SANGHERA, JATINDER.SINGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SKINKLE, LUCAS.RODNEY.	SKINKLE, LUCAS.RODNEY.TODD.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SMALL, TELESIA.ANNMARIE.	SMALL-EDWARDS, TELESIA.ANNMARIE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SO, PING.SUN.	SO, PING.SUN.ALAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SO, YUET.CHING.	SO, YUET.CHING.ELINA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SONI, ANUBEN.BHARATBHAI.	SONI, ANU.VAIBHAVKUMAR.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SONIA,	SOHAL, SONIA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	STAVROPOULOS, NICKOLAOS.	STAVROPOULOS, NICHOLAS.
October 14, 2024, to October 20, 2024	STEPHANY, GILLES.EBERLE.BRIGIT. SIANNA.LIETTE.	DEMERS, GILLES.ELOUAN.GWENAËL. MILOS.
October 14, 2024, to October 20, 2024	STRONG, CHARLOTTE.KATHERINE.	PHAROAH, CHARLOTTE.KATHERINE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SUKHMAN SINGH,	SINGH, SUKHMAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	SYED TAJMUL HUSSAIN,	SYED, TAJMUL.HUSSAIN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TAJARI, HADI.	RUBY, DAN.ABTIN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TANG, YUHAN.	TANG, MIA.YUHAN.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
October 14, 2024, to October 20, 2024	TAYLOR, ROBYNN.LEE.	MICHAEL, ISHANA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TEJANI, IZZAN.ALI.RIAZ.	TEJANI, IYZAN.ALI.RIAZ.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TENZIN SALDON,	SALDON, TENZIN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	THURAIRAJAH, AARTHY.KYRA.	THURAIRAJAH, KYRA.AARTHY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	THURAIRAJAH, THUVARAGAN.	THURAIRAJAH, THUVA.NATHAN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TURNER, CHRISTOPHER.ANTHONY. TYRONE.	EDWARDS, CHRISTOPHER.ANTHONY. TYRONE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TURNER, IZEYAH.ALEXANDER.TYRONE.	EDWARDS, IZEYAH.ALEXANDER.TYRONE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TURNER, JAZMINE.ANNMARIE.	EDWARDS, JAZMINE.ANNMARIE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TURNER, KHALEEL.CHRISTOPHER.ELIJAH.	EDWARDS, KHALEEL.CHRISTOPHER. ELIJAH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TURNER, LUKE.ANTHONY.EDWARDS.	EDWARDS, LUKE.ANTHONY.GEORGE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TURNER, MALEEK.ANTHONY.RICARDO.	EDWARDS, MALEEK.ANTHONY.RICARDO.
October 14, 2024, to October 20, 2024	TURNER, NATANYA.ELIZABETH.	EDWARDS, NATANYA.ELIZABETH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VAN DEN AKKER, TRACY.JOSEPH.	VAN AKKER, TRACE.JOSEPH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VARINDER PAL SINGH,	HUNJAN, VARINDER.PAL.SINGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VEERPAUL KAUR,	KAUR, VEERPAUL.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VERDASCA, LILA.VITÓRIA.VIVEIROS.	VIVEIROS VERDASCA, LILA.VITORIA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VIKRAMJIT SINGH,	RANDHAWA, VIKRAMJIT.SINGH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VINCENT-HAVELKA, AUDREY.JANE.	VINCENT-HAVELKA, JANE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VONDETTE, VIRGINIA.PEARL.WOOD.	VONDETTE, RUSSELL.EZEKIEL.DANIEL. WOOD.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VU, DUY.KHANH.	VU, THOMAS.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VU, NGOC.ANH.THU.	VU, JENNIE.ANHTHU.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VU, NGOC.TRAM.ANH.	VU, HANNAH.TRAMANH.
October 14, 2024, to October 20, 2024	VU, QUOC.BAO.	VU, BENEDICT.
October 14, 2024, to October 20, 2024	WAHEED, MUHAMMAD.HASNAIN.	WAHEED, HASNAIN.MUHAMMAD.
October 14, 2024, to October 20, 2024	WALDO, AMELIE.	WALDO ALMAGUER, AMELIE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	WANG-TONG, KAREN.	WANG-TONG, CLAIRE.
October 14, 2024, to October 20, 2024	WASSENAAR, WOBHENIA.MARION.	WASSENAAR, WENDA.MARION.
October 14, 2024, to October 20, 2024	WILSON, ANNA.VICTORIA.ADLABI.	WILSON, ANNA.VICTORIA.MAY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	WRIGHT, CALLIE.ELIZABETH.	KINGS, ROWAN.ELLIOTT.
October 14, 2024, to October 20, 2024	XIE, WINNIE.WANYU.	XIE, WANYU.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ZANDI, MOHAMMADHAMED.	ZANDI, BARDIA.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ZHENG, VINCENT.	CHEN, VINCENT.ZHENG.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ZHONG, AUSTIN.	MEI, AUSTIN.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ZHONG, JUDY.	MEI, JUDY.
October 14, 2024, to October 20, 2024	ZHOU, ZIHAN.	ZHOU, MICHAEL.ZIHAN.

ASHIF DAMJI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Parliament — Private Bills Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The procedures related to applications for private bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly and the costs of applications are set by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Information is available at www.ola.org, or may be requested from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block
Queen's Park
Toronto, Ontario, M7A 1A2
Telephone: (416) 325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for private bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TREVOR DAY
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

AVIS AU PUBLIC

Les procédures concernant les demandes de projets de loi d'intérêt privé sont énoncées dans le Règlement de l'Assemblée législative et les frais des demandes sont fixés par le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre. Des renseignements sont disponibles sur le site Internet www.ola.org/fr ou peuvent être demandés par courrier à l'adresse suivante :

Direction des services de la procédure
Édifice Whitney, salle 1405
Queen's Park
Toronto (Ontario), M7A 1A2
Téléphone : 416 325-3500 (Les appels à frais virés sont acceptés.)

L'examen des demandes de projets de loi d'intérêt privé reçues après le 1er septembre peut être remis jusqu'à la première session ordinaire de l'année civile suivante.

Le Greffier de l'Assemblée législative
TREVOR DAY

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Metta Hunking, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive RAY HUNKING TRUCKING LIMITED.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at London, Ontario, this 25th day of September, 2024

SEAN BRENNAN
Solicitor for the Applicant

(157-P263) 41, 42, 43 and 44

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Marie Cormier application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Holy Trinity Restaurant Inc.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Stittsville, this 17 day of October, 2024

Thank you

MARIE

(157-P297) 43, 44, 45 and 46

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of 2417633 Ontario Limited application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act 2417633 Ontario Limited Act 2024.

The application may be considered by the Standing Committee on Procedure and House Affairs. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Procedure and House Affairs should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thornhill, this 14th day of October, 2024.

RON BACCHUS

(157-P314) 44, 45, 46 and 47

Other Autres

Application for Absolute Title By Fifth Avenue Homes (King City) Inc.

Land Titles Act, R.S.O. 1990, c. L.5

NOTICE OF APPLICATION FOR ABSOLUTE TITLE

TAKE NOTICE that Fifth Avenue Homes (King City) Inc. has made an application to be registered as the owner with an absolute title of land described as follows: Part of Lot 6, Concession 3; Township of King and shown as Part 1 on a draft reference Plan signed by Ross DenBroeder, Ontario Land Surveyor dated October 2, 2024; Township of King; having P.I.N. 03372-0363 (LT).

AND TAKE NOTICE that any person claiming to have any title to or interest in the said land or any part thereof is required on or before **November 25, 2024**, to file a statement of objection setting out the grounds for the objection at Piccin Bottos Professional Corporation/ Paul R. Bottos, 4370 Steeles Ave., West, Suite 201, Woodbridge, Ontario, L4L 4Y4.

The Notice of Application for Absolute Title, together with the draft reference plan, where registered in the land registry office of York on 2024/10/21 as YR3730757.

This Application for Absolute Title is governed by the *Land Titles Act, R.S.O. 1990, c. L.5*

For further information regarding this Application for Absolute Title and any questions with respect to the location of property on the plan or the interpretation of the plan, please contact the lawyer, Paul Bottos at 905-850-0155 Ext. 252 (email: pbottos@piccinbottos.com) or the surveyor, Ross DenBroeder at 905-264-0881 (email: ross.denbroeder@r-pe.ca).

(157-P315)

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of Ottawa, dated the 8th of October 2015, under writ file number 15-0001875, the real and personal property of FRANCOIS JODOIN AKA FRANCOIS JODEIN AKA JOSEPH MAURICE FRANCOIS JODOIN, Debtor, at the request of BANK OF MONTREAL, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of FRANCOIS JODOIN AKA FRANCOIS JODEIN AKA JOSEPH MAURICE FRANCOIS JODOIN, Debtor, in and to: PT LT 21, PL 4M-36; CITY OF OTTAWA, being PIN 04235-0190 (LT), municipally known as:

23 St. Charles Street, Ottawa, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of FRANCOIS JODOIN AKA FRANCOIS JODEIN AKA JOSEPH MAURICE FRANCOIS JODOIN, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **Sheriff's Office, 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1** on December 5, 2024, at 10 a.m.

THE SALE OF THE AFOREMENTIONED PROPERTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

A deposit of 10% of bid price or \$5,000.00, whichever is greater.

- Payable at time of sale by successful bidder;
- To be applied to purchase price, and;
- Non-refundable – Failure of the successful bidder to comply with these terms and conditions may result in a forfeit of any deposits paid at the time of the sale or any time thereafter.

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office: 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

All payments to be provided in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance.

A Deed Poll will be provided by the Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF THE SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, directly or indirectly.

Date: October 16, 2024

Bank of Montreal vs Jodoin

Sheriff of Ottawa
161 Elgin Street, 2nd floor
Ottawa, ON, K2P 2K1

(157-P298E) 43 and 44

EN VERTU D'UN BREF D'EXÉCUTION déposé auprès du shérif d'Ottawa daté du 8 octobre 2015 portant le numéro de dossier 15-0001875, contre les biens meubles et immeubles, de FRANCOIS JODOIN ECS FRANCOIS JODEIN ECS JOSEPH MAURICE FRANCOIS JODOIN, débiteur, à la demande de BANK OF MONTREAL, créancier, j'ai saisi les droits, titres, intérêts et droits de rachat de FRANCOIS JODOIN ECS FRANCOIS JODEIN ECS JOSEPH MAURICE FRANCOIS JODOIN, débiteur, à l'égard de PT LT 21, PL 4M-36; CITY OF OTTAWA, PIN 04235-0190, à l'adresse municipale suivante :

23 St. Charles Street, Ottawa, Ontario

Je procéderai à la vente de tous lesdits droits, titres, intérêts et droits de rachat de FRANCOIS JODOIN ECS FRANCOIS JODEIN ECS JOSEPH MAURICE FRANCOIS JODOIN, débiteur, à l'égard desdits biens-fonds et tenements décrits ci-dessus, dans le cadre d'une vente aux enchères publiques assujettie aux conditions énoncées ci-dessous, au **Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1**, le 5 décembre 2024, à 10 heures.

LA VENTE DES BIENS SUSMENTIONNÉS EST ASSUJETTIE AUX CONDITIONS SUIVANTES :

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôts impayés et de tout autres gages grevant le bien-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre des biens-fonds ou toute autre question liée à l'intérêt qui sera vendu. La libre possession n'est pas comprise dans la vente du bien. Il sera de la responsabilité de l'acheteur potentiel de vérifier ces questions.

CONDITIONS :

Une avance de 10 % du prix demandé ou 5 000 \$, selon le montant le plus élevé,

- est exigible du soumissionnaire retenu au moment de la vente
- sera déduite du prix d'achat;
- n'est pas remboursable. Le non-respect de ces conditions par le soumissionnaire retenu risque de conduire à la confiscation de toute avance versée au moment de la vente ou par la suite.

Un délai de dix jours ouvrables suivant la date de la vente est prévu pour obtenir un financement et verser le solde dû au Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par traite bancaire, chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances.

Un acte unilatéral sera remis par le shérif après le paiement satisfaisant du prix d'achat total.

Toute autre condition qui serait annoncée.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE LE SHÉRIF N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR LE SOUMISSIONNAIRE RETENU.

Note : nul employé du ministère du Procureur général ne peut acheter, directement ou indirectement des biens ou biens meubles, des biens-fonds ou des ténements mis en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique.

Date : le 16 octobre 2024

Bank of Montreal c. Jodoin

Shérif d'Ottawa
161 rue Elgin, 2e étage,
Ottawa, ON K2P 2K1

(157-P298F) 43 and 44

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of Ottawa, dated the 15th of August 2023, under writ file number 23-0000921, the real and personal property of ELI MONSOUR, Debtor, at the request of ANGELA JANE NOWLAN, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of ELI MONSOUR, Debtor, in and to: LT 106, PL 4M-816; CITY OF OTTAWA, being PIN 04755-0201 (LT), municipally known as:

2059 Rolling Brook Drive, Ottawa, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of ELI MONSOUR, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **Sheriff's Office, 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1** on December 5, 2024, at 10 a.m.

THE SALE OF THE AFOREMENTIONED PROPERTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is

made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

A deposit of 10% of bid price or \$5,000.00, whichever is greater.

- Payable at time of sale by successful bidder;
- To be applied to purchase price, and;
- Non-refundable – Failure of the successful bidder to comply with these terms and conditions may result in a forfeit of any deposits paid at the time of the sale or any time thereafter.

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office: 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

All payments to be provided in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance.

A Deed Poll will be provided by the Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF THE SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, directly or indirectly.

Date: October 16, 2024

Nowlan vs Monsour

Sheriff of Ottawa
161 Elgin Street, 2nd floor
Ottawa, ON, K2P 2K1

(157-P299E) 43 and 44

EN VERTU D'UN BREF D'EXÉCUTION déposé auprès du shérif d'Ottawa daté du 15 août 2023 portant le numéro de dossier 23-0000921, contre les biens meubles et immeubles de ELI MONSOUR, débiteur, à la demande de ANGELA JANE NOWLAN, créancier, j'ai saisi les droits, titres, intérêts et droits de rachat de ELI MONSOUR, débiteur, à l'égard de LT 106, PL 4M-816; CITY OF OTTAWA, PIN 04755-0201 (LT), à l'adresse municipale suivante :

2059 Rolling Brook Drive, Ottawa, Ontario

Je procéderai à la vente de tous lesdits droits, titres, intérêts et droits de rachat de ELI MONSOUR, débiteur, à l'égard desdits biens-fonds et ténements décrits ci-dessus, dans le cadre d'une vente aux enchères publiques assujettie aux conditions énoncées ci-dessous, au **Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1**, le 5 décembre 2024, à 10 heures.

LA VENTE DES BIENS SUSMENTIONNÉS EST ASSUJETTIE AUX CONDITIONS SUIVANTES :

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôts impayés et de tout autres gages grevant le bien-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre des biens-fonds ou toute autre question liée à l'intérêt qui sera vendu. La libre possession n'est pas comprise dans la vente du bien. Il sera de la responsabilité de l'acheteur potentiel de vérifier ces questions.

CONDITIONS :

Une avance de 10 % du prix demandé ou 5 000 \$, selon le montant le plus élevé,

- est exigible du soumissionnaire retenu au moment de la vente
- sera déduite du prix d'achat;
- n'est pas remboursable. Le non-respect de ces conditions par le soumissionnaire retenu risque de conduire à la confiscation de toute avance versée au moment de la vente ou par la suite.

Un délai de dix jours ouvrables suivant la date de la vente est prévu pour obtenir un financement et verser le solde dû au Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par traite bancaire, chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances.

Un acte unilatéral sera remis par le shérif après le paiement satisfaisant du prix d'achat total.

Toute autre condition qui serait annoncée.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE LE SHÉRIF N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR LE SOUMISSIONNAIRE RETENU.

Note : nul employé du ministère du Procureur général ne peut acheter, directement ou indirectement des biens ou biens meubles, des biens-fonds ou des ténements mis en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique.

Date : le 16 octobre 2024

Nowlan c. Monsour

Shérif d'Ottawa
161 rue Elgin, 2e étage
Ottawa, ON K2P 2K1

(157-P299F) 43 and 44

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of Ottawa, dated the 16th of December 2021, under writ file number 22-0000044, the real and personal property of PRECISION LANDSCAPE GROUP INC AND KENT IAN PEDDIE, Debtors, at the request of CATERPILLAR FINANCIAL SERVICES LIMITED, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of PRECISION LANDSCAPE GROUP INC AND KENT IAN PEDDIE, Debtors, in and to: PT LT 21, CON 8 GOULBOURN; PT W ½ LT 22 CON 8 GOULBOURN AS IN N418037; CITY OF OTTAWA, being PIN 04447-0040 (LT), municipally known as:

2156 Huntley Road, Ottawa, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of PRECISION LANDSCAPE GROUP INC AND KENT IAN PEDDIE, Debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **Sheriff's Office, 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1** on December 5, 2024, at 10 a.m.

THE SALE OF THE AFOREMENTIONED PROPERTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

A deposit of 10% of bid price or \$5,000.00, whichever is greater.

- Payable at time of sale by successful bidder;
- To be applied to purchase price, and;
- Non-refundable – Failure of the successful bidder to comply with these terms and conditions may result in a forfeit of any deposits paid at the time of the sale or any time thereafter.

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office: 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

All payments to be provided in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance.

A Deed Poll will be provided by the Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF THE SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, directly or indirectly.

Date: October 16, 2024

Caterpillar Financial Services Limited vs Precision Landscape Group Inc and Kent Ian Peddie

Sheriff of Ottawa
161 Elgin Street, 2nd floor
Ottawa, ON, K2P 2K1

(157-P301E) 43 and 44

EN VERTU D'UN BREF D'EXÉCUTION déposé auprès du shérif d'Ottawa daté du 16 décembre 2021 portant le numéro de dossier 22-0000044, contre les biens meubles et immeubles, de PRECISION LANDSCAPE GROUP INC ET KENT IAN PEDDIE, débiteurs, à la demande de CATERPILLAR FINANCIAL SERVICES LIMITED, créancier, j'ai saisi les droits, titres, intérêts et droits de rachat de PRECISION LANDSCAPE GROUP INC ET KENT IAN PEDDIE, débiteurs, à l'égard de PT LT 21, CON 8 GOULBOURN; PT W ½ LT 22 CON 8 GOULBOURN AS IN N418037; CITY OF OTTAWA PIN 04447-0040 (LT), à l'adresse municipale suivante :

2156 Huntley Road Ottawa, Ontario

Je procéderai à la vente de tous lesdits droits, titres, intérêts et droits de rachat de PRECISION LANDSCAPE GROUP INC ET KENT IAN PEDDIE, débiteurs, à l'égard desdits biens-fonds et ténements décrits ci-dessus, dans le cadre d'une vente aux enchères publiques assujettie aux conditions énoncées ci-dessous, au **Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1**, le 5 décembre 2024, à 10 heures.

LA VENTE DES BIENS SUSMENTIONNÉS EST ASSUJETTIE AUX CONDITIONS SUIVANTES :

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôts impayés et de tout autres gages grevant le bien-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre des biens-fonds ou toute autre question liée à l'intérêt qui sera vendu. La libre possession n'est pas comprise dans la vente du bien. Il sera de la responsabilité de l'acheteur potentiel de vérifier ces questions.

CONDITIONS :

Une avance de 10 % du prix demandé ou 5 000 \$, selon le montant le plus élevé,

- est exigible du soumissionnaire retenu au moment de la vente
- sera déduite du prix d'achat;
- n'est pas remboursable. Le non-respect de ces conditions par le soumissionnaire retenu risque de conduire à la confiscation de toute avance versée au moment de la vente ou par la suite.

Un délai de dix jours ouvrables suivant la date de la vente est prévu pour obtenir un financement et verser le solde dû au Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par traite bancaire, chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances.

Un acte unilatéral sera remis par le shérif après le paiement satisfaisant du prix d'achat total.

Toute autre condition qui serait annoncée.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE LE SHÉRIF N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR LE SOUMISSIONNAIRE RETENU.

Note : nul employé du ministère du Procureur général ne peut acheter, directement ou indirectement des biens ou biens meubles, des biens-fonds ou des tenements mis en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique.

Date : le 16 octobre 2024

Caterpillar Financial Services Limited c. Precision Landscape Group Inc and Kent Ian Peddie

Sheriff d'Ottawa
161 rue Elgin, 2e étage
Ottawa, ON K2P 2K1

(157-P301F) 43 and 44

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of Ottawa, dated the 10th of March 2023, under writ file number 23-0000286, the real and personal property of CHAI-LIN CHOU AKA CHAILIN CHOU AKA CHAI LIN CHOU, Debtor, at the request of ROYAL BANK OF CANADA, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of CHAI-LIN CHOU AKA CHAILIN CHOU AKA CHAI LIN CHOU, Debtor, in and to:

- (1) UNIT 7, LEVEL 10, OTTAWA-CARLETON STANDARD CONDOMINIUM PLAN NO. 815, being PIN 15815-0056 (LT);
- (2) UNIT 10, LEVEL B, OTTAWA-CARLETON STANDARD CONDOMINIUM PLAN NO. 815, being PIN 15815-0161 (LT); and
- (3) UNIT 61, LEVEL B, OTTAWA-CARLETON STANDARD CONDOMINIUM PLAN NO. 815; CITY OF OTTAWA, being PIN 15815-0212 (LT),

municipally known as:

1004-90 George Street Ottawa, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of CHAI-LIN CHOU AKA CHAILIN CHOU AKA CHAI LIN CHOU, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **Sheriff's Office, 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1** on December 5, 2024, at 10 a.m.

THE SALE OF THE AFOREMENTIONED PROPERTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

A deposit of 10% of bid price or \$5,000.00, whichever is greater.

- Payable at time of sale by successful bidder;
- To be applied to purchase price, and;
- Non-refundable – Failure of the successful bidder to comply with these terms and conditions may result in a forfeit of any deposits paid at the time of the sale or any time thereafter.

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office: 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

All payments to be provided in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance.

A Deed Poll will be provided by the Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF THE SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, directly or indirectly.

Date: October 23, 2024

Royal Bank of Canada vs Chou

Sheriff of Ottawa
161 Elgin Street, 2nd floor
Ottawa, ON, K2P 2K1

(157-P316E) 44 and 45

EN VERTU D'UN BREF D'EXÉCUTIONS déposé auprès du shérif d'Ottawa daté du 10 mars 2023 portant le numéro de dossier 23-0000286, contre les biens meubles et immeubles, de CHAI-LIN CHOU ECS CHAILIN CHOU ECS CHAI LIN CHOU, débiteur, à la demande de la ROYAL BANK OF CANADA, créancier, j'ai saisi les droits, titres, intérêts et droits de rachat de CHAI-LIN CHOU ECS CHAILIN CHOU ECS CHAI LIN CHOU, débiteur, à l'égard de :

- (1) UNIT 7, LEVEL 10, OTTAWA-CARLETON STANDARD CONDOMINIUM PLAN NO. 815, PIN 15815-0056 (LT);
- (2) UNIT 10, LEVEL B, OTTAWA-CARLETON STANDARD CONDOMINIUM PLAN NO. 815, PIN 15815-0161 (LT); and
- (3) UNIT 61, LEVEL B, OTTAWA-CARLETON STANDARD CONDOMINIUM PLAN NO. 815; CITY OF OTTAWA, PIN 15815-0212 (LT),

à l'adresse municipale suivante :

1004-90 George Street, Ottawa, Ontario

Je procéderai à la vente de tous lesdits droits, titres, intérêts et droits de rachat de CHAI-LIN CHOU ECS CHAILIN CHOU ECS CHAI LIN CHOU, débiteur, à l'égard desdits biens-fonds et tenements décrits ci-dessus, dans le cadre d'une vente aux enchères publiques assujettie aux conditions énoncées ci-dessous, au **Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1**, le 5 décembre 2024, à 10 heures.

LA VENTE DES BIENS SUSMENTIONNÉS EST ASSUJETTIE AUX CONDITIONS SUIVANTES :

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôts impayés et de tout autres gages grevant le bien-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre des biens-fonds ou toute autre question liée à l'intérêt qui sera vendu. La libre possession n'est pas comprise dans la vente du bien. Il sera de la responsabilité de l'acheteur potentiel de vérifier ces questions.

CONDITIONS :

Une avance de 10 % du prix demandé ou 5 000 \$, selon le montant le plus élevé,

- est exigible du soumissionnaire retenu au moment de la vente
- sera déduite du prix d'achat;
- n'est pas remboursable. Le non-respect de ces conditions par le soumissionnaire retenu risque de conduire à la confiscation de toute avance versée au moment de la vente ou par la suite.

Un délai de dix jours ouvrables suivant la date de la vente est prévu pour obtenir un financement et verser le solde dû au Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par traite bancaire, chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances.

Un acte unilatéral sera remis par le shérif après le paiement satisfaisant du prix d'achat total.

Toute autre condition qui serait annoncée.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE LE SHÉRIF N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR LE SOUMISSIONNAIRE RETENU.

Note : nul employé du ministère du Procureur général ne peut acheter, directement ou indirectement des biens ou biens meubles, des biens-fonds ou des tenements mis en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique.

Date : le 23 octobre 2024

Royal Bank of Canada c. Chou

Shérif d'Ottawa
161 rue Elgin, 2e étage
Ottawa, ON K2P 2K1

(157-P316F) 44 and 45

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of Ottawa, dated the 18th of August 2021, under writ file number 21-0000981, the real and personal property of OPTICAL VISION OF CANADA LTD. AND ANTRANIK KECHICHIAN, Debtors, at the request of 1951584 ONTARIO INC., Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of OPTICAL VISION OF CANADA LTD. AND ANTRANIK KECHICHIAN, Debtor, in and to:

- (1) PT LT 16 CON 10S, being PIN 14538-0015 (R); and
- (2) PT LT 15 CON 10S PT 1 50R-1925; CITY OF OTTAWA, being PIN 14538-0016 (LT),

municipally known as:

966 Cameron Street Ottawa, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of OPTICAL VISION OF CANADA LTD. AND ANTRANIK KECHICHIAN, Debtors, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **Sheriff's Office, 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1** on December 5, 2024, at 10 a.m.

THE SALE OF THE AFOREMENTIONED PROPERTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

A deposit of 10% of bid price or \$5,000.00, whichever is greater.

- Payable at time of sale by successful bidder;
- To be applied to purchase price, and;
- Non-refundable – Failure of the successful bidder to comply with these terms and conditions may result in a forfeit of any deposits paid at the time of the sale or any time thereafter.

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office: 161 Elgin St., 2nd Floor, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

All payments to be provided in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance.

A Deed Poll will be provided by the Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF THE SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, directly or indirectly.

Date: October 23, 2024

1951584 Ontario Inc. vs OPTICAL VISION OF CANADA LTD. AND ANTRANIK KECHICHIAN

Sheriff of Ottawa
161 Elgin Street, 2nd floor
Ottawa, ON, K2P 2K1

(157-P317E) 44 and 45

EN VERTU D'UN BREF D'EXÉCUTION déposé auprès du shérif d'Ottawa daté du 18 août 2021 portant le numéro de dossier 21-0000981, contre les biens meubles et immeubles de OPTICAL VISION OF CANADA LTD. ET ANTRANIK KECHICHIAN, débiteurs, à la demande de 1951584 ONTARIO INC., créancier, j'ai saisi les droits, titres, intérêts et droits de rachat de OPTICAL VISION OF CANADA LTD. ET ANTRANIK KECHICHIAN, débiteurs, à l'égard de :

- (1) PT LT 16 CON 10S, PIN 14538-0015 (R); et

(2) PT LT 15 CON 10S PT 1 50R-1925; CITY OF OTTAWA, PIN 14538-0016 (LT),

à l'adresse municipale suivante :

966 Cameron Street, Ottawa, Ontario

Je procéderai à la vente de tous lesdits droits, titres, intérêts et droits de rachat de OPTICAL VISION OF CANADA LTD. ET ANTRANIK KECHICHIAN, débiteurs, à l'égard desdits biens-fonds et tenements décrits ci-dessus, dans le cadre d'une vente aux enchères publiques assujettie aux conditions énoncées ci-dessous, au **Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1**, le 5 décembre 2024, à 10 heures.

LA VENTE DES BIENS SUSMENTIONNÉS EST ASSUJETTIE AUX CONDITIONS SUIVANTES :

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôts impayés et de tout autres gages grevant le bien-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre des biens-fonds ou toute autre question liée à l'intérêt qui sera vendu. La libre possession n'est pas comprise dans la vente du bien. Il sera de la responsabilité de l'acheteur potentiel de vérifier ces questions.

CONDITIONS :

Une avance de 10 % du prix demandé ou 5 000 \$, selon le montant le plus élevé,

- est exigible du soumissionnaire retenu au moment de la vente
- sera déduite du prix d'achat;
- n'est pas remboursable. Le non-respect de ces conditions par le soumissionnaire retenu risque de conduire à la confiscation de toute avance versée au moment de la vente ou par la suite.

Un délai de dix jours ouvrables suivant la date de la vente est prévu pour obtenir un financement et verser le solde dû au Bureau du shérif, 161 rue Elgin, 2e étage, Ottawa, Ontario K2P 2K1.

Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par traite bancaire, chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances.

Un acte unilatéral sera remis par le shérif après le paiement satisfaisant du prix d'achat total.

Toute autre condition qui serait annoncée.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE LE SHÉRIF N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR LE SOUMISSIONNAIRE RETENU.

Note : nul employé du ministère du Procureur général ne peut acheter, directement ou indirectement des biens ou biens meubles, des biens-fonds ou des tenements mis en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique.

Date : le 23 octobre 2024

1951584 Ontario Inc. c. Optical Vision of Canada Ltd. et Antranik Kechichian

Shérif d'Ottawa
161 rue Elgin, 2e étage
Ottawa, ON K2P 2K1

(157-P317F) 44 and 45

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of the City of Kawartha Lakes & the County of Haliburton, dated the 13th of February 2014, under writ file number 14-0000057, the real and personal property of ADAM RYAN TAMLIN, Debtor, at the request of THE TORONTO-DOMINION BANK, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of ADAM RYAN TAMLIN, Debtor, in and to: PT LT 15 CON 9 MARIPOSA PT 1, 57R3434; KAWARTHA LAKES, municipally known as:

1091 ELDON ROAD OAKWOOD ON K0M 2M0.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of ADAM RYAN TAMLIN, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Superior Court of Justice, 440 Kent Street West, Lindsay, Ontario K9V 6K2, Phone Number (705) 324-1400 on Friday, December 6th, 2024 at 2:00 p.m.

THE SALE OF THE AFOREMENTIONED PROPERTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

A deposit of 10% of bid price or \$5,000.00, whichever is greater.

- Payable at time of sale by successful bidder;
- To be applied to purchase price, and;
- Non-refundable – Failure of the successful bidder to comply with these terms and conditions may result in a forfeit of any deposits paid at the time of the sale or any time thereafter.

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Superior Court of Justice, 70 Simcoe Street, Peterborough, Ontario K9H 7G9.

All payments in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance.

A Deed Poll will be provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF THE SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

September 17, 2024

ANDREW McNABB
Court Enforcement Officer
Superior Court of Justice,
440 Kent Street West,
Lindsay, Ontario, K9V 6K2

(157-P318E)

EN VERTU ET EN VERTU d'un bref d'exécution déposé auprès du shérif du ville de Kawartha Lakes et comté de Haliburton, daté le 13 février 2014, portant le numéro de mandat 14-0000057, les biens réels et personnels de ADAM RYAN TAMLIN, débiteur, à la demande de TORONTO-DOMINION BANK, créancier, j'ai saisi et exécuté le droit, le titre, l'intérêt et la valeur de rachat de ADAM RYAN TAMLIN, débiteur, à l'égard de : PT LT 15 CON 9 MARIPOSA PT 1, 57R3434; KAWARTHA LAKES, à l'adresse municipale suivante:

1091 CHEMIN ELDON OAKWOOD ON K0M 2M0.

Je procéderai à la vente desdits droit, titre, intérêt et valeur de rachat de ADAM RYAN TAMLIN débiteur, à l'égard desdits biens-fonds et immeubles décrits ci-dessus, dans le cadre d'une vente aux enchères assujettie aux conditions énoncées ci-dessous, à la Court Supérieur de Justice, 440, rue Kent Ouest, Lindsay, Ontario K9V 6K2, numéro de téléphone (705) 324-1400 vendredi 6 décembre 2024 à 14h00

LA VENTE DES BIENS SUSMENTIONNÉS EST ASSUJETTIE AUX CONDITIONS SUIVANTES :

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôts impayés et de tout autres gage grevant le bien-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre des bien-fonds ou toute autre question liée à l'intérêt qui sera vendu. La libre possession n'est pas comprise dans la vente du bien. Il sera de la responsabilité de l'acheteur potentiel de vérifier ces questions.

CONDITIONS :

Une avance de 10 % du prix demandé ou 5 000 \$, selon le montant le plus élevé,

- est exigible du soumissionnaire retenu au moment de la vente
- sera déduite du prix d'achat;
- n'est pas remboursable. Le non-respect de ces conditions par le soumissionnaire retenu risque de conduire à la confiscation de toute avance versée au moment de la vente ou par la suite.

Dix jours ouvrables après la date de vente sont prévus pour établir le financement et verser le solde intégral à la Court Supérieur de Justice, 70 rue Simcoe, Peterborough, Ontario K9H 7G9.

Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par traite bancaire, chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances.

Un acte unilatéral sera remis par le shérif après le paiement satisfaisant du prix d'achat total.

Toute autre condition annoncée.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE LE SHÉRIF N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR LE SOUMISSIONNAIRE GAGNANT.

Noté bien: Aucun(e) employé(e) de ministère du Procureur général ne peut acheter des biens ou biens meubles, terres ou immeubles mis en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique, directement ou indirectement.

17 septembre 2024

ANDREW McNABB
Agent d'exécution
Court Supérieur de Justice, 440,
rue Kent Ouest, Lindsay,
Ontario, K9V 6K2

(157-P318F)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Execution filed with the Sheriff of **THE REGIONAL MUNICIPALITY OF YORK**, dated **MARCH 23, 2018** under writ file number **18-716**, the real and personal property of **HARSHAL GUNDE aka HARSHAL APPASAHED GUNDE**, Debtor, at the request of **1199403 ONTARIO INC. AND GULU THADANI** Creditor(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **HARSHAL GUNDE aka HARSHAL APPASAHED GUNDE**, Debtor(s) in and to: **LOT 23, PLAN 65M3388, VAUGHAN, T/W EASE OVER PT LT 22 PL 65M3388, PT 4 65R23810, AS IN YR105639, S/T EASE OVER PT 5 65R23810, IN FAVOUR OF LT 24 PL 65M3388, AS IN YR105639, S/T RT UNTIL LATER OF 2 YRS FROM 2002/02/08 OR COMPLETE ACCEPTANCE OF SUBDIVISION BY VAUGHAN, AS IN YR105639, HAVING PIN 03232-1317 (LT)** municipally known as:

99 PRAIRIE DUNES PLACE, CONCORD, ON L4K 2E4

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **HARSHAL GUNDE aka HARSHAL APPASAHED GUNDE**, Debtor(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **50 EAGLE ST. W. NEWMARKET, ON L3Y 6B1**, on **NOVEMBER 28, 2024, at 12:00 PM.**

THE SALE OF THE AFOREMENTIONED PROPERTY IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Vacant possession is not included in the sale of this property. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

A deposit of 10% of bid price or \$5,000.00, whichever is greater.

- Payable at time of sale by successful bidder;
- To be applied to purchase price, and;
- Non-refundable – Failure of the successful bidder to comply with these terms and conditions may result in a forfeit of any deposits paid at the time of the sale or any time thereafter.

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at **50 EAGLE ST. W. 1st FLOOR, NEWMARKET, ON L3Y 6B1.**

All payments to be provided in cash or by bank draft, certified cheque or money order made payable to the Minister of Finance.

A Deed Poll will be provided by the Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF THE SATISFACTION OF THE SALE TERMS BY A SUCCESSFUL BIDDER.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, directly or indirectly.

Date: October 21, 2024

1199403 ONTARIO INC. AND GULU THADANI V HARSHAL
GUNDE aka HARSHAL APPASAHED GUNDE

Sheriff of the Regional
Municipality of York
50 Eagle St. W.
Newmarket, ON L3Y 6B1
(905) 853-4809
File #18-716

(157-P319E)

EN VERTU D'UN BREF D'EXÉCUTION déposé auprès du shérif de MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK la daté du 23 MARS, 2018 portant le numéro de dossier 18-716, contre les biens meubles et immeubles, de **HARSHAL GUNDE** aka **HARSHAL APPASAHED GUNDE**, débiteur, à la demande de **1199403 ONTARIO INC. AND GULU THADANI** créancier(s), j'ai saisi les droits, titres, intérêts et droits de rachat de **HARSHAL GUNDE AKA HARSHAL APPASAHED GUNDE** débiteur(s), à l'égard de la totalité **LOT 23, PLAN 65M3388, VAUGHAN, T/W EASE SUR PT LT 22 PL65M3388, PT 4 65R23810, COMME DANS L'AN105639, S/T EASE SUR PT 5 65R23810, EN FAVEUR DU LT 24 PL 65M3388, COMME DANS L'AN105639, / T RT JUSQU'À PLUS TARD DE 2 ANS À PARTIR DU 08/02/2002 OU ACCEPTATION COMPLÈTE DE LA SUBDIVISION PAR VAUGHAN, COMME DANS L'ANNÉE 105639, AYANT LE NIP 03232-1317 (LT)** à l'adresse municipale suivante :

99 PRAIRIE DUNES PLACE, CONCORD, ON L4K 2E4

Je procéderai à la vente de tous lesdits droits, titres, intérêts et droits de rachat de **HARSHAL GUNDE AKA HARSHAL APPASAHED GUNDE** débiteur(s), à l'égard desdits biens-fonds et ténements décrits ci-dessus, dans le cadre d'une vente aux enchères publiques assujettie aux conditions énoncées ci-dessous, à/au **50 RUE EAGLE OUEST, 1ER ETAGE NEWMARKET, ON L3Y 6B1. 905-853-4809 LE 28 NOVEMBRE 2024 A 12H00.**

LA VENTE DES BIENS SUSMENTIONNÉS EST ASSUJETTIE AUX CONDITIONS SUIVANTES :

L'acheteur assume la responsabilité des hypothèques, charges, privilèges, impôts impayés et de tout autres gage grevant le bien-fonds. Aucune déclaration n'est faite concernant le titre des bien-fonds ou toute autre question liée à l'intérêt qui sera vendu. La libre possession n'est pas comprise dans la vente du bien. Il sera de la responsabilité de l'acheteur potentiel de vérifier ces questions.

CONDITIONS :

Une avance de 10 % du prix demandé ou 5 000 \$, selon le montant le plus élevé,

- est exigible du soumissionnaire retenu au moment de la vente
- sera déduite du prix d'achat;
- n'est pas remboursable. Le non-respect de ces conditions par le soumissionnaire retenu risque de conduire à la confiscation de toute avance versée au moment de la vente ou par la suite.

Un délai de dix jours ouvrables suivant la date de la vente est prévu pour obtenir un financement et verser le solde dû au **50 RUE EAGLE OUEST, 1ER ETAGE NEWMARKET, ON L3Y 6B1.**

Tous les paiements doivent être effectués en espèces ou par traite bancaire, chèque certifié ou mandat à l'ordre du ministre des Finances.

Un acte unilatéral sera remis par le shérif après le paiement satisfaisant du prix d'achat total.

Toute autre condition qui serait annoncée.

LA VENTE PEUT ÊTRE ANNULÉE PAR LE SHÉRIF SANS AUTRE PRÉAVIS TANT QUE LE SHÉRIF N'EST PAS SATISFAIT DU RESPECT DES CONDITIONS DE VENTE PAR LE SOUMISSIONNAIRE RETENU.

Nota : nul employé du ministère du Procureur général ne peut acheter, directement ou indirectement des biens ou biens meubles, des biens-fonds ou des ténements mis en vente par un shérif dans le cadre d'une procédure juridique.

Date : 21 OCTOBRE 2024

1199403 ONTARIO INC. AND GULU THADANI V HARSHAL
GUNDE AKA HARSHAL APPASAHED GUNDE

Sherif de la Municipalité
Régionale de York
50 Rue Eagle Ouest,
Newmarket, ON L3Y 6B1
(905) 853-4809
Numéro de Fiche 18-716

(157-P319F)

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

FORM 6

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE CITY OF BRAMPTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 12:00 PM local time on November 26, 2024 at Brampton City Hall-2 Wellington Street West Brampton, ON L6Y 4R2 2nd Floor - Collections Department.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 PM on November 26, 2024 at Brampton City Hall-4th Floor-Council Chambers.

Description of land(s):

- 0 KINGSWOOD DR
PT FRIMLEY RD CLOSED BY RO611105 & PT BLK M
PL 971 PT 2 43R2544 ; S/T
RO607907 BRAMPTON being PIN 14133-0550 assigned to the land in Ontario's land registration system, Roll No. 21-10-01-0-001-41805-0000

Minimum Tender Amount: \$9,371.53

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$13,500.00 The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

- 47 KEMPSFORD CRES BRAMPTON ON L7A 4M5 being PIN 14364-4506 (LT) assigned to the land in Ontario's land registration system, Roll No. 21-10-06-0-002-21713-0000

Minimum Tender Amount: \$41,527.06

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$513,000.00 The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

3. 34 MORGANDALE RD being PIN 14254-2629 assigned to the land in Ontario's land registration system, Roll No. 21-10-06-0-002-35734-0000

Minimum Tender Amount: \$55,374.81

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$465,000.00 The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

4. 10 AMBERWOOD SQUARE, BRAMPTON, ONTARIO L6Z 1G3 being PIN 14243-0047 (LT) assigned to the land in Ontario's land registration system, Roll No. 21-10-07-0-012-32800-0000

Minimum Tender Amount: \$41,055.73

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$339,000.00 The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

5. 3 LISA STREET UNIT 901, BRAMPTON, ONTARIO L6T 4A2 being PIN 19195-0099 (LT) assigned to the land in Ontario's land registration system, Roll No. 21-10-09-0-200-45793-0000

Minimum Tender Amount: \$21,278.58

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$192,000.00 The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

6. 4 LISA STREET, BRAMPTON, ONTARIO L6T 4B6 being PIN 19352-0315 (LT) assigned to the land in Ontario's land registration system, Roll No. 21-10-09-0-200-47394-0000

Minimum Tender Amount: \$7,167.26

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$5,500.00 The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

7. 10 LAUREL CREST ST. UNIT 813 being PIN 19406-0188 assigned to the land in Ontario's land registration system, Roll No. 21-10-09-0-200-47894-0000

Minimum Tender Amount: \$44,608.89

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$239,000.00 The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

8. 1191 MARTIN'S BLVD, BRAMPTON, ONTARIO L6Y 0A1 being PIN 14085-0130 (LT) assigned to the land in Ontario's land registration system, Roll No. 21-10-14-0-099-10700-0000

Minimum Tender Amount: \$43,419.38

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$443,000.00 The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rest with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sale rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

Tender packages are only available at Brampton City Hall (main lobby), Service Brampton counter for a fee of \$30.00 +HST. Further information is available online at <https://www.brampton.ca/EN/residents/Taxes-Assessment/taxation/Pages/tax-sales.aspx> or you may contact:

Note: This document need not be registered.

The Corporation of the City of Brampton
Corporate Support Services Department
Finance Division
2 Wellington St. W.,
Brampton, ON L6Y 4R2
Corporate Collections
Phone: 905-874-5280 or Email:
Taxcollections@brampton.ca

(157-P296) 42, 43, 44 and 45

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF PARRY SOUND

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 27, 2024 at The Corporation of the Town of Parry Sound, Town Office, 52 Seguin Street, Parry Sound, Ontario, P2A 1B4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Town Offices. The opening of tenders can be viewed virtually on the Town of Parry Sound's YouTube Channel, or the public may attend in person. Additional information regarding accessing the YouTube Channel may be obtained by contacting the Manager of Revenue and Taxation / Tax Collector whose contact information is listed below.

Description of Lands:

1. 31 Miller Street, Parry Sound, Ontario, P2A 1S9 being PIN 52111-0185 (LT) LT 13 E/S MILLER ST, 14 E/S MILLER ST PL 7; PT BLK T PL 137 AS IN RO53529; S/T RO53529; S/T RO176204; PARRY SOUND; Roll Number 4932 030 003 08900.

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$320,000

Minimum Tender Amount: \$38,088.22

2. 26 North Road, Parry Sound, Ontario, P2A 0C1 being PIN 52105-0388 (LT) PT LT 26 CON 3 MCDUGALL AS IN RO144693; PARRY SOUND and PIN 52105-0389 (LT) PT LT 26 CON 3 MCDUGALL AS IN RO23262; PARRY SOUND; Roll Number 4932 020 004 05500

Note: Subject to Federal Crown Liens

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is 80,000

Minimum Tender Amount: \$19,344.64

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 percent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.parrysound.ca/town-services/property-taxes/#TaxSale or you may contact:

ROB BEAUMONT
Manager of Revenue and Taxation /
Tax Collector
52 Seguin Street
Parry Sound, Ontario P2A 1B4
Tel: 705-746-2101 ext. 232
Email: rbeaumont@parrysound.ca

(157-P320)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF HALTON HILLS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 28, 2024, at the Town of Halton Hills Civic Centre, Corporate Services Department, 1 Halton Hills Drive, Halton Hills Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town of Halton Hills Civic Centre, 1 Halton Hills Drive, Halton Hills.

Description of Lands:

1. Roll No. 24 15 010 003 52300 0000; MILL ST.; PIN 25042-0126 (LT); PT LT 18, CON 9 ESQ, AS IN 635584 PART II (FOR DESCRIPTION PURPOSES ONLY); HALTON HILLS. S/T 635584, H834791; File No. 23-04

THIS PROPERTY SUBJECT TO RIGHT OF WAYS.

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$31,000

Minimum Tender Amount: \$6,768.88

2. Roll No. 24 15 070 005 16401 0000; 13669 SIDE RD. 27, GEORGETOWN; PIN 25008-0045 (LT); FIRSTLY: PT LT 28, CON 8 ESQ, AS IN 589985; S/T EW11015 AS ASSIGNED BY 711851; T/W 365110; HALTON HILLS/ESQUESING. S/T EASE HR264174 OVER PT 2, 20R4911 IN FAV OF PT 1, 20R4911. [BEING PIN 25008-0045 (LT)]; PIN 25008-0194 (LT); SECONDLY: PT LT 28, CON 8 ESQ, PT 3, 20R16597; HALTON HILLS. S/T EW11015 AS ASSIGNED BY 711851. [BEING PIN 25008-0194 (LT)]; File No. 23-29

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$442,000

Minimum Tender Amount: \$29,241.07

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Pursuant to the Prohibition on the Purchase of Residential Property by Non-Canadians Act, S.C. 2022, c. 10, s. 235 (the "Act"), effective January 1, 2023, it is prohibited for a non-Canadian to purchase, directly or indirectly, any residential property, as those terms are defined in the legislation. Contraventions of the Act are punishable by a fine, and offending purchasers may be ordered to sell the residential property.

The municipality assumes no responsibility whatsoever for ensuring bidders/tenderers comply with the Act, and makes no representations regarding same. Prospective bidders/tenderers are solely responsible for ensuring compliance with the Act and are advised to seek legal advice before participating in this sale.

Transfers of properties that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

LISA GATTO
Manager of Revenue
The Corporation of the
Town of Halton Hills
1 Halton Hills Drive
Halton Hills ON L7G 5G2
905-873-2600 Ext. 2246
LGatto@haltonhills.ca
www.haltonhills.ca

(157-P321)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MATACHEWAN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 20, 2024, at the Matachewan Municipal Office, 283 Moyneur Avenue, Matachewan Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Matachewan Municipal Office, 283 Moyneur Avenue, Matachewan.

Description of Lands:

1. Roll No. 54 56 030 010 43500 0000; 330 ROCHE ST., MATACHEWAN; PIN 61400-0155 (LT); PCL 9439 SEC SST; LT 330 PL M117TIM CAIRO SRO; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-13

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$6,200

Minimum Tender Amount: \$6,718.43

2. Roll No. 54 56 030 010 45300 0000; 327 GEORGINA ST., MATACHEWAN; PIN 61400-0145 (LT); PCL 9096 SEC SST; LT 354 PL M117TIM CAIRO SRO; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-14

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$11,300

Minimum Tender Amount: \$7,903.84

3. Roll No. 54 56 030 010 49300 0000; 338 GEORGINA ST., MATACHEWAN; PIN's 61400-0253 (LT), 61400-0254 (LT) and 61400-0255 (LT); FIRSTLY: PCL 8071 SEC SST; LT 372 PL M117TIM CAIRO SRO; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; SECONDLY: PCL 7649 SEC SST; LT 371 PL M117TIM CAIRO SRO; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; THIRDLY: PCL 6517 SEC SST; LT 370 PL M117TIM CAIRO SRO; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-15

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$6,900

Minimum Tender Amount: \$9,448.49

4. Roll No. 54 56 030 010 55300 0000; 199 RYE ST., MATACHEWAN; PART OF PIN 61399-0004 (LT); PART OF PCL 17210 SEC SST; LT 594 PL M157TIM CAIRO SRO RESERVING FLOODING RIGHTS UP TO 1000 FT CONTOUR; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-16

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$6,500

Minimum Tender Amount: \$7,418.64

5. Roll No. 54 56 030 010 55400 0000; 201 RYE ST., MATACHEWAN; PART OF PIN 61399-0004 (LT); PART OF PCL 17210 SEC SST; LT 595 PL M157TIM CAIRO SRO RESERVING FLOODING RIGHTS UP TO 1000 FT CONTOUR; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-17

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$6,500

Minimum Tender Amount: \$7,224.88

6. Roll No. 54 56 030 010 55500 0000; 203 RYE ST., MATACHEWAN; PART OF PIN 61399-0004 (LT); PART OF PCL 17210 SEC SST; LT 596 PL M157TIM CAIRO SRO RESERVING FLOODING RIGHTS UP TO 1000 FT CONTOUR; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-18

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$6,500

Minimum Tender Amount: \$7,224.87

7. Roll No. 54 56 030 010 57400 0000; ROCKCLIFF DR.; PART OF PIN 61399-0004 (LT); PART OF PCL 17210 SEC SST; LT 591 PL M157TIM CAIRO SRO RESERVING FLOODING RIGHTS UP TO 1000 FT CONTOUR; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-19

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$22,000

Minimum Tender Amount: \$11,819.99

8. Roll No. 54 56 030 010 57500 0000; ROCKCLIFF DR.; PART OF PIN 61399-0004 (LT); PART OF PCL 17210 SEC SST; LT 592 PL M157TIM CAIRO SRO RESERVING FLOODING RIGHTS UP TO 1000 FT CONTOUR; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-20

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$22,000

Minimum Tender Amount: \$11,820.01

9. Roll No. 54 56 030 010 57600 0000; ROCKCLIFF DR.; PIN 61399-0005 (LT); PCL 18462 SEC SST; LT 593 PL M157TIM CAIRO SRO; MATACHEWAN; DISTRICT OF TIMISKAMING; File No. 22-21

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$22,000

Minimum Tender Amount: \$11,989.33

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Pursuant to the Prohibition on the Purchase of Residential Property by Non-Canadians Act, S.C. 2022, c. 10, s. 235 (the "Act"), effective January 1, 2023, it is prohibited for a non-Canadian to purchase, directly or indirectly, any residential property, as those terms are defined in the legislation. Contraventions of the Act are punishable by a fine, and offending purchasers may be ordered to sell the residential property.

The municipality assumes no responsibility whatsoever for ensuring bidders/tenderers comply with the Act, and makes no representations regarding same. Prospective bidders/tenderers are solely responsible for ensuring compliance with the Act and are advised to seek legal advice before participating in this sale.

Transfers of properties that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

Before you submit a tender for a tax sale property, be aware of the following:

1. This process is buyer beware. You must undertake due diligence with respect to all aspects of the property.
2. You may drive past the property, but site visits are not available.
3. There is no vacant possession. The successful bidder will not receive a key to the property. The successful bidder is responsible for the eviction process if necessary.
4. You are responsible for any Federal or Provincial liens on title. We recommend you do a title search before submitting your bid.
5. You should investigate zoning, planning or building restrictions, and work orders.
6. You are responsible for any environmental concerns if there are contamination issues with the property.
7. The onus is on you to conduct your own inquiries for water/hydro and other arrears.
8. **You should retain a lawyer to protect your interests before submitting a bid.**

CHERYL SWANSON
CAO/Clerk-Treasurer
The Corporation of the
Township of Matachewan
283 Moyneur Avenue
P.O. Box 177
Matachewan ON P0K 1M0
705-565-2274
clerktreasurer@matachewan.ca
www.matachewan.com

(157-P322)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF PRESCOTT

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on November 27, 2024, at the Prescott Municipal Office, 360 Dibble St. W. Prescott Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Prescott Municipal Office, 360 Dibble St. W. Prescott.

Description of Lands:

1. Roll No. 07 08 020 020 00722 0000; 235 Water St., Unit 201, Prescott; PIN 68704-0011 (LT); UNIT 1 LEVEL 2 GRENVILLE CONDOMINIUM PLAN NO. 4 AND ITS APPURTENANT INTEREST; LT 15, PT LT 13, 14 & 16 BLK 2 PL 19 PRESCOTT; PT WATER LTS IN FRONT OF LT 13, 14, 15 & 16 BLK 2 S/S WATER ST PL 19 PRESCOTT PT 1 15R8029 MORE FULLY DESCRIBED IN SCHEDULE A OF DECLARATION NO. PR110500; PRESCOTT; File No. 21-01

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$60,000

Minimum Tender Amount: \$43,551.72

2. Roll No. 07 08 020 020 00723 0000; 235 Water St. Unit 202, Prescott; PIN 68704-0012 (LT); UNIT 2 LEVEL 2 GRENVILLE CONDOMINIUM PLAN NO. 4 AND ITS APPURTENANT INTEREST; LT 15, PT LT 13, 14 & 16 BLK 2 PL 19 PRESCOTT; PT WATER LTS IN FRONT OF LT 13, 14, 15 & 16 BLK 2 S/S WATER ST PL 19 PRESCOTT PT 1 15R8029 MORE FULLY DESCRIBED IN SCHEDULE A OF DECLARATION NO. PR110500; PRESCOTT; File No. 21-04

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$61,000

Minimum Tender Amount: \$31,208.36

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Pursuant to the Prohibition on the Purchase of Residential Property by Non-Canadians Act, S.C. 2022, c. 10, s. 235 (the "Act"), effective January 1, 2023, it is prohibited for a non-Canadian to purchase, directly or indirectly, any residential property, as those terms are defined in the legislation. Contraventions of the Act are punishable by a fine, and offending purchasers may be ordered to sell the residential property.

The municipality assumes no responsibility whatsoever for ensuring bidders/tenderers comply with the Act, and makes no representations regarding same. Prospective bidders/tenderers are solely responsible for ensuring compliance with the Act and are advised to seek legal advice before participating in this sale.

Transfers of properties that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

NANCY LAVALLEE
Taxation and Revenue Clerk
The Corporation of the Town of Prescott
360 Dibble St. W.
P.O. Box 160
Prescott ON K0E 1T0
613-925-2812 Ext. 6211
nlavallee@prescott.ca
www.prescott.ca

(157-P323)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

**THE CORPORATION OF THE
MUNICIPALITY OF TRENT LAKES**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m local time on November 28, 2024.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m.

Description of land(s):

1. LOT 31 CON 5 HARVEY SW OF PART 1 R50-2532; GAL-CAV AND HAR; TRENT LAKES BEING P.I.N. NO: 28369-0123 (LT) Roll No. 1542-010-301-06300-0000 \$

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$198,000.00

Minimum Tender Amount: \$21,088.85

2. PART LOT 27 CON 7 HARVEY, PART 1 ON 45R-14065; GAL-CAV AND HAR; TRENT LAKES BEING P.I.N. NO: 28369-0171 Roll No. 1542-010-301-14720-0000

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$83,000.00

Minimum Tender Amount: \$14,046.96

3. LOT 3 CON 18 GALWAY; GAL-CAV AND HAR; TRENT LAKES BEING P.I.N. NO: 28341-0062 Roll No. 1542-020-201-15800-0000

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$253,000.00

Minimum Tender Amount: \$46,239.12

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money payable to the municipality (or board).

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land(s) to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Information regarding Bids and Tenders may be found on our website at www.Trentlakes.ca (Tax Sales)

For further information regarding this sale contact:

The Corporation of the Municipality of Trent Lakes

DONNA TEGGART,
Chief Administrative Officer/Treasurer
760 Peterborough County Road 36
Trent Lakes, ON K0M 1A0

(157-P324)

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2024—11—02

ONTARIO REGULATION 384/24

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: October 2, 2024

Approved: October 9, 2024

Filed: October 15, 2024

Published on e-Laws: October 15, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990

(RULES OF CIVIL PROCEDURE)

1. Rule 4.06.1 of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subrules:

(2.1) A factum shall include a statement signed by the party's lawyer, or on the lawyer's behalf by someone the lawyer has specifically authorized, certifying that the person signing the statement is satisfied as to the authenticity of every authority cited in the factum.

(2.2) An authority that is published on a government website or otherwise by a government printer, on the Canadian Legal Information Institute website (CanLII), on a court's website or by a commercial publisher of court decisions is presumed to be authentic for the purposes of subrule (2.1), absent evidence to the contrary.

2. Subrule 38.06 (4) of the Regulation is amended by striking out "The notice of application shall be filed with proof of service" at the beginning and substituting "Proof of service of the notice of application shall be filed".

3. (1) Subrule 52.03 (7) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Report

(7) The expert shall prepare and send to the registrar a report containing the information listed in subrule 53.03 (2.1), other than an acknowledgment of expert's duty (Form 53).

(7.1) The registrar shall send a copy of the report to every party.

(2) Subrule 52.03 (9) of the Regulation is amended by striking out "(7) and (8)" and substituting "(7), (7.1) and (8)".

4. (1) Subrule 53.03 (2.1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

6.1 A statement signed by the expert certifying that the expert is satisfied as to the authenticity of every authority or other document or record referred to in the report, other than,

- i. a document or record consisting of evidence or potential evidence in the action that the expert analysed or interpreted in the report, if the document or record was provided to the expert by or on behalf of the party intending to call the expert as a witness,
- ii. an authority or other document or record cited by the expert in the report only because it was referenced in a report prepared by another expert witness in the action and the expert is commenting on the reference, and
- iii. an authority or other document or record referred to in the report the authenticity of which the expert doubts.

6.2 Details of the doubts the expert has respecting the authenticity of an authority, document or record described in subparagraph 6.1 iii, and of any doubts the expert may have respecting the authenticity of an authority, document or record described in subparagraph 6.1 i or ii.

(2) The English version of paragraph 7 of subrule 53.03 (2.1) of the Regulation is amended by striking out "acknowledgement" and substituting "acknowledgment".

(3) Rule 53.03 of the Regulation is amended by adding the following subrule:

(2.1.1) An authority or other document or record that is published on a government website or otherwise by a government printer, in a scholarly journal or by a commercial publisher of research on the subject of the report is presumed to be authentic for the purposes of paragraph 6.1, absent evidence to the contrary.

5. (1) Clause 61.11 (1) (e) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

(e) a certificate that, in addition to including the statement required by subrule 4.06.1 (2.1), states,

.

(2) Clause 61.11 (1) (e) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of subclause (iii), by striking out “and” at the end of subclause (iv) and by striking out subclause (v).

(3) Subrule 61.11 (5) of the Regulation is revoked.

6. (1) Clause 61.12 (3) (f) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

(f) a certificate that, in addition to including the statement required by subrule 4.06.1 (2.1), states,

.

(2) Clause 61.12 (3) (f) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of subclause (iii), by striking out “and” at the end of subclause (iv) and by striking out subclause (v).

(3) Subrule 61.12 (5.3) of the Regulation is revoked.

7. (1) Clause 68.04 (3) (d.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(d.1) a certificate that, in addition to including the statement required by subrule 4.06.1 (2.1), states how much time (expressed in hours or fractions of an hour) the lawyer estimates will be required for the lawyer’s oral argument, not including reply;

(2) Clause 68.04 (6) (d.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(d.1) a certificate that, in addition to including the statement required by subrule 4.06.1 (2.1), states how much time (expressed in hours or fractions of an hour) the lawyer estimates will be required for the lawyer’s oral argument, not including reply;

8. The Table of Forms to the Regulation is amended by striking out the row for Form 53 and substituting the following:

53	Acknowledgment of Expert’s Duty	September 1, 2024
----	---------------------------------	-------------------

Commencement

9. This Regulation comes into force on the later of December 1, 2024 and the day this Regulation is filed.

Made by:
Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

SHANNON CHACE
Executive Legal Officer/ Avocate Directrice
Secretary of the Civil Rules Committee/ Secrétaire du Comité des règles en matière civile
Court of Appeal for Ontario

Date made: October 2, 2024
Pris le : 2 octobre 2024

I approve this Regulation.
J’approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: October 9, 2024
Approuvé le : 9 octobre 2024

44/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 384/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 2 octobre 2024
approuvé le 9 octobre 2024
déposé le 15 octobre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 15 octobre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024

modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990
(RÈGLES DE PROCÉDURE CIVILE)

1. La règle 4.06.1 du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction des paragraphes suivants :

(2.1) Tout mémoire comprend une déclaration qui est signée par l'avocat de la partie, ou par une personne que celui-ci a expressément autorisée à agir en son nom, et qui certifie que la personne qui a signé la déclaration est convaincue de l'authenticité de chacun des éléments de doctrine et de jurisprudence cités dans le mémoire.

(2.2) Tout élément de doctrine ou de jurisprudence qui est publié sur un site Web d'un gouvernement ou autrement par l'imprimeur d'un gouvernement, sur le site Web de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII), sur le site Web d'un tribunal ou par un éditeur commercial de décisions judiciaires est présumé authentique pour l'application du paragraphe (2.1), en l'absence de preuve contraire.

2. Le paragraphe 38.06 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «L'avis de requête est déposé, avec la preuve de sa signification,» par «La preuve de la signification de l'avis de requête est déposée» au début du paragraphe.**3. (1) Le paragraphe 52.03 (7) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*****Rapport***

(7) L'expert rédige et envoie au greffier un rapport contenant les renseignements énumérés au paragraphe 53.03 (2.1), à l'exclusion d'une attestation de l'obligation de l'expert (formule 53).

(7.1) Le greffier envoie une copie du rapport à chaque partie.

(2) Le paragraphe 52.03 (9) du Règlement est modifié par remplacement de «(7) et (8)» par «(7), (7.1) et (8)».**4. (1) Le paragraphe 53.03 (2.1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :**

6.1 Une déclaration qui est signée par l'expert et qui certifie que celui-ci est convaincu de l'authenticité de chacune des sources savantes et de chacun des autres documents ou dossiers mentionnés dans le rapport, à l'exclusion de ce qui suit :

- i. un document ou dossier composé d'éléments de preuve réels ou éventuels présentés dans le cadre de l'action que l'expert a analysés ou interprétés dans son rapport, si le document ou le dossier lui a été remis par la partie qui a l'intention de l'appeler à témoigner, ou au nom de la partie,
- ii. une source savante ou un autre document ou dossier que l'expert a cité dans son rapport uniquement en raison du fait qu'il y est fait référence dans un rapport rédigé par un autre témoin expert dans le cadre de l'action et qu'il fait des observations au sujet de la référence,
- iii. une source savante ou un autre document ou dossier qui est mentionné dans le rapport et dont l'expert doute de l'authenticité.

6.2 Des précisions sur les doutes qu'a l'expert concernant l'authenticité d'une source savante ou d'un document ou dossier visé à la sous-disposition 6.1 iii, et sur tout doute qu'il peut avoir concernant l'authenticité d'une source savante ou d'un document ou dossier visé à la sous-disposition 6.1 i ou ii.

(2) La version anglaise de la disposition 7 du paragraphe 53.03 (2.1) du Règlement est modifiée par remplacement de «acknowledgement» par «acknowledgment».**(3) La règle 53.03 du Règlement est modifiée par adjonction du paragraphe suivant :**

(2.1.1) Toute source savante ou tout autre document ou dossier qui est publié sur un site Web d'un gouvernement ou autrement par l'imprimeur d'un gouvernement, dans une revue savante ou par un éditeur commercial de travaux de recherche portant sur le sujet du rapport est présumé authentique pour l'application de la disposition 6.1, en l'absence de preuve contraire.

5. (1) L'alinéa 61.11 (1) e) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :

e) un certificat qui, en plus d'inclure la déclaration exigée par le paragraphe 4.06.1 (2.1), indique ce qui suit :

.

(2) L'alinéa 61.11 (1) e) du Règlement est modifié par suppression du sous-alinéa (v).

(3) Le paragraphe 61.11 (5) du Règlement est abrogé.

6. (1) L'alinéa 61.12 (3) f) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :

f) un certificat qui, en plus d'inclure la déclaration exigée par le paragraphe 4.06.1 (2.1), indique ce qui suit :

.

(2) L'alinéa 61.12 (3) f) du Règlement est modifié par suppression du sous-alinéa (v).

(3) Le paragraphe 61.12 (5.3) du Règlement est abrogé.

7. (1) L'alinéa 68.04 (3) d.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

d.1) un certificat qui, en plus d'inclure la déclaration exigée par le paragraphe 4.06.1 (2.1), indique le temps (exprimé en heures ou en fractions d'heure) que l'avocat estime nécessaire à la présentation de sa plaidoirie, à l'exclusion de la réponse;

(2) L'alinéa 68.04 (6) d.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

d.1) un certificat qui, en plus d'inclure la déclaration exigée par le paragraphe 4.06.1 (2.1), indique le temps (exprimé en heures ou en fractions d'heure) que l'avocat estime nécessaire à la présentation de sa plaidoirie, à l'exclusion de la réponse;

8. Le tableau des formules du Règlement est modifié par remplacement de la rangée de la formule 53 par ce qui suit :

53	Attestation de l'obligation de l'expert	1 ^{er} septembre 2024
----	---	--------------------------------

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} décembre 2024 et du jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

SHANNON CHACE
Executive Legal Officer/ Avocate Directrice
Secretary of the Civil Rules Committee/ Secrétaire du Comité des règles en matière civile
Court of Appeal for Ontario

Date made: October 2, 2024

Pris le : 2 octobre 2024

I approve this Regulation.

J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: October 9, 2024
Approuvé le : 9 octobre 2024

44/24

ONTARIO REGULATION 385/24

made under the

EDUCATION ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 15, 2024

Published on e-Laws: October 16, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024

Amending O. Reg. 43/10

(PROVINCIAL INTEREST IN EDUCATION)

1. Ontario Regulation 43/10 is amended by adding the following Part:**PART II
URGENT REVIEW****Urgent situation, TDSB****10. (1)** In this Part,

“Board” means the Toronto District School Board.

(2) This Part applies if the Minister is of the opinion that an urgent situation exists in the Board with respect to,

- (a) a matter described in paragraph 1, 2, 3, 4 or 5 of subsection 2 (2); or
- (b) the performance of any of the following in carrying out their duties under the Act or any other Act, or under any policy, guideline, directive or regulation made under the Act or any other Act:
 - (i) The Board.
 - (ii) Current members, chairs or directors of education of the Board.
 - (iii) Former members, chairs or directors of education of the Board.

Expedited performance review

11. (1) If the Minister has concerns regarding the performance of the Board or any person referred to in subclause 10 (2) (b) (ii) or (iii) with respect to a matter referred to or described in subsection 10 (2), the Minister may provide for an expedited review of the performance of the Board with respect to that matter.

(2) An expedited review shall be conducted by one or more individuals appointed by the Minister.

(3) The Minister may provide procedural directions with respect to the expedited review and may establish timelines respecting any requirement under this Part.

(4) The Minister’s powers under subsection (3) may be delegated in writing to the individual or individuals appointed under subsection (2).

Duty to co-operate

12. (1) The Board and any person referred to in subclause 10 (2) (b) (ii) shall co-operate fully with any review under this Part and shall take all necessary steps to facilitate the review, including complying with all procedural directions and timelines established under section 11.

(2) If the individual or individuals appointed by the Minister to conduct the expedited review advise the Minister that, in their opinion, the Board or any person referred to in subclause 10 (2) (b) (ii) is not meeting his, her or its obligations under subsection (1) of this section, the individual or individuals shall report the failure to the Minister and if the Minister agrees with the opinion, he or she may advise the Board in writing that he or she has concerns that the failure may be an act or omission by the Board that contravenes this regulation.

Report

13. (1) After an expedited review is completed, the individual or individuals who conducted the review shall prepare a report that,

- (a) describes the Board’s performance with respect to the matter reviewed; and
- (b) if the individual or individuals who conducted the review consider it appropriate to do so, recommends measures to improve the Board’s performance with respect to the matter reviewed.

(2) The individual or individuals who conducted the review shall submit the report to the Minister and give a copy to the Board.

Minister's recommendations

14. (1) After considering the report, the Minister may,

- (a) issue any directions to the Board he or she considers necessary to address any material deficiencies in the Board's performance revealed by the report; and
- (b) require the Board to submit an expedited plan to address any material deficiencies in the Board's performance revealed by the report.

(2) The Board shall comply with any directions issued under clause (1) (a) within the timelines set by the Minister.

(3) The Board shall ensure that, assuming that the Board complies with any directions issued under clause (1) (a) within the timelines set by the Minister, the expedited plan submitted under clause (1) (b) is adequate to address any material deficiencies in the Board's performance revealed by the report.

Revocation

2. Part II of the Regulation is revoked.

Commencement

3. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Section 2 comes into force on December 31, 2025.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 385/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 10 octobre 2024

déposé le 15 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 43/10

(INTÉRÊTS DE LA PROVINCE EN MATIÈRE D'ÉDUCATION)

1. Le Règlement de l'Ontario 43/10 est modifié par adjonction de la partie suivante :**PARTIE II
EXAMEN URGENT****Situation urgente : TDSB****10.** (1) La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«Conseil» Le Toronto District School Board.

(2) La présente partie s'applique si le ministre est d'avis qu'il existe une situation d'urgence au Conseil en ce qui a trait :

- a) soit à une question visée à la disposition 1, 2, 3, 4 ou 5 du paragraphe 2 (2);
- b) soit au rendement de l'une ou l'autre des personnes ou entités suivantes dans l'exercice des fonctions que leur attribuent la Loi ou toute autre loi, ou toute politique, ligne directrice, ou directive établie ou tout règlement pris en vertu de la Loi ou de toute autre loi :
 - (i) Le Conseil.
 - (ii) Les membres actuels, présidents ou directeurs de l'éducation du Conseil.
 - (iii) Les anciens membres, présidents ou directeurs de l'éducation du Conseil.

Examen accéléré du rendement**11.** (1) Le ministre peut prévoir l'examen accéléré du rendement du Conseil en ce qui a trait à une question visée ou indiquée au paragraphe 10 (2) si le rendement du Conseil ou de toute personne visée au sous-alinéa 10 (2) b) (ii) ou (iii) à cet égard le préoccupe.

(2) L'examen accéléré est effectué par un ou plusieurs particuliers nommés par le ministre.

(3) Le ministre peut, par voie de directives, prévoir la marche à suivre pour l'examen accéléré et peut fixer des délais concernant toute exigence prévue par la présente partie.

(4) Le ministre peut déléguer par écrit les pouvoirs que lui confère le paragraphe (3) au particulier ou aux particuliers nommés au titre du paragraphe (2).

Obligation de collaborer**12.** (1) Le Conseil et toute personne visée au sous-alinéa 10 (2) b) (ii) collaborent pleinement à tout examen effectué en vertu de la présente partie et prennent toutes les mesures nécessaires pour le faciliter, notamment en se conformant aux directives concernant la marche à suivre et aux délais visés à l'article 11.

(2) Si le ou les particuliers nommés par le ministre pour effectuer l'examen accéléré informent le ministre qu'à leur avis le Conseil ou toute personne visée au sous-alinéa 10 (2) b) (ii) ne s'acquitte pas des obligations que lui impose le paragraphe (1), ils signalent le manquement au ministre et, s'il est du même avis qu'eux, le ministre peut informer le Conseil par écrit qu'il craint que ce manquement ne constitue un acte ou une omission du Conseil qui contrevient au présent règlement.

Rapport**13.** (1) Après avoir terminé l'examen accéléré, le ou les particuliers qui l'ont effectué rédigent un rapport dans lequel :

- a) ils indiquent le rendement du Conseil en ce qui a trait à la question examinée;
- b) ils recommandent, s'ils estiment approprié de le faire, des mesures visant à améliorer le rendement du Conseil en ce qui a trait à la question examinée.

(2) Le ou les particuliers qui ont effectué l'examen présentent le rapport au ministre et en remettent une copie au Conseil.

Recommandations du ministre

14. (1) Après avoir étudié le rapport, le ministre peut :

- a) donner au Conseil les directives qu'il estime nécessaires pour combler toute lacune importante dans son rendement révélée par le rapport;
- b) exiger que le Conseil présente un plan accéléré pour combler toute lacune importante dans son rendement révélée par le rapport.

(2) Le Conseil se conforme aux directives qui lui sont données en vertu de l'alinéa (1) a) dans les délais que fixe le ministre.

(3) Le Conseil, en presumant qu'il se conforme aux directives qui lui sont données en vertu de l'alinéa (1) a) dans les délais que fixe le ministre, veille à ce que le plan accéléré présenté en application de l'alinéa (1) b) permette de combler adéquatement toute lacune importante dans le rendement du Conseil révélée par le rapport.

Abrogation

2. La partie II du Règlement est abrogée.

Entrée en vigueur

3. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) L'article 2 entre en vigueur le 31 décembre 2025.

44/24

ONTARIO REGULATION 386/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 16, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024**TARGET BENEFITS****CONTENTS**

1. Application
2. Interpretation
3. Prescribed criteria, s. 39.2 (1) of the Act
4. Non-application of General Regulation
5. Separation of assets
6. Benefit reductions
7. Certain multijurisdictional pension plans, par. 3.1 of s. 39.2 (1) of the Act
8. Certain multijurisdictional pension plans, par. 8 of s. 39.2 (1) of the Act
9. Providing for funding
10. Payments
11. Special payments — general
12. Special payments if going concern excess
13. Provision for adverse deviations — general
14. Provision for adverse deviations — determination
15. Request for information, prescribed person
16. Commuted value
17. Continuing pension plan, determination of surplus
18. Commencement

Application

1. This Regulation applies with respect to pension plans that provide target benefits.

Interpretation

2. (1) In this Regulation,

“General Regulation” means Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the Act.

(2) Expressions in this Regulation have the same meaning as in the General Regulation, unless the context requires otherwise.

Prescribed criteria, s. 39.2 (1) of the Act

3. (1) The following are prescribed as criteria for the purpose of paragraph 10 of subsection 39.2 (1) of the Act:

1. The pension plan is not a jointly sponsored pension plan.
2. At the end of at least one of the last three fiscal years of the pension plan, no more than 95 per cent of the members of the plan were employed by one employer.
3. During at least one of the last three fiscal years of the pension plan, at least 15 employers made contributions to the plan or at least 10 per cent of the members of the plan were employed by two or more employers.

(2) For the purposes of subsection (1), a group of employers that are affiliates within the meaning of the *Business Corporations Act* or the *Not-for-Profit Corporations Act, 2010* is deemed to be one employer.

Non-application of General Regulation

4. The following provisions of the General Regulation do not apply with respect to pension plans that provide target benefits:

1. Sections 4 and 5.
2. Sections 6 to 6.0.6.

3. Section 7.0.1.
4. Sections 11.1 and 11.2.
5. Sections 19 and 26.

Separation of assets

5. If a pension plan provides both target benefits and defined contribution benefits,

- (a) the total market value of the plan assets in the pension fund in respect of defined contribution benefits, excluding the plan assets in respect of defined contribution benefits that are not held in a part of the fund that also holds assets in respect of target benefits, shall not exceed 5 per cent of the total market value of all of the plan assets in respect of target benefits;
- (b) the assets of the pension fund relating to target benefits shall not be used to pay normal cost contributions for the part of the plan that provides defined contribution benefits; and
- (c) the assets of the pension fund relating to target benefits shall not be used to pay expenses that can reasonably be allocated to the part of the plan that provides defined contribution benefits.

Benefit reductions

6. Before the payment of the first instalment is due in respect of a deferred pension or pension, the amount or the commuted value of accrued benefits cannot be reduced solely because of the termination of employment or membership of a member, or the death of a former member or a retired member.

Certain multijurisdictional pension plans, par. 3.1 of s. 39.2 (1) of the Act

7. For the purposes of paragraph 3.1 of subsection 39.2 (1) of the Act, a benefit does not need to be determined in part with reference to the value of the assets of the pension fund if the reduction of the benefit is prohibited by the applicable pension legislation of a designated jurisdiction and the exemption in section 8 of this Regulation applies in respect of the benefit.

Certain multijurisdictional pension plans, par. 8 of s. 39.2 (1) of the Act

8. For the purposes of paragraph 8 of subsection 39.2 (1) of the Act, the reduction of a benefit provided by a pension plan may be prohibited by the applicable pension legislation of a designated jurisdiction, but only if, at the end of at least one of the plan's last three fiscal years, no more than 10 per cent of members entitled to target benefits under the pension plan have a benefit whose reduction is prohibited by the applicable pension legislation of a designated jurisdiction.

Providing for funding

9. Every pension plan shall include a provision for the funding of pension benefits and any other benefits provided under the plan that sets out the obligation of an employer, or any person required to make contributions on behalf of the employer, to contribute in respect of the plan.

Payments

10. (1) An employer, or any person required to make contributions on behalf of an employer with respect to a pension plan, shall make payments to the pension fund or an insurance company, as applicable, that are not less than,

- (a) any contributions received from employees, including money withheld from an employee, whether by payroll deduction or otherwise as the employee's contribution to the pension plan; and
 - (b) such amounts set out in the applicable collective agreements or other documents that create and support the pension plan as are required to be paid by the employer or the person required to make contributions on behalf of the employer.
- (2) The payments referred to in subsection (1) shall be made within the following time limits:
1. All sums received by the employer from an employee or deducted from an employee's pay as the employee's contribution to the pension plan, within 30 days after the month in which the sum was received or deducted.
 2. All amounts, other than those referred to in paragraph 1, within the time limit specified by the applicable collective agreements or other documents that create and support the pension plan but, in any event, within 30 days after the month in which the period of employment giving rise to such payments occurred.
- (3) The actuary shall, as part of the report required under subsection 3 (1) or section 13 or 14 of the General Regulation,
- (a) perform such tests as will demonstrate the sufficiency of the contributions required by the applicable collective agreements or other documents that create and support the pension plan to provide for the benefits set out in the plan without consideration of any provision for reduction of benefits set out in the plan; or
 - (b) where the contributions are not sufficient to provide the benefits under the plan, propose options available to the administrator of the plan that,

- (i) subject to subsection (6), are in accordance with the plan's funding and benefits policy,
- (ii) include an option that would implement the reductions contained in the plan's funding and benefits policy that are to be implemented if no other action is taken to ensure the sufficiency of contributions as required by paragraph 9 of subsection 4 (1) of Ontario Regulation 387/24 (Written Policies under Section 10 of the Act) made under the Act, and

(iii) will have the result that the required contributions will be sufficient to provide the benefits under the plan.

(4) For the purposes of clause (3) (a), the sufficiency of the required contributions is to be determined on the basis of a going concern valuation.

(5) For the purposes of clause (3) (a), the required contributions are sufficient if, for each year of the period covered by the report, they are not less than the amount calculated using the following formula:

$$A - B$$

in which,

"A" is the sum of the following amounts, each determined using a benefit allocation method:

1. The normal cost of the plan.
2. The amount equal to the provision for adverse deviations in respect of the normal cost for the plan.
3. The special payments set out in a previous report, including, in the case of a plan in respect of which benefits were converted to target benefits, reports filed with a valuation date before the effective date of the conversion, that remain to be paid with respect to any going concern unfunded liability.
4. In the case of a plan in respect of which benefits were converted to target benefits, the special payments set out in a previous report filed with a valuation date before the effective date of the conversion that remain to be paid with respect to any plan amendment that increases the going concern liabilities.
5. The special payments, other than those referred to in paragraph 4, if applicable, set out in a previous report that remain to be paid with respect to,
 - i. any plan amendment that increases the going concern liabilities, and
 - ii. the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of the increase in going concern liabilities.
6. The special payments to be paid with respect to any going concern unfunded liability that is determined in the report.
7. The special payments to be paid with respect to,
 - i. any plan amendment that increases going concern liabilities that are determined in the report, and
 - ii. the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of the increase in going concern liabilities.

"B" is determined as follows:

1. If the administrator of the plan so elects for the purposes of the report, the amount is zero.
 2. If the administrator does not elect the amount to be zero under paragraph 1, the amount is the lesser of the following amounts, each determined using a benefit allocation method:
 - i. The amount of the market value of the plan assets that exceeds 105 per cent of the plan's going concern liabilities.
 - ii. The amount of the market value of the plan assets that exceeds the sum of the plan's going concern liabilities and the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities of the plan.
- (6) In the case of a plan in respect of which benefits were converted to target benefits, subclause (3) (b) (i) does not apply in respect of the report filed with a valuation date that is the effective date of the conversion.
- (7) If an actuary proposes options in accordance with clause (3) (b),
- (a) the actuary shall submit a copy of the report containing the proposed options to the administrator before the administrator is required to file or submit the report under section 3, 13 or 14 of the General Regulation, as applicable;
 - (b) the administrator shall take such action as will result in the plan meeting the funding requirements of this section within 90 days after the administrator files or submits the report under section 3, 13 or 14 of the General Regulation, as applicable; and
 - (c) within 120 days after the report is filed or submitted, the administrator shall advise the Chief Executive Officer of the action taken and shall file all relevant documents.

Special payments — general

11. (1) Except as provided in section 12, the special payments required to be made in respect of a pension plan shall be not less than the sum of the following:

1. In the case of a plan in respect of which benefits were converted to target benefits:
 - i. If subsection 6.0.4 (6) of the General Regulation applied to a plan amendment that increased benefits before the effective date of the conversion, the special payments required to liquidate any increase in the amount determined under clause (a) of the definition of “going concern unfunded liability” in subsection 1 (2) of the General Regulation, as a result of the amendment, with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of eight years beginning on the valuation date of the report in which the increase in the going concern unfunded liability was determined.
 - ii. If clause 5 (1.0.0.1) (a) of the General Regulation applied to a report with a valuation date before the effective date of the conversion, any special payments required under that clause remaining to be paid.
 - iii. If clause 5 (1.0.0.1) (b) of the General Regulation applied to a report with a valuation date before the effective date of the conversion, the special payments required to liquidate any amount determined under clause (a) of the definition of “going concern unfunded liability” in subsection 1 (2) of the General Regulation, determined in the last report filed with a valuation date before the effective date of the conversion, other than the special payments described in clauses 5 (1.0.0.1) (c) and (d) of the General Regulation, if applicable, with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of 10 years beginning one year after the valuation date of the report.
 - iv. If clause 5 (1.0.0.1) (c) of the General Regulation applied to a past service unfunded actuarial liability, that arose on a valuation date before the effective date of the conversion, the special payments required to liquidate the past service unfunded actuarial liability, with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of 15 years beginning on the date the past service unfunded actuarial liability arose.
 - v. If clause 5 (1.0.0.1) (d) of the General Regulation applied to a past service unfunded actuarial liability, that arose on a valuation date before the effective date of the conversion, the special payments required to liquidate the past service unfunded actuarial liability, with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of 10 years beginning on the effective date of the plan.
 - vi. If clause 5 (1.0.0.1) (e) of the General Regulation applied to a plan amendment that increased the plan’s going concern liabilities before the effective date of the conversion, the special payments required to liquidate any increase in the going concern liabilities related to the amendment that exceeds the lump sum benefit improvement contribution in respect of the increase, with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of eight years beginning on the effective date of the amendment.
2. In the case of any pension plan:
 - i. The special payments required to liquidate any going concern unfunded liability not described in paragraph 1, with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of 12 years beginning on a date not later than one year after the valuation date of the report in which the going concern unfunded liability was determined.
 - ii. If a plan amendment increases the going concern liabilities of the plan in a circumstance other than the one described in subparagraph 1 vi, the special payments required to liquidate any increase in the going concern liabilities related to the amendment and the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of the increase in going concern liabilities, with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of 10 years beginning on the effective date of the amendment.

(2) Subparagraph 2 i of subsection (1) applies, and subparagraph 2 ii of subsection (1) does not apply, with respect to an increase in the going concern unfunded liability that results from an amendment that is made to confer a benefit improvement that is required by law.

Special payments if going concern excess

12. (1) The following rules about special payments apply:

1. If a report discloses a going concern excess under the plan that is greater than or equal to the present value of all special payments identified in previous reports that remain to be paid in respect of any going concern unfunded liability mentioned in subparagraph 1 i, ii, iii, iv or v of subsection 11 (1) or subparagraph 2 i of that subsection or any increase in the going concern liabilities mentioned in subparagraph 1 vi of subsection 11 (1), the special payments determined under those provisions shall be reduced to zero.
2. If all special payments described in paragraph 1 have been reduced to zero under that paragraph or if there are no special payments as described under that paragraph, and if the report discloses a going concern excess under the plan that is greater than the sum of the amounts listed in subsection (2), the following rules apply:

- i. If the difference between the going concern excess and the sum of the amounts listed in subsection (2) is greater than or equal to the present value of all special payments identified in the report and in previous reports that remain to be paid in respect of increases in going concern liabilities mentioned in subparagraph 2 ii of subsection 11 (1), the special payments determined under that subparagraph shall be reduced to zero.
 - ii. If the difference between the going concern excess and the sum of the amounts listed in subsection (2) is less than the present value of all special payments identified in the report and in previous reports that remain to be paid in respect of increases in going concern liabilities mentioned in subparagraph 2 ii of subsection 11 (1), the monthly rate of special payments under that subparagraph shall not be changed but the amortization period or periods for the special payments shall be reduced so as to reduce the difference to zero.
3. If the report discloses a going concern excess under the plan that is less than the present value of all special payments identified in previous reports that remain to be paid in respect of any going concern unfunded liability mentioned in subparagraph 1 i, ii, iii, iv or v of subsection 11 (1) or subparagraph 2 i of that subsection or any increase in the going concern liabilities in subparagraph 1 vi of subsection 11 (1), any going concern unfunded liability or increase in the going concern liabilities may be reduced and reamortized over a period not exceeding the remainder of the original amortization period for the liability so as to reduce the going concern excess to zero.
- (2) The amounts referred to in paragraph 2 of subsection (1) are the following:
- 1. The greater of the following amounts:
 - i. The amount equal to the provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities of the plan.
 - ii. 5 per cent of the going concern liabilities of the plan.
 - 2. The present value of all special payments described in paragraph 1 of subsection (1) before being reduced to zero under that paragraph.

Provision for adverse deviations — general

13. (1) The amount equal to the provision for adverse deviations in respect of the normal cost for a pension plan is the provision for adverse deviations determined under section 14 multiplied by the plan's normal cost.

(2) The amount equal to the provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities for a pension plan is the provision for adverse deviations determined under section 14 multiplied by the plan's going concern liabilities.

(3) The amount equal to the provision for adverse deviations in respect of an increase in going concern liabilities of a pension plan is the provision for adverse deviations determined under section 14 multiplied by the increase in going concern liabilities related to a plan amendment as of the effective date of the plan amendment.

Provision for adverse deviations — determination

14. (1) The provision for adverse deviations on a particular valuation date for a pension plan is the percentage determined by the administrator of the plan, in accordance with the plan's funding and benefits policy.

(2) Despite subsection (1), in the case of a plan in respect of which benefits were converted to target benefits, in the report filed with a valuation date that is the effective date of the conversion, the provision for adverse deviations is deemed to be zero.

(3) Despite subsection (1), the provision for adverse deviations is deemed to be zero for a pension plan's liabilities in respect of defined contribution benefits.

Request for information, prescribed person

15. The following persons are prescribed as other persons for the purposes of subsection 98.2 (1) of the Act:

- 1. The actuary who prepared a report required in respect of the plan under section 3, 13 or 14 of the General Regulation.
- 2. Any agent employed by the administrator of the plan.

Commuted value

16. (1) For the purposes of section 42 of the Act, the commuted value of a pension, deferred pension or ancillary benefit shall be the value determined in accordance with section 3500 ("Pension Commuted Values") of the *Standards of Practice* of the Actuarial Standards Board, published by the Canadian Institute of Actuaries, as amended from time to time.

(2) Subsection (1) does not apply if a pension plan is being wound up.

(3) For purposes other than those of section 42 of the Act and subsections 29 (2) and (2.2) of the General Regulation, the commuted value of a pension, deferred pension or ancillary benefit shall be calculated using methods and actuarial assumptions that are consistent with accepted actuarial practice.

(4) The administrator shall not undertake a transfer of the commuted value of a pension, deferred pension or ancillary benefit in accordance with section 43 of the Act, unless the following conditions are satisfied:

1. The transfer ratio of a pension plan is equal to or greater than one.
 2. If the administrator of a plan knows or ought to know that, since the valuation date of the report most recently filed or submitted in respect of the plan under section 3, 13 or 14 of the General Regulation, events have taken place that may result in the reduction of the transfer ratio of the plan to a value less than 0.9, the administrator has received the Chief Executive Officer's approval under subsection 42 (8) of the Act to undertake the transfer.
- (5) The authority of an administrator under subsection 43 (1) of the Act is subject to the entitlement of any person under the Act or the regulations on the wind up of a pension plan.
- (6) The administrator shall not undertake a transfer of the commuted value in accordance with sections 42, 48 or 67.6 of the Act without prior approval of the Chief Executive Officer under subsection 42 (8) of the Act if either of the following circumstances exist:
1. If the market value ratio of a plan is equal to or greater than one and the administrator of a plan knows or ought to know that, since the valuation date of the report most recently filed or submitted in respect of the plan under section 3, 13 or 14 of the General Regulation, events have taken place that may result in the reduction of the market value ratio to a value less than 0.9.
 2. If the market value ratio of a plan is less than one and the administrator of the plan knows or ought to know that, since the valuation date of the report most recently filed or submitted in respect of the plan under section 3, 13 or 14 of the General Regulation, events have taken place that may result in the reduction of the market value ratio by 10 per cent or more of the most recently determined market value ratio.
- (7) Subsection (6) does not apply with respect to the following transfers:
1. Amounts transferred pursuant to a reciprocal transfer agreement that is filed.
 2. Amounts that are paid under subsection 44 (7) of the Act.
 3. Amounts that are paid under subsection 50 (1) of the Act.

Continuing pension plan, determination of surplus

- 17.** For the purposes of determining surplus in a continuing pension plan,
- (a) the value of the assets of the pension plan shall be calculated on the basis of the market value of the investments held by the pension fund plus any cash balances and accrued or receivable items; and
 - (b) the value of the liabilities of the pension plan shall be the greater of "A" and "B" or, if a benefit allocation method is not used to set contribution rates, the greatest of "A", "B" and "C", where,

"A" is the sum of going concern liabilities determined using a benefit allocation method and the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities determined using the benefit allocation method, as disclosed in the last valuation report,

"B" is 105 per cent of going concern liabilities determined using the benefit allocation method, as disclosed in the last valuation report, and

"C" is the going concern liabilities determined under the actuarial cost method used by the plan.

Commencement

18. This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 386/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024

déposé le 16 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024**PRESTATIONS CIBLES****SOMMAIRE**

- | | |
|-----|---|
| 1. | Champ d'application |
| 2. | Interprétation |
| 3. | Critères prescrits : par. 39.2 (1) de la Loi |
| 4. | Non-application du règlement général |
| 5. | Séparation des éléments d'actif |
| 6. | Réductions des prestations |
| 7. | Régimes de retraite à lois d'application multiples : disp. 3.1 du par. 39.2 (1) de la Loi |
| 8. | Régimes de retraite à lois d'application multiples : disp. 8 du par. 39.2 (1) de la Loi |
| 9. | Obligation de capitalisation |
| 10. | Paielements |
| 11. | Paielements spéciaux : dispositions générales |
| 12. | Paielements spéciaux en cas d'excédent à long terme |
| 13. | Provision pour écarts défavorables : dispositions générales |
| 14. | Provision pour écarts défavorables : calcul |
| 15. | Demande de renseignements : personne prescrite |
| 16. | Valeur de rachat |
| 17. | Régime de retraite qui continue d'exister : détermination de l'excédent |
| 18. | Entrée en vigueur |

Champ d'application

1. Le présent règlement s'applique à l'égard des régimes de retraite qui offrent des prestations cibles.

Interprétation

2. (1) La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«règlement général» Le Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi.

(2) Les expressions figurant dans le présent règlement s'entendent au sens du règlement général, sauf indication contraire du contexte.

Critères prescrits : par. 39.2 (1) de la Loi

3. (1) Les critères suivants sont prescrits pour l'application de la disposition 10 du paragraphe 39.2 (1) de la Loi :

1. Le régime de retraite n'est pas un régime de retraite conjoint.
2. À la fin d'au moins un des trois derniers exercices du régime de retraite, le pourcentage des participants au régime qui étaient des employés d'un seul employeur ne dépassait pas 95 %.
3. Au cours d'au moins un des trois derniers exercices du régime de retraite, au moins 15 employeurs ont cotisé aux termes du régime ou au moins 10 % des participants au régime étaient des employés de plus d'un employeur.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), les employeurs qui sont membres du même groupe au sens de la *Loi sur les sociétés par actions* ou de la *Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif* sont réputés constituer un seul employeur.

Non-application du règlement général

4. Les dispositions suivantes du règlement général ne s'appliquent pas à l'égard des régimes de retraite qui offrent des prestations cibles :

1. Les articles 4 et 5.
2. Les articles 6 à 6.06.

3. L'article 7.0.1.
4. Les articles 11.1 et 11.2.
5. Les articles 19 et 26.

Séparation des éléments d'actif

5. Si un régime de retraite offre des prestations cibles et des prestations à cotisation déterminée, à la fois :

- a) la valeur marchande totale des éléments d'actif du régime détenus dans la caisse de retraite qui se rapportent aux prestations à cotisation déterminée, à l'exclusion de ceux qui ne sont pas détenus dans une partie de la caisse qui détient également des éléments d'actif qui se rapportent aux prestations cibles, ne doit pas dépasser 5 % de la valeur marchande totale de tous les éléments d'actif du régime qui se rapportent aux prestations cibles;
- b) les éléments d'actif de la caisse de retraite qui se rapportent aux prestations cibles ne doivent pas servir à payer les cotisations au coût normal pour la partie du régime qui offre des prestations à cotisation déterminée;
- c) les éléments d'actif de la caisse de retraite qui se rapportent aux prestations cibles ne doivent pas servir à payer les dépenses pouvant raisonnablement être attribuées à la partie du régime qui offre des prestations à cotisation déterminée.

Réductions des prestations

6. Avant la date où le premier versement est exigible à l'égard d'une pension différée ou d'une pension, le montant ou la valeur de rachat des prestations accumulées ne peut être réduit uniquement en raison de la cessation d'emploi ou d'affiliation d'un participant ou du décès d'un ancien participant ou d'un participant retraité.

Régimes de retraite à lois d'application multiples : disp. 3.1 du par. 39.2 (1) de la Loi

7. Pour l'application de la disposition 3.1 du paragraphe 39.2 (1) de la Loi, il n'est pas nécessaire de fixer la prestation en partie en fonction de la valeur de l'actif de la caisse de retraite si la réduction de la prestation est interdite par la législation applicable d'une autorité législative désignée concernant les régimes de retraite et que l'exemption à l'article 8 du présent règlement s'applique à l'égard de la prestation.

Régimes de retraite à lois d'application multiples : disp. 8 du par. 39.2 (1) de la Loi

8. Pour l'application de la disposition 8 du paragraphe 39.2 (1) de la Loi, la réduction d'une prestation offerte par un régime de retraite peut être interdite par la législation applicable d'une autorité législative désignée concernant les régimes de retraite, mais uniquement si, à la fin d'au moins un des trois derniers exercices du régime, au plus 10 % des participants qui ont droit à des prestations cibles aux termes du régime de retraite ont une prestation dont la réduction est interdite par la législation applicable d'une autorité législative désignée concernant les régimes de retraite.

Obligation de capitalisation

9. Chaque régime de retraite comprend une disposition relative à la capitalisation des prestations de retraite et des autres prestations offertes par le régime, laquelle précise l'obligation qu'a l'employeur, ou la personne tenue de le faire pour son compte, de cotiser aux termes du régime.

Paielements

10. (1) L'employeur qui doit cotiser aux termes d'un régime de retraite ou la personne tenue de le faire pour son compte fait à la caisse de retraite ou à une compagnie d'assurance, selon le cas, des paiements dont le montant n'est pas inférieur aux montants suivants :

- a) les cotisations reçues des employés, y compris les sommes déduites par retenues salariales ou autrement, comme cotisations des employés au titre du régime;
- b) les sommes, précisées dans les conventions collectives applicables ou les autres documents qui créent le régime de retraite et en justifient l'existence, qui doivent être versées par l'employeur ou par la personne tenue de cotiser pour son compte.

(2) Les paiements visés au paragraphe (1) sont faits dans les délais suivants :

1. Les sommes reçues d'un employé par l'employeur ou déduites de la paie d'un employé comme cotisation au titre du régime, dans les 30 jours qui suivent le mois au cours duquel elles ont été reçues ou déduites.
2. Les montants autres que ceux visés à la disposition 1, dans le délai fixé par les conventions collectives applicables ou les autres documents qui créent le régime de retraite et en justifient l'existence mais, dans tous les cas, dans les 30 jours qui suivent le mois dans lequel se situe la période d'emploi donnant lieu à de tels paiements.

(3) Dans le cadre du rapport exigé par le paragraphe 3 (1) ou l'article 13 ou 14 du règlement général, l'actuaire fait ce qui suit :

- a) il exécute les analyses qui montreront que les cotisations obligatoires exigées par les conventions collectives applicables ou les autres documents qui créent le régime de retraite et en justifient l'existence sont suffisantes pour fournir les prestations prévues par le régime, sans tenir compte de dispositions du régime relatives à la réduction des prestations;
- b) lorsque les cotisations ne sont pas suffisantes pour fournir les prestations prévues par le régime, il propose à l'administrateur du régime des solutions possibles qui, à la fois :
 - (i) sous réserve du paragraphe (6), sont conformes à la politique de capitalisation et de prestations du régime,
 - (ii) comprennent une solution qui mettrait en œuvre les réductions incluses dans la politique de capitalisation et de prestations du régime qui doivent être effectuées si aucune autre mesure n'est prise pour veiller à ce que les cotisations soient suffisantes, comme l'exige la disposition 9 du paragraphe 4 (1) du Règlement de l'Ontario 387/24 (Politiques écrites visées à l'article 10 de la Loi) pris en vertu de la Loi,
 - (iii) feront que les cotisations obligatoires seront suffisantes pour fournir ces prestations.

(4) Pour l'application de l'alinéa (3) a), la question de savoir si les cotisations obligatoires sont suffisantes est déterminée d'après une évaluation à long terme.

(5) Pour l'application de l'alinéa (3) a), les cotisations obligatoires sont suffisantes si, pour chacune des années de la période visée par le rapport, elles ne sont pas inférieures au montant calculé selon la formule suivante :

$$A - B$$

où :

«A» représente la somme des montants suivants, dont chacun est déterminé selon une méthode de répartition des prestations :

1. Le coût normal du régime.
2. La somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du coût normal du régime.
3. Les paiements spéciaux indiqués dans un rapport antérieur, y compris, dans le cas d'un régime à l'égard duquel les prestations ont été converties en prestations cibles, les rapports déposés dont la date d'évaluation est antérieure à la date de prise d'effet de la conversion, et qui restent à faire relativement à tout passif à long terme non capitalisé.
4. Dans le cas d'un régime de retraite à l'égard duquel des prestations ont été converties en prestations cibles, les paiements spéciaux qui sont indiqués dans un rapport antérieur déposé dont la date d'évaluation est antérieure à la date de prise d'effet de la conversion et qui restent à faire à l'égard d'une modification apportée à un régime qui augmente son passif à long terme.
5. Les paiements spéciaux, à l'exclusion de ceux visés à la disposition 4, s'il y a lieu, qui sont indiqués dans un rapport antérieur et qui restent à faire relativement à ce qui suit :
 - i. toute modification du régime qui augmente le passif à long terme,
 - ii. la somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard de l'augmentation du passif à long terme.
6. Les paiements spéciaux à faire relativement à tout passif à long terme non capitalisé déterminé dans le rapport.
7. Les paiements spéciaux à faire relativement à ce qui suit :
 - i. toute modification du régime qui augmente le passif à long terme déterminé dans le rapport,
 - ii. la somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard de l'augmentation du passif à long terme.

«B» est déterminé comme suit :

1. Si, aux fins du rapport, l'administrateur du régime décide que le montant est égal à zéro.
2. Si, aux termes de la disposition 1, l'administrateur décide que le montant n'est pas égal à zéro, le montant correspond au moindre des montants suivants, dont chacun est déterminé selon une méthode de répartition des prestations :
 - i. le montant de la valeur marchande de l'actif du régime qui est supérieur à 105 % du passif à long terme du régime,
 - ii. le montant de la valeur marchande de l'actif du régime qui est supérieur au total du passif à long terme du régime et de la somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme du régime.

(6) Dans le cas d'un régime à l'égard duquel des prestations ont été converties en prestations cibles, le sous-alinéa (3) b) (i) ne s'applique pas à l'égard du rapport déposé dont la date d'évaluation tombe à la date de prise d'effet de la conversion.

(7) Si un actuaire propose des solutions conformément à l'alinéa (3) b) :

- a) il présente à l'administrateur une copie du rapport où figurent les solutions proposées avant que l'administrateur ne soit tenu de déposer ou de présenter le rapport en application de l'article 3, 13 ou 14 du règlement général, selon ce qui s'applique;
- b) l'administrateur prend les mesures qui permettront au régime de satisfaire aux exigences de capitalisation prévues au présent article au plus tard 90 jours après qu'il a déposé ou présenté le rapport en application de l'article 3, 13 ou 14 du règlement général, selon ce qui s'applique;
- c) dans les 120 jours qui suivent la présentation ou le dépôt du rapport, l'administrateur avise le directeur général des mesures prises et dépose les documents pertinents.

Paiements spéciaux : dispositions générales

11. (1) Sous réserve de l'article 12, les paiements spéciaux qui doivent être faits à l'égard d'un régime de retraite ne doivent pas être inférieurs à la somme des éléments suivants :

1. Dans le cas d'un régime à l'égard duquel des prestations ont été converties en prestations cibles :
 - i. Si le paragraphe 6.0.4 (6) du règlement général s'appliquait à une modification apportée au régime qui a augmenté les prestations avant la date de prise d'effet de la conversion, les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter toute augmentation de la somme déterminée aux termes de l'alinéa a) de la définition de «passif à long terme non capitalisé» au paragraphe 1 (2) du règlement général, par suite de la modification, avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de huit ans commençant à la date d'évaluation du rapport dans lequel l'augmentation du passif à long terme non capitalisé a été déterminée.
 - ii. Si l'alinéa 5 (1.0.0.1) a) du règlement général s'appliquait à un rapport dont la date d'évaluation est antérieure à la date de prise d'effet de la conversion, les paiements spéciaux exigés aux termes de cet alinéa qui restent à faire.
 - iii. Si l'alinéa 5 (1.0.0.1) b) du règlement général s'appliquait à un rapport dont la date d'évaluation est antérieure à la date de prise d'effet de la conversion, les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter toute somme déterminée aux termes de l'alinéa a) de la définition de «passif à long terme non capitalisé» au paragraphe 1 (2) du règlement général, qui est déterminé dans le dernier rapport déposé dont la date d'évaluation est antérieure à la date de prise d'effet de la conversion, à l'exclusion des paiements spéciaux visés aux alinéas 5 (1.0.0.1) c) et d) du règlement général, selon ce qui s'applique, avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de 10 ans commençant un an après la date d'évaluation du rapport.
 - iv. Si l'alinéa 5 (1.0.0.1) c) du règlement général s'appliquait à un passif actuariel pour services antérieurs non capitalisé né à une date d'évaluation antérieure à la date de prise d'effet de la conversion, les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter le passif actuariel pour services antérieurs non capitalisé, avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de 15 ans commençant à la date à laquelle est né ce passif.
 - v. Si l'alinéa 5 (1.0.0.1) d) du règlement général s'appliquait à un passif actuariel pour services antérieurs non capitalisé né à une date d'évaluation antérieure à la date de prise d'effet de la conversion, les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter le passif actuariel pour services antérieurs non capitalisé, avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de 10 ans commençant à la date de prise d'effet du régime.
 - vi. Si l'alinéa 5 (1.0.0.1) e) du règlement général s'appliquait à une modification apportée au régime qui a augmenté son passif à long terme avant la date de prise d'effet de la conversion, les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter toute augmentation du passif à long terme en lien avec la modification et qui dépasse la cotisation forfaitaire pour amélioration des prestations se rapportant à l'augmentation, avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de huit ans commençant à la date de prise d'effet de la modification.
2. Dans le cas de tout régime de retraite :
 - i. Les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter tout passif à long terme non capitalisé qui n'est pas visé à la disposition 1, avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de 12 ans commençant à une date qui n'est pas postérieure de plus d'un an à la date d'évaluation du rapport dans lequel le passif à long terme non capitalisé a été déterminé.
 - ii. Si une modification apportée au régime augmente son passif à long terme dans des circonstances autres que celles visées à la sous-disposition 1 vi, les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter toute augmentation du passif à long terme en lien avec la modification et la somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard de cette augmentation, avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de 10 ans commençant à la date de prise d'effet de la modification.

(2) La sous-disposition 2 i du paragraphe (1) s'applique, et la sous-disposition 2 ii du paragraphe (1) ne s'applique pas, à l'égard d'une augmentation du passif à long terme non capitalisé qui découle d'une modification qui vise à conférer une amélioration des prestations exigée par la loi.

Paielements spéciaux en cas d'excédent à long terme

12. (1) Les règles suivantes relatives aux paiements spéciaux s'appliquent :

1. Si un rapport révèle un excédent à long terme du régime qui est supérieur ou égal à la valeur actuelle de tous les paiements spéciaux indiqués dans les rapports antérieurs qui restent à faire à l'égard d'un passif à long terme non capitalisé mentionné à la sous-disposition 1 i, ii, iii, iv ou v du paragraphe 11 (1) ou à la sous-disposition 2 i de ce paragraphe ou d'une augmentation du passif à long terme mentionné à la sous-disposition 1 vi du paragraphe 11 (1), les paiements spéciaux déterminés en application de ces dispositions sont ramenés à zéro.
2. Si tous les paiements spéciaux visés à la disposition 1 ont été ramenés à zéro en application de cette disposition ou qu'il n'y a pas de paiements spéciaux visés à cette disposition, et si le rapport révèle un excédent à long terme du régime qui est supérieur à la somme des montants indiqués au paragraphe (2), les règles suivantes s'appliquent :
 - i. Si la différence entre l'excédent à long terme et la somme des montants indiqués au paragraphe (2) est supérieure ou égale à la valeur actuelle de tous les paiements spéciaux qui sont indiqués dans le rapport et les rapports antérieurs et qui restent à faire à l'égard des augmentations du passif à long terme mentionnées à la sous-disposition 2 ii du paragraphe 11 (1), les paiements spéciaux déterminés en application de cette sous-disposition sont ramenés à zéro.
 - ii. Si la différence entre l'excédent à long terme et la somme des montants indiqués au paragraphe (2) est inférieure à la valeur actuelle de tous les paiements spéciaux qui sont indiqués dans le rapport et les rapports antérieurs et qui restent à faire à l'égard des augmentations du passif à long terme mentionnées à la sous-disposition 2 ii du paragraphe 11 (1), le taux mensuel des paiements spéciaux visés à cette sous-disposition n'est pas modifié, mais leur période d'amortissement est réduite de façon à ramener la différence à zéro.
3. Si le rapport révèle un excédent à long terme du régime qui est inférieur à la valeur actuelle de tous les paiements spéciaux qui sont indiqués dans les rapports antérieurs et qui restent à faire à l'égard d'un passif à long terme non capitalisé mentionné à la sous-disposition 1 i, ii, iii, iv ou v du paragraphe 11 (1) ou à la sous-disposition 2 i de ce paragraphe ou d'une augmentation du passif à long terme mentionné à la sous-disposition 1 vi de ce paragraphe, tout passif à long terme non capitalisé ou toute augmentation du passif à long terme non capitalisé peut être réduit et réamorti sur une période qui ne dépasse pas le restant de la période initiale d'amortissement du passif de façon à ramener l'excédent à long terme à zéro.

(2) Les montants visés à la disposition 2 du paragraphe (1) sont les suivants :

1. Le plus élevé des montants suivants :
 - i. La somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme du régime.
 - ii. 5 % du passif à long terme du régime.
2. La valeur actuelle de tous les paiements spéciaux visés à la disposition 1 du paragraphe (1) avant d'être ramenée à zéro en application de cette disposition.

Provision pour écarts défavorables : dispositions générales

13. (1) La somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du coût normal d'un régime de retraite correspond à la provision pour écarts défavorables calculée en application de l'article 14 multipliée par le coût normal du régime.

(2) La somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme d'un régime de retraite correspond à la provision pour écarts défavorables calculée en application de l'article 14 multipliée par le passif à long terme du régime.

(3) La somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard d'une augmentation du passif à long terme d'un régime de retraite correspond à la provision pour écarts défavorables calculée en application de l'article 14 multipliée par l'augmentation du passif à long terme en lien avec une modification du régime à la date de prise d'effet de la modification.

Provision pour écarts défavorables : calcul

14. (1) La provision pour écarts défavorables à une date d'évaluation donnée d'un régime de retraite correspond au pourcentage fixé par l'administrateur du régime conformément à la politique de capitalisation et de prestations du régime.

(2) Malgré le paragraphe (1), dans le cas d'un régime à l'égard duquel des prestations ont été converties en prestations cibles, dans le rapport déposé dont la date d'évaluation tombe à la date de prise d'effet de la conversion, la provision pour écarts défavorables est réputée égale à zéro.

(3) Malgré le paragraphe (1), la provision pour écarts défavorables est réputée égale à zéro dans le cas du passif d'un régime de retraite qui se rapporte à des prestations à cotisation déterminée.

Demande de renseignements : personne prescrite

15. Les personnes suivantes sont prescrites comme autres personnes pour l'application du paragraphe 98.2 (1) de la Loi :

1. L'actuaire qui a rédigé un rapport exigé à l'égard du régime aux termes de l'article 3, 13 ou 14 du règlement général.
2. Un mandataire employé par l'administrateur du régime.

Valeur de rachat

16. (1) Pour l'application de l'article 42 de la Loi, la valeur de rachat d'une pension, d'une pension différée ou d'une prestation accessoire correspond à la valeur calculée conformément à la section 3500 («Valeurs actualisées des rentes») des *Normes de pratique* du Conseil des normes actuarielles, document publié par l'Institut canadien des actuaires, dans ses versions successives.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas en cas de liquidation d'un régime de retraite.

(3) Aux fins autres que l'application de l'article 42 de la Loi et des paragraphes 29 (2) et (2.2) du règlement général, la valeur de rachat d'une pension, d'une pension différée ou d'une prestation accessoire est calculée en utilisant des hypothèses actuarielles et des méthodes compatibles avec les normes actuarielles reconnues.

(4) L'administrateur ne peut entreprendre le transfert de la valeur de rachat d'une pension, d'une pension différée ou d'une pension accessoire prévu à l'article 43 de la Loi que s'il est satisfait aux conditions suivantes :

1. Le ratio de transfert d'un régime de retraite est égal ou supérieur à un.
2. Si l'administrateur d'un régime sait ou devrait savoir que, depuis la date d'évaluation du rapport sur le régime déposé ou présenté le plus récemment aux termes de l'article 3, 13 ou 14 du règlement général, des événements se sont produits qui sont susceptibles de ramener le ratio de transfert du régime à une valeur inférieure à 0,9, il a reçu l'approbation du directeur général conformément au paragraphe 42 (8) de la Loi pour entreprendre le transfert.

(5) L'autorité conférée à un administrateur par le paragraphe 43 (1) de la Loi est assujettie au droit de toute personne prévu par la Loi ou les règlements à la liquidation d'un régime de retraite.

(6) L'administrateur ne doit pas entreprendre le transfert de la valeur de rachat visé aux articles 42, 48 et 67.6 de la Loi sans avoir reçu l'approbation préalable du directeur général prévue au paragraphe 42 (8) de la Loi si l'une ou l'autre des circonstances suivantes existe :

1. Le ratio de la valeur marchande d'un régime est égal ou supérieur à un et l'administrateur sait ou devrait savoir que, depuis la date d'évaluation du rapport sur le régime déposé ou présenté le plus récemment aux termes de l'article 3, 13 ou 14 du règlement général, des événements se sont produits qui sont susceptibles de réduire le ratio de la valeur marchande à une valeur inférieure à 0,9.
2. Le ratio de la valeur marchande d'un régime est inférieur à un et l'administrateur du régime sait ou devrait savoir que, depuis la date d'évaluation du rapport sur le régime déposé ou présenté le plus récemment aux termes de l'article 3, 13 ou 14 du règlement général, des événements se sont produits qui sont susceptibles de réduire le ratio de la valeur marchande de 10 % ou plus du ratio de la valeur marchande déterminé le plus récemment.

(7) Le paragraphe (6) ne s'applique pas à l'égard des transferts suivants :

1. Les sommes transférées aux termes d'un accord réciproque de transfert qui est déposé.
2. Les sommes payées au titre du paragraphe 44 (7) de la Loi.
3. Les sommes payées au titre du paragraphe 50 (1) de la Loi.

Régime de retraite qui continue d'exister : détermination de l'excédent

17. Pour déterminer l'excédent d'un régime qui continue d'exister :

- a) la valeur de l'actif du régime est calculée sur la base de la valeur marchande des placements détenus par la caisse de retraite, plus le solde de trésorerie et les revenus accumulés ou à recevoir;
- b) la valeur du passif du régime est égale au plus élevé des éléments «A» et «B» ou, si les taux de cotisation ne sont pas fixés au moyen d'une méthode de répartition des prestations, au plus élevé des éléments «A», «B» et «C» lorsque :

«A» représente la somme du passif à long terme déterminé selon une méthode de répartition des prestations et de la somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme déterminé selon la méthode de répartition des prestations, selon ce qui est présenté dans le dernier rapport d'évaluation,

«B» représente 105 % du passif à long terme déterminé selon une méthode de répartition des prestations, selon ce qui est présenté dans le dernier rapport d'évaluation,

«C» représente le passif à long terme déterminé selon la méthode d'évaluation actuarielle utilisée par le régime.

Entrée en vigueur

18. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

44/24

ONTARIO REGULATION 387/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 16, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024**WRITTEN POLICIES UNDER SECTION 10 OF THE ACT****CONTENTS**

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1. | Application |
| 2. | Interpretation |
| 3. | Scope of information |
| 4. | Funding and benefits policy |
| 5. | Governance policy |
| 6. | Communications policy |
| 7. | Filing requirements |
| 8. | Review of policies |
| 9. | Commencement |

Application

1. This Regulation applies with respect to pension plans that provide target benefits.

Interpretation

2. (1) In this Regulation,

“General Regulation” means Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the Act; (“règlement général”)

“Target Benefits Regulation” means 386/24 (Target Benefits) made under the Act. (“règlement sur les prestations cibles”)

(2) Expressions in this Regulation have the same meaning as in the General Regulation, unless the context requires otherwise.

Scope of information

3. In the case of a pension plan that provides target benefits and defined contribution benefits, the plan’s funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy are only required to contain information relating to the part of the plan that provides target benefits.

Funding and benefits policy

4. (1) The following information is prescribed as information to be contained in a pension plan’s funding and benefits policy:

1. The funding and benefits objectives for the pension plan as they relate to the following:
 - i. The benefits provided under the plan and the stability of those benefits.
 - ii. The stability of the contributions required to provide benefits under the plan.
 - iii. The equitable treatment of members, former members and retired members, in the context of both the current and the future membership of the plan.
2. The process and metrics the administrator must use to assess the following:
 - i. Whether the funding and benefits objectives mentioned in paragraph 1 are expected to be achieved over both the short and long term.
 - ii. Whether changes to contributions or benefits are necessary.
3. The frequency of assessments mentioned in subparagraphs 2 i and ii and any circumstances that would require additional assessments.

4. The material risks relating to benefits provided under the plan that could result in reductions to accrued benefits, and the measures to be taken to quantify and manage those risks.
 5. The method for determining the provision for adverse deviations, which must result in a percentage that is not less than zero.
 6. How a provision for adverse deviations determined by applying the method mentioned in paragraph 5 and the actuarial methods and assumptions used to determine plan funding requirements,
 - i. support the funding and benefits objectives mentioned in paragraph 1, and
 - ii. mitigate the material risks mentioned in paragraph 4.
 7. Any additional methods to be used to support the funding and benefits objectives mentioned in paragraph 1.
 8. In circumstances where, as determined in accordance with subsection 10 (5) of the Target Benefits Regulation, contributions required under the plan are not sufficient to meet the plan's funding requirements, the process for deciding how to reduce benefits provided under the plan, including accrued benefits.
 9. The benefit reductions to be implemented within the time period specified in clause 10 (7) (b) of the Target Benefits Regulation if no other action has been taken that will result in the plan meeting the funding requirements under section 10 of that Regulation within that time period.
 10. The circumstances in which benefit improvements could be made, including whether previously reduced benefits would be restored before additional benefit improvements could be made and, if so, how the benefits would be restored.
 11. The circumstances, if any, in which plan assets in excess of liabilities may be used such that the value of "B" in the formula set out in subsection 10 (5) of the Target Benefits Regulation is greater than zero, to offset contribution requirements in respect of the normal cost of the plan and the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of the normal cost of the plan.
 12. An explanation of how use of plan assets in excess of liabilities in the circumstances mentioned in paragraph 11 is supported by the funding and benefits objectives mentioned in paragraph 1 and is consistent with the measures to be taken to quantify and manage the material risks mentioned in paragraph 4.
 13. The circumstances, other than those mentioned in section 8, that would require the funding and benefits policy to be reviewed.
 14. The circumstances that would require the funding and benefits policy to be amended.
- (2) The administrator of a pension plan shall provide a copy of the funding and benefits policy to the actuary preparing a report or actuarial cost certificate required in respect of the plan under section 3, 13 or 14 of the General Regulation.
- (3) The administrator shall provide the copy of the funding and benefits policy to the actuary on or before the later of,
- (a) 60 days after the policy is filed or amended; and
 - (b) the day the actuary is engaged to prepare the report or actuarial cost certificate.

Governance policy

5. The following information is prescribed as information to be contained in a pension plan's governance policy:
1. The roles, responsibilities and reporting relationships of the persons involved in the administration of the pension plan or pension fund.
 2. The operational policies in place to support the administration of the pension plan or pension fund, including any applicable organizational structures.
 3. The skills, knowledge, experience and other attributes required of each person or class of persons involved in the administration of the pension plan or pension fund.
 4. The processes to verify that ongoing training of the persons involved in the administration of the pension plan or pension fund occurs to ensure those persons are able to meet their obligations.
 5. The measures in place to monitor, review and assess the skills, knowledge and performance of the persons involved in the administration of the pension plan or pension fund.
 6. The processes in place to determine what changes to the administration of the pension plan or amendments to the plan may be appropriate based on the results of the stress testing required to be included in a report or based on the use of any other relevant analysis.
 7. The processes in place to ensure that persons involved in the administration of the pension plan or pension fund have access to relevant, timely and accurate information.

8. The code of conduct established for persons involved in the administration of the pension plan or pension fund, including the process for identifying, disclosing, monitoring and addressing conflicts of interest.

Communications policy

6. The following information is prescribed as information to be contained in a pension plan's communications policy:
 1. The main objectives for communication strategies with, and outreach to, members, former members, retired members and other persons entitled to benefits under the plan.
 2. The communication processes and the methods of communication that must be used to communicate with members, former members, retired members, other persons entitled to benefits under the plan, participating employers, trade unions and associations.
 3. An explanation of how plan demographics are taken into consideration when determining the communication processes and methods identified in paragraph 2.
 4. Other than prescribed information, any information regarding the plan that must be included in statements to members, former members, retired members and other persons entitled to benefits under the plan to help them understand that accrued benefits may be reduced.
 5. The measures that must be taken by the administrator to evaluate whether the communications meet the objectives mentioned in paragraph 1.
 6. The course of action that must be taken by the administrator to assess how communications can be improved if the communications do not meet the objectives mentioned in paragraph 1.

Filing requirements

7. (1) For the purposes of subsections 10 (6) and (7) of the Act, a pension plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy must be filed within one year after the effective date of the conversion of benefits of the plan to target benefits.

(2) For greater certainty, documents filed for the purposes of subsection 10 (6) or (7) of the Act are plan amendments for the purposes of subsection 12 (1) of the Act.

(3) For greater certainty, any amendment to a funding and benefits policy, governance policy or communications policy is a plan amendment for the purposes of subsection 12 (1) of the Act.

Review of policies

8. (1) The administrator of a pension plan shall periodically conduct a review of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy.

(2) The first review of a policy under subsection (1) shall be completed within three years after the day the applicable policy is filed.

(3) Each subsequent review shall be completed within three years after the day the previous review was completed.

(4) At the request of the Chief Executive Officer, the administrator shall provide the Chief Executive Officer with evidence that the plan's funding and benefits policy, its governance policy or its communications policy has been reviewed in accordance with subsections (1) to (3).

Commencement

9. **This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 387/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024

déposé le 16 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024**POLITIQUES ÉCRITES VISÉES À L'ARTICLE 10 DE LA LOI****SOMMAIRE**

1. Champ d'application
2. Interprétation
3. Portée des renseignements
4. Politique de capitalisation et de prestations
5. Politique de gouvernance
6. Politique de communication
7. Exigences relatives au dépôt
8. Examen des politiques
9. Entrée en vigueur

Champ d'application

1. Le présent règlement s'applique à l'égard de régimes de retraite qui offrent des prestations cibles.

Interprétation

2. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«règlement général» Le Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi. («General Regulation»)

«règlement sur les prestations cibles» Le Règlement de l'Ontario 386/24 (Prestations cibles) pris en vertu de la Loi. («Target Benefits Regulation»)

(2) Les expressions figurant dans le présent règlement s'entendent au sens du règlement général, sauf si le contexte exige une autre interprétation.

Portée des renseignements

3. Dans le cas d'un régime de retraite qui offre des prestations cibles et des prestations à cotisation déterminée, les seuls renseignements qui sont exigés dans sa politique de capitalisation et de prestations, sa politique de gouvernance et sa politique de communication sont ceux relatifs à la partie du régime qui offre des prestations cibles.

Politique de capitalisation et de prestations

4. (1) Les renseignements suivants sont prescrits comme renseignements qui doivent figurer dans la politique de capitalisation et de prestations d'un régime de retraite :

1. Les objectifs en matière de capitalisation et de prestations du régime de retraite en ce qu'ils se rapportent aux éléments suivants :
 - i. les prestations offertes aux termes du régime et la stabilité de ces prestations,
 - ii. la stabilité des cotisations nécessaires pour offrir des prestations aux termes du régime,
 - iii. le traitement équitable des participants, des anciens participants et des participants retraités, tant dans le cadre de l'affiliation actuelle que dans celui de l'affiliation future au régime.
2. Le processus et les mesures que doit utiliser l'administrateur pour évaluer ce qui suit :
 - i. la question de savoir s'il est prévu que les objectifs en matière de capitalisation et de prestations visés à la disposition 1 soient atteints à court terme et à long terme,
 - ii. la question de savoir si des changements aux cotisations ou aux prestations sont nécessaires.
3. La fréquence des évaluations visées aux sous-dispositions 2 i et ii et les circonstances qui nécessiteraient des évaluations supplémentaires.

4. Les risques importants liés aux prestations offertes aux termes du régime qui pourraient entraîner des réductions des prestations accumulées, et les mesures à prendre pour quantifier et gérer ces risques.
 5. La méthode de calcul de la provision pour écarts défavorables, qui doit se traduire par un pourcentage qui n'est pas inférieur à zéro.
 6. Des précisions sur la façon dont une provision pour écarts défavorables calculée par application de la méthode visée à la disposition 5 et les méthodes et hypothèses actuarielles utilisées pour établir les exigences de capitalisation :
 - i. d'une part, soutiennent les objectifs en matière de capitalisation et de prestations visés à la disposition 1,
 - ii. d'autre part, atténuent les risques importants visés à la disposition 4.
 7. Des méthodes supplémentaires à utiliser pour soutenir les objectifs en matière de capitalisation et de prestations visés à la disposition 1.
 8. Dans des circonstances où, selon ce qui est déterminé conformément au paragraphe 10 (5) du règlement sur les prestations cibles, les cotisations exigées aux termes du régime sont insuffisantes pour satisfaire aux exigences de capitalisation du régime, le processus à suivre pour décider comment réduire les prestations offertes par le régime, y compris les prestations accumulées.
 9. Les réductions de prestations à effectuer dans le délai prévu à l'alinéa 10 (7) b) du règlement sur les prestations cibles s'il n'a été prise aucune autre mesure qui permettra au régime de satisfaire aux exigences de capitalisation prévues à l'article 10 de ce règlement et ce, dans ce délai.
 10. Les circonstances dans lesquelles des améliorations pourraient être apportées aux prestations, y compris si des prestations antérieurement réduites seraient rétablies avant que d'autres améliorations puissent être apportées aux prestations et, le cas échéant, la façon dont elles seraient rétablies.
 11. Les circonstances éventuelles dans lesquelles l'excédent de l'actif du régime sur le passif peut être utilisé de sorte que la valeur de l'élément «B» de la formule énoncée au paragraphe 10 (5) du règlement sur les prestations cibles soit supérieure à zéro, afin de compenser les cotisations exigées à l'égard du coût normal du régime et le montant égal à la provision pour écarts défavorables à l'égard du coût normal du régime.
 12. Des précisions sur la manière dont l'utilisation de l'excédent de l'actif du régime sur le passif dans les circonstances prévues à la disposition 11 est soutenue par les objectifs en matière de capitalisation et de prestations visés à la disposition 1 et est conforme aux mesures à prendre pour quantifier et gérer les risques importants visés à la disposition 4.
 13. Les circonstances, autres que celles prévues à l'article 8, qui nécessiteraient un examen de la politique de capitalisation et de prestations.
 14. Les circonstances qui nécessiteraient la modification de la politique de capitalisation et de prestations.
- (2) L'administrateur d'un régime de pension remet une copie de la politique de capitalisation et de prestations à l'actuaire qui prépare un rapport ou un certificat actuariel exigé à l'égard du régime aux termes de l'article 3, 13 ou 14 du règlement général.
- (3) L'administrateur remet une copie de la politique de capitalisation et de prestations à l'actuaire au plus tard le dernier en date des jours suivants :
- a) 60 jours après le dépôt ou la modification de la politique;
 - b) le jour où l'actuaire est engagé pour préparer le rapport ou le certificat actuariel.

Politique de gouvernance

5. Les renseignements suivants sont prescrits comme renseignements qui doivent figurer dans la politique de gouvernance d'un régime de retraite :
1. Les rôles, les responsabilités et les rapports hiérarchiques des personnes qui participent à l'administration du régime de retraite ou de la caisse de retraite.
 2. Les politiques opérationnelles mises en place afin d'appuyer l'administration du régime de retraite ou de la caisse de retraite, notamment les structures organisationnelles applicables.
 3. Les compétences, les connaissances, l'expérience et les autres attributs exigés de chaque personne ou catégorie de personnes qui participent à l'administration du régime de retraite ou de la caisse de retraite.
 4. Les processus visant à vérifier qu'une formation continue est dispensée aux personnes qui participent à l'administration du régime de retraite ou de la caisse de retraite afin de leur permettre de remplir leurs obligations.
 5. Les mesures mises en place en vue de surveiller, d'analyser et d'évaluer les compétences, les connaissances et le rendement des personnes qui participent à l'administration du régime de retraite ou de la caisse de retraite.

6. Les processus mis en place pour déterminer quelles pourraient être les modifications appropriées à apporter au régime de retraite ou à son administration en fonction des résultats de simulations de crise qui doivent figurer dans un rapport ou en fonction de l'utilisation de toute autre analyse pertinente.
7. Les processus mis en place pour veiller à ce que les personnes qui participent à l'administration du régime de retraite ou de la caisse de retraite aient accès, en temps opportun, à des renseignements pertinents et exacts.
8. Le code de conduite établi pour les personnes qui participent à l'administration du régime de retraite ou de la caisse de retraite, notamment le processus pour identifier, divulguer, contrôler et traiter les conflits d'intérêts.

Politique de communication

6. Les renseignements suivants sont prescrits comme renseignements qui doivent figurer dans la politique de communication d'un régime de retraite :

1. Les principaux objectifs des stratégies de communication avec les participants, les anciens participants, les participants retraités et les autres personnes qui ont droit à des prestations aux termes du régime, et des mesures de sensibilisation auprès de ceux-ci.
2. Les processus de communication et les méthodes de communication qui doivent être utilisés pour communiquer avec les participants, les anciens participants, les participants retraités, les autres personnes qui ont droit à des prestations aux termes du régime, les employeurs participants, les syndicats et les associations.
3. Des précisions sur la façon dont il est tenu compte du profil démographique du régime pour établir les processus et méthodes de communication visés à la disposition 2.
4. Outre les renseignements prescrits, tout renseignement concernant le régime qui doit figurer dans les déclarations données aux participants, aux anciens participants, aux participants retraités et aux autres personnes qui ont droit à des prestations aux termes du régime pour les aider à comprendre que les prestations accumulées pourraient être réduites.
5. Les mesures qui doivent être prises par l'administrateur pour évaluer si les communications satisfont aux objectifs visés à la disposition 1.
6. La ligne de conduite que doit prendre l'administrateur pour évaluer comment améliorer les communications si celles-ci ne satisfont pas aux objectifs visés à la disposition 1.

Exigences relatives au dépôt

7. (1) Pour l'application des paragraphes 10 (6) et (7) de la Loi, la politique d'un régime de retraite en matière de capitalisation et de prestations, sa politique de gouvernance et sa politique de communication doivent être déposées dans l'année qui suit la date de prise d'effet de la conversion des prestations du régime de retraite en prestations cibles.

(2) Il est entendu que les documents déposés pour l'application du paragraphe 10 (6) ou (7) de la Loi sont des modifications apportées au régime pour l'application du paragraphe 12 (1) de la Loi.

(3) Il est entendu que toute modification d'une politique de capitalisation et de prestations, d'une politique de gouvernance ou d'une politique de communication est une modification apportée au régime pour l'application du paragraphe 12 (1) de la Loi.

Examen des politiques

8. (1) L'administrateur d'un régime de retraite effectue périodiquement un examen de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication.

(2) Le premier examen d'une politique en application du paragraphe (1) est mené à terme dans les trois ans qui suivent le jour du dépôt de la politique applicable.

(3) Chaque examen subséquent est mené à terme dans les trois ans qui suivent le jour où l'examen précédent a été mené à terme.

(4) À la demande du directeur général, l'administrateur lui fournit la preuve qu'un examen de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance ou de sa politique de communication a été effectué conformément aux paragraphes (1) à (3).

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 388/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 16, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024**CONVERSIONS TO TARGET BENEFITS UNDER SECTION 81.0.2 OF THE ACT****CONTENTS**

- | | |
|----|---|
| 1. | Application |
| 2. | Interpretation |
| 3. | Additional criteria re proposed conversion |
| 4. | Application for Chief Executive Officer's consent |
| 5. | Effective date of conversion |
| 6. | Report to be filed |
| 7. | Cancellation of special payments |
| 8. | Commencement |

Application

1. This Regulation applies with respect to every conversion of benefits to target benefits under section 81.0.2 of the Act.

Interpretation

2. (1) In this Regulation,

“General Regulation” means Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the Act.

(2) Expressions in this Regulation have the same meaning as in the General Regulation, unless the context requires otherwise.

Additional criteria re proposed conversion

3. (1) The following criteria are prescribed for the purposes of paragraph 7 of subsection 81.0.2 (2) of the Act:

1. If the pension plan provides both defined benefits and defined contribution benefits, the total market value of the plan assets in the pension fund in respect of defined contribution benefits, excluding the plan assets in respect of defined contribution benefits that are not held in a part of the fund that also holds assets in respect of benefits proposed to be converted, does not exceed five per cent of the total market value of the plan assets in respect of benefits proposed to be converted.
2. At the end of the previous year, no more than 95 per cent of the members of the plan were employed by one employer.
3. During the previous year, either of the following circumstances existed:
 - i. At least 15 employers made contributions to the plan.
 - ii. At least 10 per cent of the members of the plan were employed by two or more employers.
4. The pension plan is not a jointly sponsored pension plan.
5. Employee contributions to the pension fund in respect of a benefit do not exceed employer contributions to the pension fund in respect of the benefit.

(2) For the purposes of paragraph 1.2 of subsection 81.0.2 (2) of the Act, the benefits proposed to be converted do not need to be determined in part with reference to the value of the assets of the pension fund if the reduction of the benefits is prohibited by the applicable pension legislation of a designated jurisdiction and the exemption in subsection (3) of this section applies in respect of the benefits.

(3) For the purposes of paragraph 5 of subsection 81.0.2 (2) of the Act, the reduction of the benefits proposed to be converted may be prohibited by the applicable pension legislation of a designated jurisdiction, but only if, at the end of the plan's last fiscal year, no more than 10 per cent of the members entitled to benefits proposed to be converted have a benefit whose reduction is prohibited by the applicable pension legislation of a designated jurisdiction.

(4) For the purposes of this section, a group of employers that are affiliates within the meaning of the *Business Corporations Act* or the *Not-for-Profit Corporations Act, 2010* is deemed to be one employer.

(5) In this section,

“previous year” means, in relation to a pension plan, the fiscal year of the plan before the year in which the application for the Chief Executive Officer’s consent to the proposed conversion is made.

Application for Chief Executive Officer’s consent

4. For the purpose of subsection 81.0.2 (12) of the Act, the following information must be included in an application for the Chief Executive Officer’s consent to the proposed conversion of benefits to target benefits:

1. A copy of the proposed amendments to the pension plan relating to the proposed conversion.
2. If applicable, a statement by the administrator certifying compliance with the consultation requirement in subsection 81.0.2 (9) of the Act.
3. A statement by the administrator certifying that the criteria mentioned in subsection 81.0.2 (2) of the Act have been satisfied.
4. A statement by the administrator certifying that all benefits provided by the plan that are not defined contribution benefits, including benefits in respect of employment in Ontario and in any designated jurisdictions, are proposed to be converted.

Effective date of conversion

5. (1) The effective date of a conversion of benefits to target benefits must be after the day on which the Chief Executive Officer consents to the proposed conversion and no later than 12 months after that day.

(2) Amendments to the pension plan to convert benefits to target benefits must be filed under section 12 of the Act no later than 60 days after the effective date of conversion.

Report to be filed

6. The administrator of the pension plan shall file a report under section 14 of the General Regulation with a valuation date that is the effective date of the conversion.

Cancellation of special payments

7. (1) For the purpose of subsection 81.0.2 (15) of the Act, if all of the following circumstances exist, the requirement to make special payments on or after the effective date of the conversion is cancelled:

1. The Chief Executive Officer consents to the conversion of benefits to target benefits under section 81.0.2 of the Act.
2. The special payments relate to a solvency deficiency, a reduced solvency deficiency, a consolidated prior solvency deficiency or a specified consolidated prior solvency deficiency identified in a report with respect to the pension plan and the report has a valuation date that is before the effective date of the conversion.

(2) For the purpose of this section,

“specified consolidated prior solvency deficiency” has the same meaning as in subsection 6.0.5 (3) of the General Regulation.

Commencement

8. **This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.**

44/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 388/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024

déposé le 16 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024**CONVERSION EN PRESTATIONS CIBLES AUX TERMES DE L'ARTICLE 81.0.2 DE LA LOI****SOMMAIRE**

1. Champ d'application
2. Interprétation
3. Critères supplémentaires relatifs à la conversion proposée
4. Demande de consentement du directeur général
5. Date de prise d'effet de la conversion
6. Rapport à déposer
7. Annulation des paiements spéciaux
8. Entrée en vigueur

Champ d'application

1. Le présent règlement s'applique à l'égard de chaque conversion de prestations en prestations cibles aux termes de l'article 81.0.2 de la Loi.

Interprétation

2. (1) La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«règlement général» Le Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Dispositions générales) pris en vertu de la Loi.

(2) Les expressions figurant dans le présent règlement s'entendent au sens du règlement général, sauf si le contexte exige une autre interprétation.

Critères supplémentaires relatifs à la conversion proposée

3. (1) Les critères suivants sont prescrits pour l'application de la disposition 7 du paragraphe 81.0.2 (2) de la Loi :

1. Si le régime de retraite prévoit à la fois des prestations déterminées et des prestations à cotisation déterminée, la valeur marchande totale des éléments d'actif du régime détenus dans la caisse de retraite à l'égard des prestations à cotisation déterminée, à l'exclusion de ceux qui ne sont pas détenus dans une partie de la caisse qui détient également des éléments d'actif qui se rapportent aux prestations visées par la conversion proposée, ne doit pas dépasser 5 % de la valeur marchande totale des éléments d'actif du régime qui se rapportent aux prestations visées par la conversion proposée.
2. À la fin de l'exercice précédent, le pourcentage des participants au régime qui étaient des employés d'un seul employeur ne dépassait pas 95 %.
3. Au cours de l'exercice précédent, l'une ou l'autre des circonstances suivantes existait :
 - i. au moins 15 employeurs ont cotisé au régime,
 - ii. au moins 10 % des participants au régime étaient des employés de plus d'un employeur.
4. Le régime de retraite n'est pas un régime de retraite conjoint.
5. Les cotisations des employés à la caisse de retraite à l'égard d'une prestation ne dépassent pas celles de l'employeur.

(2) Pour l'application de la disposition 1.2 du paragraphe 81.0.2 (2) de la Loi, il n'est pas nécessaire que les prestations visées par la conversion proposée soient fixées en partie en fonction de la valeur de l'actif de la caisse de retraite si la réduction des prestations est interdite par la législation applicable d'une autorité législative désignée concernant les régimes de retraite et que l'exemption prévue au paragraphe (3) du présent article s'applique aux prestations.

(3) Pour l'application de la disposition 5 du paragraphe 81.0.2 (2) de la Loi, la réduction des prestations visées par la conversion proposée peut être interdite par la législation applicable d'une autorité législative désignée concernant les régimes de retraite, mais uniquement si, à la fin du dernier exercice du régime, au plus 10 % des participants qui ont droit à des

prestations visées par la conversion proposée ont une prestation dont la réduction est interdite par la législation applicable d'une autorité législative désignée concernant les régimes de retraite.

(4) Pour l'application du présent article, les employeurs qui sont membres du même groupe au sens de la *Loi sur les sociétés par actions* ou de la *Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif* sont réputés constituer un seul employeur.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«exercice précédent» Relativement à un régime de retraite, s'entend de l'exercice du régime qui précède l'année de présentation de la demande de consentement du directeur général à la conversion proposée.

Demande de consentement du directeur général

4. Pour l'application du paragraphe 81.0.2 (12) de la Loi, la demande de consentement du directeur général à la conversion proposée de prestations en prestations cibles doit comprendre les renseignements suivants :

1. Une copie des modifications proposées au régime de retraite relativement à la conversion proposée.
2. S'il y a lieu, une déclaration de l'administrateur attestant qu'il y a conformité avec l'exigence en matière de consultation prévue au paragraphe 81.0.2 (9) de la Loi.
3. Une déclaration de l'administrateur attestant qu'il est satisfait aux critères énoncés au paragraphe 81.0.2 (2) de la Loi.
4. Une déclaration de l'administrateur attestant que toutes les prestations offertes par le régime qui ne sont pas des prestations à cotisation déterminée, y compris les prestations à l'égard de l'emploi en Ontario ou dans toute autorité législative désignée, sont visées par la conversion proposée.

Date de prise d'effet de la conversion

5. (1) La date de prise d'effet d'une conversion de prestations en prestations cibles doit être postérieure au jour où le directeur général consent à la conversion proposée et doit tomber au plus tard 12 mois après ce même jour.

(2) Les modifications apportées au régime de retraite pour convertir les prestations en prestations cibles doivent être déposées en application de l'article 12 de la Loi au plus tard 60 jours après la date de prise d'effet de la conversion.

Rapport à déposer

6. L'administrateur du régime de retraite dépose, en application de l'article 14 du règlement général, un rapport dont la date d'évaluation tombe à la date de prise d'effet de la conversion.

Annulation des paiements spéciaux

7. (1) Pour l'application du paragraphe 81.0.2 (15) de la Loi, l'obligation de faire des paiements spéciaux à la date de prise d'effet de la conversion ou par la suite est annulée si les conditions suivantes sont réunies :

1. Le directeur général consent à la conversion des prestations en prestations cibles aux termes de l'article 81.0.2 de la Loi.
2. Les paiements spéciaux se rapportent à un déficit de solvabilité, à un déficit de solvabilité réduit, à un déficit de solvabilité antérieur consolidé, à un déficit de solvabilité antérieur consolidé précisé indiqués dans un rapport à l'égard du régime de retraite et la date d'évaluation du rapport est antérieure à la date de prise d'effet de la conversion.

(2) La définition qui suit s'applique au présent article.

«déficit de solvabilité antérieur consolidé précisé» S'entend au sens du paragraphe 6.0.5 (3) du règlement général.

Entrée en vigueur

8. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 389/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 16, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. (1) The definition of “special payment” in subsection 1 (1) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding “or section 11 of the Target Benefits Regulation” at the end.

(2) The definitions of “going concern assets”, “going concern excess”, “going concern funded ratio”, “going concern unfunded liability” and “provision for adverse deviations” in subsection 1 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

“going concern assets” means,

- (a) in respect of a report under this Regulation relating to a pension plan that does not provide target benefits, the sum of,
 - (i) the value of the assets of the pension plan determined on the basis of a going concern valuation, including accrued and receivable income but excluding the amount of any letter of credit held in trust for the pension plan,
 - (ii) if the report has a valuation date before December 31, 2017 or is in respect of a jointly sponsored pension plan listed in subsection 1.3.1 (3), the present value of any special payments in respect of a going concern unfunded liability disclosed in previously filed reports, and
 - (iii) if the report has a valuation date on or after December 31, 2017 and is not in respect of a jointly sponsored pension plan listed in subsection 1.3.1 (3),
 - (A) the present value of special payments in respect of any past service unfunded actuarial liability, other than special payments required to liquidate any past service unfunded liability determined in the report,
 - (B) the present value of special payments described in clause 5 (1.0.0.1) (e) in respect of any plan amendment that increases going concern liabilities, and
 - (C) the present value of special payments in respect of a going concern unfunded liability that are scheduled for payment within one year after the valuation date of the report and that are disclosed in the previously filed report, excluding any special payments described in subclause (i), and
- (b) in respect of a report under this Regulation relating to a pension plan that provides target benefits, the sum of,
 - (i) the value of the assets of the pension plan determined on the basis of a going concern valuation, including accrued and receivable income,
 - (ii) the present value of any special payments described in paragraph 1 and subparagraph 2 i of subsection 11 (1) of the Target Benefits Regulation disclosed in previously filed reports, and
 - (iii) the present value of any special payments described in subparagraph 2 ii of subsection 11 (1) of the Target Benefits Regulation in respect of any plan amendment that increases going concern liabilities; (“actif à long terme”)

“going concern excess” means,

- (a) in respect of a pension plan that does not provide target benefits, the amount, if any, by which the going concern assets of the pension plan exceed the sum of,
 - (i) the going concern liabilities of the pension plan,
 - (ii) the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities of the pension plan, and
 - (iii) the prior year credit balance of the pension plan, and
- (b) in respect of a pension plan that provides target benefits, the amount, if any, by which the going concern assets of the pension plan exceed the going concern liabilities of the pension plan; (“excédent à long terme”)

“going concern funded ratio” means,

- (a) in relation to a pension plan that does not provide target benefits, the ratio of “Y” to “Z” where,

“Y” is the amount by which the value of the assets of the pension plan determined on the basis of a going concern valuation, including accrued and receivable income but excluding the amount of any letter of credit held in trust for the pension plan, exceeds the prior year credit balance, and

“Z” is the total amount of the going concern liabilities of the pension plan, and

- (b) in relation to a pension plan that provides target benefits, the ratio of “AA” to “BB” where,

“AA” is the value of the assets of the pension plan related to target benefits determined on the basis of a going concern valuation, including accrued and receivable income, and

“BB” is the total amount of the going concern liabilities of the pension plan related to target benefits; (“ratio de capitalisation à long terme”)

“going concern unfunded liability” means,

- (a) in respect of a report under this Regulation relating to a pension plan that does not provide target benefits,

(i) for a report with a valuation date before December 31, 2017 or that is in respect of a jointly sponsored pension plan listed in subsection 1.3.1 (3), the amount, if any, by which the sum of the going concern liabilities and the prior year credit balance exceeds the going concern assets, and

(ii) for a report with a valuation date on or after December 31, 2017, other than a report in respect of a jointly sponsored pension plan listed in subsection 1.3.1 (3), the amount, if any, by which the sum of the going concern liabilities, the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities and the prior year credit balance exceeds the going concern assets, and

- (b) in respect of a report under this Regulation relating to a pension plan that provides target benefits, the amount, if any, by which the going concern liabilities exceeds the going concern assets; (“passif à long terme non capitalisé”)

“provision for adverse deviations” means,

- (a) in relation to a pension plan that does not provide target benefits, the percentage determined under section 11.2 to be the provision for adverse deviations, and

- (b) in relation to a pension plan that provides target benefits, the percentage determined under section 14 of the Target Benefits Regulation as the provision for adverse deviations; (“provision pour écarts défavorables”)

(3) Subsection 1 (2) of the Regulation is amended by adding the following definition:

“market value ratio”, in relation to a report for a plan that provides target benefits, means the ratio of the market value of the plan’s assets related to target benefits to the plan’s going concern liabilities related to target benefits, determined using the benefit allocation method used in the tests to demonstrate the sufficiency of contributions for the plan under subsection 10 (3) of the Target Benefits Regulation; (“ratio de la valeur marchande”)

“Target Benefits Regulation” means Ontario Regulation 386/24 (Target Benefits) made under the Act; (“règlement sur les prestations cibles”)

(4) The definition of “solvency liabilities” in subsection 1 (2) of the Regulation is amended by adding “and subclause 14 (8.0.4.3) (d) (i)” after “clauses 14 (8) (c) and 14 (8.0.4) (f)” in the portion before clause (a).

(5) Subsection 1 (5) of the Regulation is amended by striking out “a transfer deficiency and a transfer ratio” and substituting “a transfer deficiency, a transfer ratio and a market value ratio”.

2. (1) Subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Plan amendments

(1) If an amendment to a pension plan reduces or increases contributions, or if an amendment creates or changes a going concern unfunded liability or, in the case of a plan that provides defined benefits, creates or changes a solvency deficiency, the administrator shall file a report containing the following:

1. Any of the information required in a report under section 14 that might be affected by the amendment.
2. A description of the lump sum benefit improvement contribution, if any.
3. In the case of a plan that provides defined benefits, the plan’s going concern funded ratio on the date the amendment is effective.

(2) Subsection 3 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “where all the pension benefits” and substituting “if all the pension benefits”.

(3) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1.0.1) Subsection (1) does not apply with respect to an amendment that relates to a conversion under section 81.0.2 of the Act.

(4) Subsection 3 (1.1.2) of the Regulation is amended by striking out “clause (1) (c)” and substituting “paragraph 1 of subsection (1)”.

3. Subsection 4 (2.3) of the Regulation is amended by striking out “clause (a) of the definition” wherever it appears and substituting in each case “subclause (a) (i) of the definition”.

4. Paragraph 1 of subsection 4.1 (19) of the Regulation is amended by striking out “Clause (a) of the definition” at the beginning and substituting “Subclause (a) (i) of the definition”.

5. Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.0.3) The following rules apply in the case of a pension plan that provided target benefits but for which one or more of the criteria specified in subsection 39.2 (1) of the Act are no longer satisfied:

1. If special payments are required to liquidate any amount to which subparagraph 1 i of subsection 11 (1) of the Target Benefits Regulation previously applied, clauses (1.0.0.1) (c), (d) and (e) of this section do not apply with respect to those special payments and instead the sum determined under subsection (1.0.0.1) shall include those special payments with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of eight years beginning on the valuation date of the report in which the increase in the going concern unfunded liability was determined.
2. If special payments are required to liquidate any amount to which subparagraph 2 ii of subsection 11 (1) of the Target Benefits Regulation previously applied, clauses (1.0.0.1) (d) and (e) of this section do not apply to those special payments and instead the sum determined under subsection (1.0.0.1) shall include those special payments with interest at the going concern valuation interest rate, by equal monthly instalments over a period of 10 years beginning on the effective date of the amendment.

6. The French version of clause 6 (4) (a) of the Regulation is amended by striking out “analyses” and substituting “tests”.

7. The Regulation is amended by adding the following section:

Ceasing to be a SOMEPP

6.0.6 (1) Within 60 days after a plan ceases to be a specified Ontario multi-employer pension plan, the administrator shall give written notice to each member, former member and retired member of the plan.

(2) The written notice shall contain the following information:

1. The name and provincial registration number of the plan.
2. The name and contact information for the administrator.
3. The transfer ratio of the plan.
4. A statement that the plan is no longer a specified Ontario multi-employer pension plan and an explanation of how that could affect benefits.

(3) Within 60 days after a plan ceases to be a specified Ontario multi-employer pension plan, the administrator shall file a copy of the notice required by subsection (1) with the Chief Executive Officer and shall give a copy to every employer who makes contributions to the plan and to every bargaining agent who represents members of the plan.

8. Section 6.3 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4. A pension plan that provides target benefits.

9. Subsection 7.0.3 (1) of the Regulation is amended by adding “determined under section 7.0.2” after “available actuarial surplus”.

10. Subsection 11.1 (3) of the Regulation is amended by striking out “as of the valuation date of the last filed report” at the end.

11. (1) Section 11.2 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(11.1) Subject to subsection (12), for a report with a valuation date within two years after the date a pension plan ceases to be a specified Ontario multi-employer pension plan, the plan’s actual asset allocations to the applicable investment categories on the valuation date of the report, as set out in the plan’s financial statements, may be used instead of the plan’s target asset allocations in determining the values of “L”, “M”, “N”, “P”, “Q” and “R” in subsection (8).

(11.2) Subject to subsection (12), if benefits provided under a pension plan were previously target benefits but became defined benefits as a result of one or more of the criteria under subsection 39.2 (1) of the Act no longer being satisfied, for a report with a valuation date within two years of the date the benefits became defined benefits, the plan’s actual asset

allocations to the applicable investment categories on the valuation date of the report, as set out in the plan's financial statements, may be used instead of the plan's target asset allocations in determining the values of "L", "M", "N", "P", "Q" and "R" in subsection (8) of this section.

(2) Subsection 11.2 (12) of the Regulation is amended by striking out "subsection (11)" in the portion before paragraph 1 and substituting "subsection (11), (11.1) or (11.2)".

12. (1) Subclause 13 (1) (b.1) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) the provision for adverse deviations for the plan, determined under section 11.2 of this Regulation or section 14 of the Target Benefits Regulation, as applicable, and

(2) Subsection 13 (1) of the Regulation is amended by adding the following clauses:

- (b.2) for a pension plan that provides target benefits and has a provision for adverse deviations that is zero, the provision for adverse deviations for the plan determined under section 14 of the Target Benefits Regulation;

.

- (h) in the case of a plan that provides target benefits, the going concern funded ratio and the information about stress testing listed in section 14.1;

(3) Subclause 13 (1) (j) (iii) of the Regulation is amended by striking out "provision for adverse deviations in respect of the going concern liabilities" and substituting "provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities".

(4) Subsection 13 (1.1) of the Regulation is amended by striking out "The report shall also set out" in the portion before clause (a) and substituting "The report for a plan that provides defined benefits shall also set out".

(5) Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1.0.1) The report for a plan that provides target benefits shall also set out,

- (a) on the basis of a solvency valuation, the transfer ratio; and
- (b) an explanation of how the provision for adverse deviations for the plan was developed in compliance with the plan's funding and benefits policy.

(6) Subsection 13 (1.1.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1.1.1) If section 55.1 of the Act applies with respect to the pension plan, the report shall also set out any available actuarial surplus for each year up to the date of the next report.

(7) Subsection 13 (4) of the Regulation is amended by striking out "where all the pension benefits" and substituting "if all the pension benefits".

13. (1) Subsection 14 (0.1) of the Regulation is amended by striking out "where all the pension benefits" and substituting "if all the pension benefits".

(2) Subsection 14 (2) of the Regulation is amended by adding "for a plan that provides defined benefits" after "a report" in the portion before paragraph 1.

(3) Section 14 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) For the purposes of subsection (3), a report for a plan that provides target benefits indicates funding concerns if either of the following circumstances exist:

1. The ratio of the going concern assets to the going concern liabilities is less than 0.85.
2. If, in any year covered by the report, the value of "B" described in subsection 10 (5) of the Target Benefits Regulation is greater than zero.

(4) Subsection 14 (3) of the Regulation is amended by striking out "solvency concerns, the next report" and substituting "solvency concerns, or where a report filed under this section indicates funding concerns, the next report".

(5) Subsection 14 (6) of the Regulation is revoked.

(6) Subclause 14 (8.0.2) (c) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) the provision for adverse deviations for the plan, determined under section 11.2 of this Regulation or section 14 of the Target Benefits Regulation, as applicable, and

(7) Subsection 14 (8.0.2) of the Regulation is amended by adding the following clause:

- (c.1) for a pension plan that provides target benefits and has a provision for adverse deviations that is zero, the provision for adverse deviations for the plan determined under section 14 of the Target Benefits Regulation;

(8) Clause 14 (8.0.2) (f) of the Regulation is amended by striking out “the special payments” at the beginning and substituting “in the case of a plan that provides defined benefits, the special payments”.

(9) Subsection 14 (8.0.2) of the Regulation is amended by adding the following clause:

- (f.1) in the case of a plan that provides target benefits, the special payments remaining to be paid after the valuation date with respect to the going concern unfunded liability determined in any of the previously filed reports, as determined under section 11 of the Target Benefits Regulation;

(10) Clause 14 (8.0.2) (h) of the Regulation is amended by adding “or section 11 of the Target Benefits Regulation, as applicable” at the end.

(11) Subclause 14 (8.0.2) (l) (iii) of the Regulation is amended by striking out “provision for adverse deviations in respect of the going concern liabilities” and substituting “provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities”.

(12) Clause 14 (8.0.2) (m) of the Regulation is amended by adding “or section 12 of the Target Benefits Regulation, as applicable” at the end.

(13) Subsection 14 (8.0.4) of the Regulation is amended by adding “in respect of a plan that provides defined benefits” before “shall also set out” in the portion before clause (a).

(14) Section 14 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(8.0.4.3) Each report under this section in respect of a plan that provides target benefits shall also set out,

- (a) the information about stress testing listed in section 14.1;
- (b) the going concern funded ratio;
- (c) the market value ratio;
- (d) on the basis of a solvency valuation,
 - (i) the liabilities referred to in clauses (a) to (h) of the definition of “solvency liabilities” in subsection 1 (2) that are being excluded from the calculation of the solvency liabilities,
 - (ii) the transfer ratio; and
- (e) an explanation of how the provision for adverse deviations for the plan was developed in compliance with the plan’s funding and benefits policy.

(15) Subsection 14 (8.0.5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(8.0.5) If section 55.1 of the Act applies with respect to the pension plan, each report under this section shall set out any available actuarial surplus for each year up to the date of the next report.

(16) Clause 14 (8.1) (d) of the Regulation is amended by striking out “(8.0.4), (8.0.5) and (8.0.6)” and substituting “(8.0.4) to (8.0.6)”.

14. The Regulation is amended by adding the following section:

Same, target benefits — stress testing

14.1 (1) For the purposes of clauses 13 (1) (h) and 14 (8.0.4.3) (a), the information about stress testing that must be included in a report in respect of a plan that provides target benefits is the following:

- 1. A description of how each material risk identified in the plan’s funding and benefits policy could, in the actuary’s opinion, cause the actual experience of the plan to be substantially different from the expected experience such that benefit reductions may be needed.
- 2. For each material risk, an explanation of the rationale for the actuary’s opinion.
- 3. For each material risk, a description of its potential effect on the funded position of the plan and any changes to benefits or contributions that would be needed as a result of such effect in order to ensure the sufficiency of the contributions under section 10 of the Target Benefits Regulation.

(2) The information required for the purposes of paragraph 3 of subsection (1) shall be prepared using the assumption that there are no effects attributable to any other material risk on the funded position of the plan.

15. Paragraph 1 of subsection 16.3 (2) of the Regulation is amended by striking out “where all the pension benefits” and substituting “if all the pension benefits”.

16. Subsection 19 (1.0.1) of the Regulation is revoked.

17. Section 21 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) In the case of a person who exercises their entitlement under paragraph 2 of subsection 73 (2) of the Act, the amount to be transferred must be transferred into a life income fund.

18. The Regulation is amended by adding the following section:

Limitations re entitlement to transfer

22.2.1 (1) The limitations set out in this section apply with respect to a person's entitlement under paragraph 2 of subsection 73 (2) of the Act to the transfer of an amount into a life income fund.

(2) The following limitations apply if the person entitled to the transfer is a retired member of the pension plan:

1. If the person has a qualifying spouse or former spouse, and if the pension benefit payable to the qualifying spouse or former spouse is payable for the life of the person, the person is not entitled to the transfer unless the qualifying spouse or former spouse gives their consent.
2. If, upon the person's death, another person is entitled to a survivor benefit under the pension plan, the person is not entitled to the transfer unless the other person gives their consent.

(3) The following limitations apply if the person entitled to the transfer is a qualifying spouse or former spouse of a retired member of the pension plan:

1. If the pension benefit payable to the qualifying spouse or former spouse is payable for the life of the retired member, the qualifying spouse or former spouse is not entitled to the transfer unless the retired member gives their consent.

(4) The person's direction under subsection 42 (4) of the Act about their entitlement must include the following declarations:

1. Depending upon the circumstances,
 - i. the person's declaration that there is no qualifying spouse or former spouse who is entitled to payment of a pension benefit which is payable for the life of the retired member, or
 - ii. a declaration signed by the qualifying spouse or former spouse who is entitled to payment of the pension benefit stating that they consent to the transfer under subsection 42 (1) of the Act.
2. Depending upon the circumstances,
 - i. the person's declaration that no other person is entitled to a survivor benefit under the pension plan upon the person's death, or
 - ii. a declaration signed by the person entitled to the survivor benefit stating that they consent to the transfer under subsection 42 (1) of the Act.
3. Depending upon the circumstances,
 - i. the person's declaration that they are not a qualifying spouse or former spouse who is entitled to payment of a pension benefit which is payable for the life of the retired member, or
 - ii. a declaration signed by the retired member stating that they consent to the transfer under subsection 42 (1) of the Act.

(5) In this section,

"qualifying spouse or former spouse" means a spouse or former spouse who is entitled to payment of a pension benefit by virtue of an order made under Part I (Family Property) of the *Family Law Act* or under a family arbitration award or a domestic contract.

19. (1) Subsection 24 (3) of the Regulation is amended by adding "or target benefits" at the end of the portion before paragraph 1.

(2) Paragraph 3 of subsection 24 (3) of the Regulation is amended by striking out "Rate: The interest" at the beginning and substituting "Defined Benefit Rate: For a plan that provides defined benefits, the interest".

(3) Subsection 24 (3) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

3.1 Target Benefit Rate: For a plan that provides target benefits, the interest on contributions, other than additional voluntary contributions, must be calculated at a rate that is not less than the lesser of the bank deposit rate and the pension fund rate of return and that is not greater than the pension fund rate of return.

(4) Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) For a pension plan that provides both defined contribution benefits and target benefits, the contributions must be credited with the interest described in subsection (2) or (3), whichever is appropriate in the circumstances.

20. Paragraph 12 of subsection 28 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

12. In the case of a plan providing defined benefits or target benefits,

.

21. (1) Subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “in respect of a person who exercises his or her entitlement under subsection 73 (2) of the Act” and substituting “in respect of a person who exercises their entitlement under paragraph 1 of subsection 73 (2) of the Act”.

(2) Subsection 29 (2.1) of the Regulation is amended by striking out “subsection 14 (2) or (3)” and substituting “subsection 14 (2), (3) or (3.1)”.

(3) Section 29 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.2) If a pension plan is being wound up, the minimum commuted value of a pension in respect of a person who exercises their entitlement under paragraph 2 of subsection 73 (2) of the Act is determined as follows:

1. Calculate the commuted value of the person's pension as of the effective date of the wind up in accordance with section 3500 (“Pension Commuted Values”) of the *Standards of Practice* of the Actuarial Standards Board, published by the Canadian Institute of Actuaries, as amended from time to time, but as if the person were a member who would receive an immediate pension and as if subsection 14 (1) of the Act applied in respect of the pension plan.
2. Adjust the calculation under paragraph 1 in order to reflect the pension payments made from the effective date of the wind up to the beginning of the month in which the transfer is made under subsection 42 (1) of the Act.

(4) Subsection 29 (5) of the Regulation is amended by striking out “a defined benefit” and substituting “a defined benefit or a target benefit”.

(5) Clause 29 (7) (b) of the Regulation is amended by adding “or target benefits” after “defined benefits”.

22. The Regulation is amended by adding the following sections:

Target benefits — additional information

38.1 (1) The following information is prescribed for the purpose of clause 25 (1) (c) of the Act if the person who will be eligible or is required to become a member of the pension plan will be entitled to target benefits under the plan:

1. An explanation of how benefits provided under the plan are funded, including a statement that contributions to the plan are fixed and that benefits, including benefits accrued under the plan, may be reduced.
2. A summary of the plan's funding and benefits objectives that are contained in the plan's funding and benefits policy.
3. A statement that the benefits provided under the plan are not guaranteed by the Guarantee Fund.
4. The going concern funded ratio of the plan as of the valuation date of the report filed most recently under section 3, 13 or 14.
5. An explanation of the going concern funded ratio and a description of how it relates to the level of funding of members' benefits.
6. An explanation that, upon termination of plan membership, the member may be entitled to elect a transfer of the commuted value of their deferred pension.
7. If the terms of the plan require that the calculation of the commuted value incorporates a reduction by the going concern funded status of the plan consistent with actuarial standards, an explanation of this requirement.
8. An explanation of how, because the plan's funding and benefits objectives depend on risk pooling, a member could have a lower income in retirement than the accrued target benefit if, on termination of membership or wind up of the pension plan, the member chooses to transfer the commuted value of their benefit out of the plan.
9. A statement that the administrator of the plan is required, under section 29 of the Act, to do the following:
 - i. Make available to a member for inspection without charge copies of the following:
 - A. Any statements of investment policies and procedures for the plan that are established under Part II.
 - B. The plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy, and any document that amends any of the policies.
 - ii. On receipt of a written request and payment of the applicable fee, provide, by mail or electronically, copies of the following:
 - A. The plan's most recent statement of investment policies and procedures established under Part II.
 - B. The documents mentioned in subsubparagraph i B.
10. A statement that a member is entitled, under section 30 of the Act, to do the following:

- i. Inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, the copies mentioned in subparagraph 9 i.
 - ii. Make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subparagraph 9 ii.
- (2) In the case of a plan that converted benefits to target benefits, the following rules apply:
- 1. Despite paragraph 2 of subsection (1), the information mentioned in that paragraph is not prescribed if the administrator of the plan provides the information required under subsection 25 (1) of the Act,
 - i. before the day that is one year after the effective date of the conversion of benefits of the plan to target benefits, and
 - ii. before the funding and benefits policy has been filed.
 - 2. In addition to the information required in paragraphs 9 and 10 of subsection (1), if the circumstances described in paragraph 1 of this subsection apply, the following statements are prescribed for the purpose of clause 25 (1) (c) of the Act:
 - i. A statement that the plan's funding and benefits policy, its communications policy and its governance policy must be filed within one year after the effective date of conversion.
 - ii. A statement that the policies mentioned in subparagraph i will not be available until they are filed.

Notice of proposed amendment — prescribed information, target benefits

38.2 (1) The following additional information must be included in a notice required by subsection 26 (1) of the Act about a proposed amendment that relates to target benefits provided by the pension plan:

- 1. The going concern funded ratio of the plan as of the valuation date of the report filed most recently under section 3, 13 or 14 and the going concern funded ratio of the plan, calculated assuming the proposed amendment is in effect.
- 2. An explanation of the going concern funded ratio and a description of how it relates to the level of funding of members' benefits.
- 3. If the recipient of the notice is a member or former member of the plan, the annual amount of the member or former member's pension benefit payable at the normal retirement date, calculated assuming the proposed amendment is in effect and calculated assuming the proposed amendment is not in effect.
- 4. If the recipient of the notice is a retired member of the plan, the annual amount of the pension payable to the retired member as of the effective date of the proposed amendment, calculated assuming the proposed amendment is in effect and calculated assuming the proposed amendment is not in effect.
- 5. If the recipient of the notice is a person, other than a member, former member or retired member, who is entitled to benefits under the plan, the amount of the benefit payable to the person as of the effective date of the proposed amendment, calculated assuming the proposed amendment is in effect and calculated assuming the proposed amendment is not in effect.
- 6. If the proposed amendment is an action taken by the administrator, under clause 10 (7) (b) of the Target Benefits Regulation, for the purpose of meeting the funding requirements of section 10 of the Target Benefits Regulation,
 - i. the valuation date of the relevant report that identifies the requirement to take such action,
 - ii. a statement that contributions to the plan are not sufficient to meet the plan's funding requirements without amending the plan and that the plan's funding requirements would be met with the proposed amendment, and
 - iii. a statement that the proposed amendment is consistent with the plan's funding and benefits policy.
- 7. If the recipient of the notice is a person described in subsection 29 (1) of the Act, a statement that the administrator of the plan is required, under section 29 of the Act, to do the following:
 - i. Make available to the recipient for inspection without charge copies of the following:
 - A. Any statements of investment policies and procedures for the plan that are established under Part II.
 - B. The plan's funding and benefits policy, its communications policy and its governance policy and any document that amends any of the policies.
 - ii. On receipt of a written request and payment of the applicable fee, provide, by mail or electronically, copies of the following:
 - A. The plan's most recent statement of investment policies and procedures established under Part II.
 - B. The documents mentioned in subsubparagraph i B.

8. If the recipient of the notice is a person described in subsection 29 (1) of the Act, a statement that the recipient is entitled, under section 30 of the Act, to do the following:

- i. Inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, the documents mentioned in subparagraph 7 i.
- ii. Make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide the documents mentioned in subparagraph 7 ii by mail or electronically.

(2) Paragraphs 3, 4 and 5 of subsection (1) do not apply if the recipient's entitlement is not altered by the proposed amendment.

23. (1) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by striking out "sixty days" and substituting "60 days".

(2) Section 39 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) If the amendment relates to a conversion of benefits to target benefits under section 81.0.2 of the Act, the following rules apply:

1. The notice and explanation of the amendment shall also be provided, within 60 days after registration, to every participating employer, to any trade union that represents members of the plan and to any associations mentioned in subsection 81.0.2 (9) of the Act.
2. The notice and explanation of the amendment sent to a member, former member, retired member or other person who is or will be affected by an amendment under subsection (1) must also include the information required by section 38.1.
3. For a person to whom the notice and explanation must be sent under paragraph 2 whose benefits are subject to pension benefits legislation of a designated jurisdiction, the notice and explanation of the amendment must also explain the impact of conversion on the person's benefit, including the following:
 - i. How benefits have been converted to target benefits for the purposes of Ontario law.
 - ii. How elements of the pension benefits legislation of the designated jurisdiction continue to apply to the pension plan.

(1.2) If the amendment relates to the filing of the plan's funding and benefits policy in circumstances described in subsection 7 (1) of Ontario Regulation 387/24 (Written Policies under Section 10 of the Act) made under the Act, the notice and explanation of the amendment must also include a summary of the plan's funding and benefits objectives.

24. (1) Subsection 40 (1) of the Regulation is amended by adding the following clause:

(n.1) In the case of a plan providing target benefits,

- (i) the member's years of employment for the purpose of the calculation of pension benefits, determined as of the end of the period covered by the statement,
- (ii) the annual amount of the pension benefit payable at the normal retirement date accrued at the end of the period covered by the statement,
- (iii) where salary is a factor in determining a pension benefit, the salary level utilized for the purpose of determining the benefit,
- (iv) information as to whether the pension referred to in subclause (ii) is reduced by an amount of pension payable under the *Canada Pension Plan*, *Quebec Pension Plan* or *Old Age Security Act* (Canada),
- (v) a statement that the member's benefits, including accrued benefits, may be reduced,
 - (A) while the plan is ongoing, in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy, and
 - (B) on the wind up of the plan, if the assets of the plan are not sufficient to meet the liabilities of the plan,
- (vi) a statement explaining that any unreduced pension in connection with early retirement to which the member may be entitled may be reduced in the circumstances set out in subclause (v),
- (vii) a statement that the pension benefits established under the plan are not guaranteed by the Guarantee Fund,
- (viii) the going concern funded ratio of the plan as of the valuation date of the report filed most recently under section 3, 13 or 14,
- (ix) the estimated going concern funded ratio calculated as of the end of the period covered by the statement,
- (x) an explanation of the going concern funded ratio and how it relates to the level of funding of members' benefits,
- (xi) a statement that no employer is entitled to payment of surplus under the plan,

- (xii) a statement that the administrator of the plan is required, under section 29 of the Act,
 - (A) to make available to the member for inspection without charge copies of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy and copies of any document that amends any of the policies, and
 - (B) on receipt of a written request and payment of the applicable fee, to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subsubclause (A), and
- (xiii) a statement that the member is entitled, under section 30 of the Act,
 - (A) to inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, copies of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy and copies of any document that amends any of the policies, and
 - (B) to make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subsubclause (A);

(2) Clause 40 (1) (p) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (p) in the case of a plan providing defined benefits,

(3) Clause 40 (1) (t) of the Regulation is amended by adding "that provide defined benefits" after "for multi-employer pension plans" in the portion before subclause (i).

(4) Subclause 40 (1) (w) (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (ii) upon receipt of a written request and payment of the applicable fee, to provide by mail or electronically a copy of the most recent statement of investment policies and procedures that is established for the plan; and

(5) Subclauses 40 (1) (x) (i) and (ii) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (i) to inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, copies of any statements of investment policies and procedures that are established for the plan, and
- (ii) to make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide a copy of the most recent statement of investment policies and procedures by mail or electronically.

(6) Subsection 40 (2.1) of the Regulation is amended by striking out "where all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members" at the end and substituting "if all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members".

25. (1) Subsection 40.1 (1) of the Regulation is amended by adding the following clause:

- (k.1) in the case of a plan providing target benefits,
 - (i) a statement that the former member's deferred pension and any other benefits may be reduced,
 - (A) while the plan is ongoing, in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy, and
 - (B) on the wind up of the plan, if the assets of the plan are not sufficient to meet the liabilities of the plan,
 - (ii) a statement explaining that any unreduced pension in connection with early retirement to which the former member may be entitled may be reduced in the circumstances set out in subclause (i),
 - (iii) a statement that the pension benefits established under the plan are not guaranteed by the Guarantee Fund,
 - (iv) the going concern funded ratio of the plan as of the valuation date of the report filed most recently under section 3, 13 or 14,
 - (v) the estimated going concern funded ratio calculated as of the end of the period covered by the statement,
 - (vi) an explanation of the going concern funded ratio and how it relates to the level of funding of former members' benefits,
 - (vii) a statement that no employer is entitled to payment of surplus under the plan,
 - (viii) a statement that the administrator of the plan is required, under section 29 of the Act,
 - (A) to make available to the former member for inspection without charge copies of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy and copies of any document that amends any of the policies, and

(B) on receipt of a written request and payment of the applicable fee, to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subsubclause (A), and

(ix) a statement that the former member is entitled, under section 30 of the Act,

(A) to inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, copies of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy and copies of any document that amends any of the policies, and

(B) to make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subsubclause (A);

(2) Clause 40.1 (1) (m) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

(m) in the case of a plan providing defined benefits,

(3) Clause 40.1 (1) (q) of the Regulation is amended by adding "that provide defined benefits" after "for multi-employer pension plans" in the portion before subclause (i).

(4) Clause 40.1 (1) (t) (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(ii) upon receipt of a written request and payment of the applicable fee, to provide by mail or electronically a copy of the most recent statement of investment policies and procedures that is established for the plan; and

(5) Subclauses 40.1 (1) (u) (i) and (ii) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(i) to inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, copies of any statements of investment policies and procedures that are established for the plan, and

(ii) to make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide a copy of the most recent statement of investment policies and procedures by mail or electronically.

(6) Subsection 40.1 (3.1) of the Regulation is amended by striking out "where all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members" at the end and substituting "if all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members".

26. (1) Subsection 40.2 (1) of the Regulation is amended by adding the following clause:

(k.1) in the case of a plan providing target benefits,

(i) a statement that the retired member's pension and any other benefits may be reduced,

(A) while the plan is ongoing, in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy, and

(B) on the wind up of the plan, if the assets of the plan are not sufficient to meet the liabilities of the plan,

(ii) a statement that the pension benefits established under the plan are not guaranteed by the Guarantee Fund,

(iii) the going concern funded ratio of the pension plan as of the valuation date of the report filed most recently under section 3, 13 or 14,

(iv) the estimated going concern funded ratio calculated as of the end of the period covered by the statement,

(v) an explanation of the going concern funded ratio and how it relates to the level of funding of retired members' benefits,

(vi) a statement that no employer is entitled to payment of surplus under the plan,

(vii) a statement that the administrator of the plan is required, under section 29 of the Act,

(A) to make available to the retired member for inspection without charge copies of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy and copies of any document that amends any of the policies, and

(B) on receipt of a written request and payment of the applicable fee, to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subsubclause (A), and

(viii) a statement that the retired member is entitled, under section 30 of the Act,

(A) to inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, copies of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy and copies of any document that amends any of the policies, and

- (B) to make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subsubclause (A);

(2) Clause 40.2 (1) (l) of the Regulation is amended by striking out the portion before subclause (i) and substituting the following:

- (l) in the case of a plan providing defined benefits,

(3) Clause 40.2 (1) (p) of the Regulation is amended by adding “that provide defined benefits” after “for multi-employer pension plans” in the portion before subclause (i).

(4) Subclause 40.2 (1) (s) (ii) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (ii) upon receipt of a written request and payment of the applicable fee, to provide by mail or electronically a copy of the most recent statement of investment policies and procedures that is established for the plan; and

(5) Subclauses 40.2 (1) (t) (i) and (ii) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (i) to inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, copies of any statements of investment policies and procedures that are established for the plan, and
- (ii) to make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide a copy of the most recent statement of investment policies and procedures by mail or electronically.

(6) Subsection 40.2 (3.1) of the Regulation is amended by striking out “where all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members” at the end and substituting “if all the pension benefits provided under the pension plan are defined contribution benefits and the investments are directed entirely by the members”.

27. (1) Clause 41 (1) (n) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (n) the transfer value of the deferred pension determined in accordance with subsection 19 (2) or the commuted value of the deferred pension determined in accordance with section 16 of the Target Benefits Regulation, as applicable;

(2) Clause 41 (1) (o) of the Regulation is amended by striking out “and” in the portion before subclause (i) and substituting “and, for a transfer under section 42 of the Act in respect of defined benefits”.

(3) Subsection 41 (1) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (r), by adding “and” at the end of clause (s) and by adding the following clause:

- (t) in the case of a pension plan providing target benefits,
- (i) a statement that the member’s deferred pension and any other benefits may be reduced,
- (A) while the plan is ongoing, in accordance with the terms of the plan, including the plan’s funding and benefits policy, and
- (B) on the wind up of the plan, if the assets of the plan are not sufficient to meet the liabilities of the plan,
- (ii) the going concern funded ratio of the plan as of the valuation date of the report filed most recently under section 3, 13 or 14,
- (iii) an explanation of the going concern funded ratio and a description of how it relates to the level of funding of members’ benefits, and
- (iv) an explanation of how, because the plan’s funding and benefits objectives depend on risk pooling, a member could have a lower income in retirement than the accrued target benefit if the member chooses to transfer the commuted value of their benefit out of the plan.

28. Section 43 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.2) If the benefit described in subsection (1) relates to a deceased member’s, former member’s or retired member’s target benefits under the pension plan, in addition to the information set out in subsection (1.1), the statement shall contain at least the following information:

1. If the deceased member’s, former member’s or retired member’s benefits were reduced after receipt of the last statement under subsection 27 (1) or (2) of the Act, as applicable, the amount of the reduction and a description of when the reduction was implemented.
2. If the benefit described in subsection (1) provides an entitlement to, or an option to receive, a pension or deferred pension,
 - i. the going concern funded ratio of the plan as of the valuation date of the report filed most recently under section 3, 13 or 14,

- ii an explanation of the going concern funded ratio and how it relates to the level of funding of the pension or deferred pension, and
- iii. a statement that the pension or deferred pension may be reduced,
 - A. while the plan is ongoing, in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy, and
 - B. on the wind up of the plan, if the assets of the plan are not sufficient to meet the liabilities of the plan.
- 3. If the spouse, beneficiary or legal representative is a person described in subsection 29 (1) of the Act, a statement that the administrator of the plan is required, under section 29 of the Act,
 - i. to make available to the spouse, beneficiary or legal representative, for inspection without charge copies of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy and copies of any document that amends any of the policies, and
 - ii. on receipt of a written request and payment of the applicable fee, to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subparagraph i.
- 4. If the spouse, beneficiary or legal representative is a person described in subsection 29 (1) of the Act, a statement that the spouse, beneficiary or legal representative is entitled, under section 30 of the Act,
 - i. to inspect, at the office of the Chief Executive Officer during business hours of that office, copies of the plan's funding and benefits policy, its governance policy and its communications policy and copies of any document that amends any of the policies, and
 - ii. to make a written request and pay the applicable fee for the Chief Executive Officer to provide, by mail or electronically, the copies mentioned in subparagraph i.

29. Subsection 44 (3) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (m), by adding “and” at the end of clause (n) and by adding the following clause:

- (o) In the case of a pension plan providing target benefits, a statement that the pension to which the member is or will be entitled and any other benefits may be reduced,
 - (i) while the plan is ongoing, in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy, and
 - (ii) on the wind up of the plan, if the assets of the plan are not sufficient to meet the liabilities of the plan.

30. The Regulation is amended by adding the following section:

Ceasing to provide target benefits — notice to members, etc.

46.1 (1) In the case of a pension plan that provided target benefits but for which one or more of the criteria specified in subsection 39.2 (1) of the Act are no longer satisfied, the administrator shall do the following within 60 days after the criteria are no longer satisfied:

- 1. Give written notice to each member, former member and retired member which contains the following information:
 - i. The name and provincial registration number of the plan.
 - ii. The name and contact information for the administrator.
 - iii. A statement that the benefits provided by the plan are no longer target benefits and an explanation of how that could affect benefits.
- 2. File a copy of the notice required by paragraph 1 with the Chief Executive Officer and give a copy to every employer who makes contributions to the plan and to every trade union or other association described in subsection 81.0.2 (9) of the Act.

(2) The notice required by paragraph 1 of subsection (1) is not required to be sent to any member, former member or retired member who is entitled only to defined contribution benefits.

31. (1) Paragraph 1 of subsection 47.9 (4) of the Regulation is amended by striking out “Clause (c) of the definition” at the beginning and substituting “Subclause (a) (iii) of the definition”.

(2) Paragraph 1 of subsection 47.9 (6) of the Regulation is amended by striking out “Clause (b) of the definition” at the beginning and substituting “Subclause (a) (ii) of the definition”.

32. Subsection 76 (2.1) of the Regulation is amended by striking out “where all the pension benefits” and substituting “if all the pension benefits”.

33. (1) Subsection 77 (1) of the Regulation is amended by striking out “that provides defined benefits”.

(2) Section 77 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) Subsection (1) does not apply with respect to a pension plan if all the pension benefits provided under the plan are defined contribution benefits.

34. Section 78.1 of the Regulation is amended by striking out “where all the pension benefits” and substituting “if all the pension benefits”.

35. (1) Subsection 1 (1) of Schedule 1.1 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7. A person who is entitled to make a transfer under clause 42 (1) (b) of the Act by exercising their entitlement under paragraph 2 of subsection 73 (2) of the Act.

(2) Section 8 of Schedule 1.1 to the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.2) Despite subsection (2.1), if the assets are transferred into the receiving fund under subsection 21 (2) of this Regulation, the owner cannot make a withdrawal or transfer described in subsection (2.1).

Commencement

36. This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

44/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 389/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024

déposé le 16 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) La définition de «paiement spécial» au paragraphe 1 (1) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par insertion de «ou à l'article 11 du règlement sur les prestations cibles» à la fin de la définition.

(2) Les définitions de «actif à long terme», de «excédent à long terme», de «passif à long terme non capitalisé», de «provision pour écarts défavorables» et de «ratio de capitalisation à long terme» au paragraphe 1 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

«actif à long terme» S'entend :

- a) à l'égard d'un rapport prévu par le présent règlement relativement à un régime de retraite qui n'offre pas de prestations cibles, de la somme des éléments suivants :
 - (i) la valeur de l'actif du régime déterminée d'après une évaluation à long terme, y compris les revenus accumulés et à recevoir, mais sans tenir compte du montant des lettres de crédit détenues en fiducie pour le régime,
 - (ii) si la date d'évaluation du rapport est antérieure au 31 décembre 2017 ou que celui-ci porte sur un régime de retraite conjoint mentionné au paragraphe 1.3.1 (3), la valeur actuelle des paiements spéciaux rattachés à un passif à long terme non capitalisé révélé dans les rapports déposés précédemment,
 - (iii) si la date d'évaluation du rapport tombe le 31 décembre 2017 ou après cette date et que celui-ci ne porte pas sur un régime de retraite conjoint mentionné au paragraphe 1.3.1 (3) :
 - (A) la valeur actuelle des paiements spéciaux rattachés à tout passif actuariel pour services antérieurs non capitalisé, à l'exception des paiements spéciaux nécessaires pour acquitter un passif pour services antérieurs non capitalisé déterminé dans le rapport,
 - (B) la valeur actuelle des paiements spéciaux visés à l'alinéa 5 (1.0.0.1) e), rattachés à toute modification du régime qui augmente le passif à long terme,
 - (C) la valeur actuelle des paiements spéciaux rattachés à un passif à long terme non capitalisé qui sont prévus pour l'année qui suit la date d'évaluation du rapport déposé précédemment, à l'exception des paiements spéciaux visés au sous-alinéa (i);
- b) à l'égard d'un rapport prévu par le présent règlement relativement à un régime de retraite qui offre des prestations cibles, de la somme des éléments suivants :
 - (i) la valeur de l'actif du régime déterminée d'après une évaluation à long terme, y compris les revenus accumulés et à recevoir,
 - (ii) la valeur actuelle des paiements spéciaux visés à la disposition 1 et à la sous-disposition 2 i du paragraphe 11 (1) du règlement sur les prestations cibles, révélée dans les rapports déposés précédemment,
 - (iii) la valeur actuelle des paiements spéciaux visés à la sous-disposition 2 ii du paragraphe 11 (1) du règlement sur les prestations cibles qui sont rattachés à toute modification du régime qui augmente le passif à long terme. («going concern assets»)

«excédent à long terme» S'entend :

- a) à l'égard d'un régime de retraite qui n'offre pas de prestations cibles, de l'excédent éventuel de son actif à long terme sur la somme des éléments suivants :
 - (i) le passif à long terme du régime,
 - (ii) la somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme du régime,
 - (iii) le solde créditeur de l'année antérieure du régime;

- b) à l'égard d'un régime de retraite qui offre des prestations cibles, de l'excédent éventuel de son actif à long terme sur son passif à long terme. («going concern excess»)

«passif à long terme non capitalisé» S'entend :

- a) à l'égard d'un rapport prévu par le présent règlement relativement à un régime de retraite qui n'offre pas de prestations cibles, des éléments suivants :
- (i) dans le cas d'un rapport dont la date d'évaluation est antérieure au 31 décembre 2017 ou qui porte sur un régime de retraite conjoint mentionné au paragraphe 1.3.1 (3), l'excédent éventuel de la somme du passif à long terme et du solde créditeur de l'année antérieure sur l'actif à long terme,
 - (ii) dans le cas d'un rapport dont la date d'évaluation tombe le 31 décembre 2017 ou après cette date, à l'exception d'un rapport portant sur un régime de retraite conjoint mentionné au paragraphe 1.3.1 (3), l'excédent éventuel de la somme du passif à long terme, de la somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme et du solde créditeur de l'année antérieure sur l'actif à long terme;
- b) à l'égard d'un rapport prévu par le présent règlement relativement à un régime de retraite qui offre des prestations cibles, de l'excédent éventuel de son passif à long terme sur son actif à long terme. («going concern unfunded liability»)

«provision pour écarts défavorables» S'entend des éléments suivants :

- a) relativement à un régime de retraite qui n'offre pas de prestations cibles, le pourcentage établi en application de l'article 11.2 comme étant la provision pour écarts défavorables;
- b) relativement à un régime de retraite qui offre des prestations cibles, le pourcentage établi en application de l'article 14 du règlement sur les prestations cibles comme étant la provision pour écarts défavorables. («provision for adverse deviations»)

«ratio de capitalisation à long terme» S'entend :

- a) relativement à un régime de retraite qui n'offre pas de prestations cibles, le ratio de «Y» par rapport à «Z», où :
- «Y» représente l'excédent de la valeur de l'actif du régime déterminée d'après une évaluation à long terme, y compris les revenus accumulés et à recevoir, mais sans tenir compte du montant des lettres de crédit détenues en fiducie pour le régime, sur le solde créditeur de l'année antérieure,
 - «Z» représente le total du passif à long terme du régime;
- b) relativement à un régime de retraite qui offre des prestations cibles, le ratio de «AA» par rapport à «BB», où :
- «AA» représente la valeur de l'actif du régime lié aux prestations cibles déterminée d'après une évaluation à long terme, y compris les revenus accumulés et à recevoir,
 - «BB» représente le total du passif à long terme du régime lié aux prestations cibles. («going concern funded ratio»)

(3) Le paragraphe 1 (2) du Règlement est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«ratio de la valeur marchande» Relativement à un rapport portant sur un régime qui offre des prestations cibles, s'entend du ratio de la valeur marchande de l'actif du régime lié aux prestations cibles par rapport au passif à long terme du régime lié aux prestations cibles, déterminé selon la méthode de répartition des prestations utilisée dans les tests visant à démontrer la suffisance des cotisations à l'égard du régime en application du paragraphe 10 (3) du règlement sur les prestations cibles. («market value ratio»)

«règlement sur les prestations cibles» Le Règlement de l'Ontario 386/24 (Prestations cibles) pris en vertu de la Loi. («Target Benefits Regulation»)

(4) La définition de «passif de solvabilité» au paragraphe 1 (2) du Règlement est modifiée par insertion de «et au sous-alinéa 14 (8.0.4.3) d) (i)» après «aux alinéas 14 (8) c) et (8.0.4) f)» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(5) Le paragraphe 1 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «un déficit de transfert et un ratio de transfert» par «un déficit de transfert, un ratio de transfert et un ratio de la valeur marchande».

2. (1) Le paragraphe 3 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification d'un régime

(1) Si une modification apportée à un régime de retraite réduit ou augmente les cotisations, ou si une modification crée ou modifie un passif à long terme non capitalisé ou, dans le cas d'un régime qui offre des prestations déterminées, crée ou modifie un déficit de solvabilité, l'administrateur dépose un rapport où figure ce qui suit :

1. Tout renseignement devant figurer dans un rapport visé à l'article 14 qui est susceptible d'être touché par la modification.

2. La description de la cotisation forfaitaire pour amélioration des prestations, s'il y en a une.
3. Dans le cas d'un régime qui prévoit des prestations déterminées, le ratio de capitalisation à long terme du régime à la date de prise d'effet de la modification.

(2) Le paragraphe 3 (1.1) du Règlement est modifié par remplacement de «des régimes dont toutes les prestations de retraite» par «d'un régime si toutes les prestations de retraite offertes par le régime».

(3) L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1.0.1) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard d'une modification qui se rapporte à une conversion visée à l'article 81.0.2 de la Loi.

(4) Le paragraphe 3 (1.1.2) du Règlement est modifié par remplacement de «l'alinéa (1) c)» par «la disposition 1 du paragraphe (1)».

3. Le paragraphe 4 (2.3) du Règlement est modifié par remplacement de chaque occurrence de «de l'alinéa a) de la définition» par «du sous-alinéa a) (i) de la définition».

4. La disposition 1 du paragraphe 4.1 (19) du Règlement est modifiée par remplacement de «L'alinéa a) de la définition» par «Le sous-alinéa a) (i) de la définition» au début de la disposition.

5. L'article 5 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.0.3) Les règles suivantes s'appliquent dans le cas d'un régime de retraite qui offre des prestations cibles, mais pour lesquelles un ou plusieurs des critères précisés au paragraphe 39.2 (1) de la Loi ne sont plus remplis :

1. Si des paiements spéciaux sont nécessaires pour liquider une somme à laquelle s'appliquait antérieurement la sous-disposition 1 i du paragraphe 11 (1) du règlement sur les prestations cibles, les alinéas (1.0.0.1) c), d) et e) du présent article ne s'appliquent pas à l'égard de ces paiements spéciaux et, à la place, ceux-ci entrent dans la somme établie en application du paragraphe (1.0.0.1), avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de huit ans commençant à la date d'évaluation du rapport dans lequel l'augmentation du passif à long terme non capitalisé a été déterminée.
2. Si des paiements spéciaux sont nécessaires pour liquider une somme à laquelle s'appliquait antérieurement la sous-disposition 2 ii du paragraphe 11 (1) du règlement sur les prestations cibles, les alinéas (1.0.0.1) d) et e) du présent article ne s'appliquent pas à l'égard de ces paiements spéciaux et, à la place, ceux-ci entrent dans la somme établie en application du paragraphe (1.0.0.1), avec intérêts au taux d'intérêt de l'évaluation à long terme, par versements mensuels égaux sur une période de 10 ans commençant à la date de prise d'effet de la modification.

6. La version française de l'alinéa 6 (4) a) du Règlement est modifiée par remplacement de «analyses» par «tests».

7. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Fin du régime de retraite interentreprises ontarien déterminé

6.0.6 (1) Au plus tard 60 jours après qu'un régime a cessé d'être un régime de retraite interentreprises ontarien déterminé, l'administrateur en avise par écrit chaque participant, ancien participant et participant retraité.

(2) L'avis écrit comporte les renseignements suivants :

1. Le nom du régime et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Le nom de l'administrateur et ses coordonnées.
3. Le ratio de transfert du régime.
4. Une mention indiquant que le régime n'est plus un régime de retraite interentreprises ontarien déterminé et une explication de l'incidence que cela pourrait avoir sur les prestations.

(3) Au plus tard 60 jours après qu'un régime a cessé d'être un régime de retraite interentreprises ontarien déterminé, l'administrateur dépose une copie de l'avis exigé par le paragraphe (1) auprès du directeur général et en remet une copie à chaque employeur qui cotise au régime et à chaque agent négociateur qui représente des participants au régime.

8. L'article 6.3 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4. Les régimes de retraite qui offrent des prestations cibles.

9. Le paragraphe 7.0.3 (1) du Règlement est modifié par insertion de «déterminé aux termes de l'article 7.0.2» après «l'excédent actuariel disponible».

10. Le paragraphe 11.1 (3) du Règlement est modifié par suppression de «à la date d'évaluation du dernier rapport déposé» à la fin du paragraphe.

11. (1) L'article 11.2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(11.1) Sous réserve du paragraphe (12), dans le cas d'un rapport dont la date d'évaluation se situe dans les deux ans qui suivent la date à laquelle un régime de retraite cesse d'être un régime de retraite interentreprises ontarien déterminé, les répartitions réelles de l'actif du régime entre les catégories de placements applicables à la date d'évaluation du rapport, indiquées dans les états financiers du régime, peuvent être utilisées, à la place des cibles de répartition de l'actif du régime, pour déterminer la valeur des éléments «L», «M», «N», «P», «Q» et «R» visés au paragraphe (8).

(11.2) Sous réserve du paragraphe (12), si des prestations offertes aux termes d'un régime de retraite étaient antérieurement des prestations cibles, mais qu'elles sont devenues des prestations déterminées du fait qu'un ou plusieurs des critères précisés au paragraphe 39.2 (1) de la Loi ne sont plus remplis, dans le cas d'un rapport dont la date d'évaluation se situe dans les deux ans qui suivent la date à laquelle les prestations sont devenues des prestations déterminées, les répartitions réelles de l'actif du régime entre les catégories de placements applicables à la date d'évaluation du rapport, indiquées dans les états financiers du régime, peuvent être utilisées, à la place des cibles de répartition de l'actif du régime, pour déterminer la valeur des éléments «L», «M», «N», «P», «Q» et «R» visés au paragraphe (8) du présent article.

(2) Le paragraphe 11.2 (12) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe (11)» par «paragraphe (11), (11.1) ou (11.2)» dans le passage qui précède la disposition 1.

12. (1) Le sous-alinéa 13 (1) b.1) (i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(i) la provision pour écarts défavorables du régime, établie en application de l'article 11.2 du présent règlement ou de l'article 14 du règlement sur les prestations cibles, selon le cas,

(2) Le paragraphe 13 (1) du Règlement est modifié par adjonction des alinéas suivants :

b.2) dans le cas d'un régime de retraite qui prévoit des prestations cibles et dont la provision pour écarts défavorables est nulle, la provision pour écarts défavorables du régime établie en application de l'article 14 du règlement sur les prestations cibles;

h) dans le cas d'un régime qui prévoit des prestations cibles, le ratio de capitalisation à long terme et les renseignements sur la simulation de crise indiqués à l'article 14.1;

(3) La version anglaise du sous-alinéa 13 (1) j) (iii) du Règlement est modifiée par remplacement de «provision for adverse deviations in respect of the going concern liabilities» par «provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities».

(4) Le paragraphe 13 (1.1) du Règlement est modifié par remplacement de «Le rapport précise également» par «Le rapport portant sur un régime qui prévoit des prestations déterminées précise également» au début du passage qui précède l'alinéa a).

(5) L'article 13 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1.0.1) Le rapport portant sur un régime qui prévoit des prestations cibles précise également :

- a) d'après une évaluation de solvabilité, le ratio de transfert;
- b) une explication de la façon dont la provision pour écarts défavorables du régime a été déterminée en conformité avec la politique de capitalisation et de prestations du régime.

(6) Le paragraphe 13 (1.1.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1.1.1) Si l'article 55.1 de la Loi s'applique à l'égard du régime de retraite, le rapport précise également tout excédent actuariel disponible pour chaque année jusqu'à la date du prochain rapport.

(7) Le paragraphe 13 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «des régimes dont toutes les prestations de retraite» par «d'un régime si toutes les prestations de retraite offertes par le régime».

13. (1) Le paragraphe 14 (0.1) du Règlement est modifié par remplacement de «des régimes dont toutes les prestations de retraite» par «d'un régime si toutes les prestations de retraite offertes par le régime».

(2) Le paragraphe 14 (2) du Règlement est modifié par insertion de «portant sur un régime qui prévoit des prestations déterminées» après «un rapport» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) L'article 14 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Pour l'application du paragraphe (3), un rapport portant sur un régime qui prévoit des prestations cibles soulève un doute quant à la capitalisation dans l'une ou l'autre des circonstances suivantes :

- 1. Le ratio de l'actif à long terme par rapport au passif à long terme est inférieur à 0,85.
- 2. Si, au cours d'un exercice visé par le rapport, la valeur de l'élément «B» visé au paragraphe 10 (5) du règlement sur les prestations cibles est supérieure à zéro.

(4) Le paragraphe 14 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «un doute quant à la solvabilité, la date d'évaluation du prochain rapport» par «un doute quant à la solvabilité, ou lorsque le rapport déposé aux termes du présent article soulève un doute quant à la capitalisation, la date d'évaluation du prochain rapport».

(5) Le paragraphe 14 (6) du Règlement est abrogé.

(6) Le sous-alinéa 14 (8.0.2) c) (i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (i) la provision pour écarts défavorables du régime, établie en application de l'article 11.2 du présent règlement ou de l'article 14 du règlement sur les prestations cibles, selon le cas,

(7) Le paragraphe 14 (8.0.2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- c.1) dans le cas d'un régime de retraite qui prévoit des prestations cibles et dont la provision pour écarts défavorables est nulle, la provision pour écarts défavorables du régime établie en application de l'article 14 du règlement sur les prestations cibles;

(8) L'alinéa 14 (8.0.2) f) du Règlement est modifié par remplacement de «les paiements spéciaux» par «dans le cas d'un régime qui prévoit des prestations déterminées, les paiements spéciaux» au début de l'alinéa.

(9) Le paragraphe 14 (8.0.2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- f.1) dans le cas d'un régime qui prévoit des prestations cibles, les paiements spéciaux qui restent à faire après la date d'évaluation à l'égard du passif à long terme non capitalisé déterminé dans tout rapport déposé précédemment, selon ce qui est déterminé en application de l'article 11 du règlement sur les prestations cibles;

(10) L'alinéa 14 (8.0.2) h) du Règlement est modifié par insertion de «ou à l'article 11 du règlement sur les prestations cibles, selon le cas» à la fin de l'alinéa.

(11) Le sous-alinéa 14 (8.0.2) l) (iii) du Règlement est modifié par remplacement de «la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif» par «la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme» à la fin de l'alinéa.

(12) L'alinéa 14 (8.0.2) m) du Règlement est modifié par insertion de «ou à l'article 12 du règlement sur les prestations cibles, selon le cas» à la fin de l'alinéa.

(13) Le paragraphe 14 (8.0.4) du Règlement est modifié par insertion de «à l'égard d'un régime qui prévoit des prestations déterminées» avant «précise également» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(14) L'article 14 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(8.0.4.3) Le rapport prévu au présent article à l'égard d'un régime qui prévoit des prestations cibles précise également les éléments suivants :

- a) les renseignements sur la simulation de crise indiqués à l'article 14.1;
- b) le ratio de capitalisation à long terme;
- c) le ratio de la valeur marchande;
- d) d'après une évaluation de solvabilité :
 - (i) les éléments de passif visés aux alinéas a) à h) de la définition de «passif de solvabilité» au paragraphe 1 (2) qui sont exclus du calcul du passif de solvabilité,
 - (ii) le ratio de transfert;
- e) une explication de la façon dont la provision pour écarts défavorables du régime a été déterminée en conformité avec la politique de capitalisation et de prestations du régime.

(15) Le paragraphe 14 (8.0.5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(8.0.5) Si l'article 55.1 de la Loi s'applique à l'égard du régime de retraite, chaque rapport prévu au présent article précise l'excédent actuariel disponible pour chaque année jusqu'à la date du prochain rapport.

(16) L'alinéa 14 (8.1) d) du Règlement est modifié par remplacement de «(8.0.4), (8.0.5) et (8.0.6)» par «(8.0.4) à (8.0.6)».

14. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Idem : prestations cibles — simulation de crise

14.1 (1) Pour l'application des alinéas 13 (1) h) et 14 (8.0.4.3) a), les renseignements sur la simulation de crise qui doivent être inclus dans un rapport concernant un régime qui prévoit des prestations cibles sont les suivants :

1. La description de la façon dont chaque risque important indiqué dans la politique de capitalisation et de prestations du régime pourrait, de l'avis de l'actuaire, faire que la statistique actuarielle réelle du régime soit considérablement différente de la statistique actuarielle prévue de sorte que des réductions des prestations puissent être nécessaires.
2. Pour chaque risque important, l'explication du fondement de l'avis de l'actuaire.
3. Pour chaque risque important, la description de son effet potentiel sur la situation de capitalisation du régime et de toute modification des prestations ou des cotisations qui serait nécessaire en raison d'un tel effet afin de veiller à ce que les cotisations soient suffisantes en application de l'article 10 du règlement sur les prestations cibles.

(2) Les renseignements exigés pour l'application de la disposition 3 du paragraphe (1) sont préparés en se fondant sur l'hypothèse qu'aucun effet sur la situation de capitalisation du régime n'est attribuable à tout autre risque important.

15. La disposition 1 du paragraphe 16.3 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite» par «d'un régime de retraite si toutes les prestations de retraite offertes par le régime».

16. Le paragraphe 19 (1.0.1) du Règlement est abrogé.

17. L'article 21 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Dans le cas d'une personne qui exerce le droit que lui confère la disposition 2 du paragraphe 73 (2) de la Loi, le montant à transférer est transféré dans un fonds de revenu viager.

18. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Restrictions concernant le droit au transfert

22.2.1 (1) Les restrictions énoncées au présent article s'appliquent à l'égard du droit au transfert d'un montant dans un fonds de revenu viager que confère à une personne la disposition 2 du paragraphe 73 (2) de la Loi.

(2) Les restrictions suivantes s'appliquent si la personne qui a droit au transfert est un participant retraité du régime de retraite :

1. Si la personne a un conjoint ou ancien conjoint admissible et que la prestation de retraite à verser à ce dernier est payable pendant la vie de la personne, celle-ci n'a droit au transfert que si le conjoint ou l'ancien conjoint admissible y consent.
2. Si, au décès de la personne, une autre personne a droit à une prestation de survivant dans le cadre du régime de retraite, la personne n'a droit au transfert que si l'autre personne y consent.

(3) Les restrictions suivantes s'appliquent si la personne qui a droit au transfert est le conjoint ou l'ancien conjoint admissible d'un participant retraité du régime de retraite :

1. Si la prestation de retraite à verser au conjoint ou à l'ancien conjoint admissible est payable pendant la vie du participant retraité, le conjoint ou l'ancien conjoint admissible n'a droit au transfert que si le participant retraité y consent.

(4) La directive prévue au paragraphe 42 (4) de la Loi que remet une personne concernant son droit doit contenir les déclarations qui suivent :

1. Selon le cas :

- i. une déclaration de la personne indiquant qu'elle n'a pas de conjoint ou d'ancien conjoint admissible qui a droit au paiement d'une prestation de retraite payable pendant la vie du participant retraité,
- ii. une déclaration signée par le conjoint ou l'ancien conjoint admissible qui a droit au paiement de la prestation de retraite indiquant qu'il consent au transfert au titre du paragraphe 42 (1) de la Loi.

2. Selon le cas :

- i. une déclaration de la personne indiquant qu'aucune autre personne n'a droit à une prestation de survivant dans le cadre du régime de retraite à son décès,
- ii. une déclaration signée par la personne qui a droit à la prestation de survivant indiquant qu'elle consent au transfert au titre du paragraphe 42 (1) de la Loi.

3. Selon le cas :

- i. une déclaration de la personne indiquant qu'elle n'est pas un conjoint ou ancien conjoint admissible qui a droit au paiement d'une prestation de retraite payable pendant la vie du participant retraité,
- ii. une déclaration signée par le participant retraité indiquant qu'il consent au transfert au titre du paragraphe 42 (1) de la Loi.

(5) La définition qui suit s'applique au présent article.

«conjoint ou ancien conjoint admissible» Conjoint ou ancien conjoint qui a droit au paiement d'une prestation de retraite du fait d'une ordonnance rendue en vertu de la partie I (Biens familiaux) de la *Loi sur le droit de la famille*, d'une sentence d'arbitrage familial ou d'un contrat familial.

19. (1) Le paragraphe 24 (3) du Règlement est modifié par insertion de «ou des prestations cibles» à la fin du passage qui précède la disposition 1.

(2) La disposition 3 du paragraphe 24 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «Taux : Les intérêts» par «Taux des prestations déterminées : Dans le cas d'un régime qui offre des prestations déterminées, les intérêts».

(3) Le paragraphe 24 (3) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

3.1 Taux des prestations cibles : Dans le cas d'un régime qui offre des prestations cibles, les intérêts sur les cotisations autres que les cotisations facultatives supplémentaires se calculent à un taux qui n'est pas inférieur au moindre du taux servi sur les dépôts bancaires et du taux de rendement de la caisse de retraite et qui n'est pas supérieur au taux de rendement de la caisse de retraite.

(4) L'article 24 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4.1) Dans le cas d'un régime de retraite qui prévoit à la fois des prestations à cotisation déterminée et des prestations cibles, il faut créditer sur les cotisations les intérêts visés au paragraphe (2) ou (3), selon ce qui convient dans les circonstances.

20. La disposition 12 du paragraphe 28 (2) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

12. Dans le cas d'un régime qui offre des prestations déterminées ou des prestations cibles :

.

21. (1) Le paragraphe 29 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «Si un régime est liquidé en totalité ou en partie, la valeur de rachat minimale d'une pension, d'une pension différée ou d'une prestation accessoire à l'égard d'une personne qui exerce le droit que lui confère le paragraphe 73 (2) de la Loi» par «Si un régime est en cours de liquidation en totalité ou en partie, la valeur de rachat minimale d'une pension, d'une pension différée ou d'une prestation accessoire à l'égard d'une personne qui exerce le droit que lui confère la disposition 1 du paragraphe 73 (2) de la Loi».

(2) Le paragraphe 29 (2.1) du Règlement est modifié par remplacement de «paragraphe 14 (2) ou (3)» par «paragraphe 14 (2), (3) ou (3.1)».

(3) L'article 29 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.2) Si un régime de retraite est en cours de liquidation, la valeur de rachat minimale d'une pension à l'égard d'une personne qui exerce le droit que lui confère la disposition 2 du paragraphe 73 (2) de la Loi est déterminée comme suit :

1. Calculer la valeur de rachat de la pension de la personne à la date de prise d'effet de la liquidation conformément à la section 3500 («Valeurs actualisées des rentes») des *Normes de pratique* du Conseil des normes actuarielles, document publié par l'Institut canadien des actuaires, dans ses versions successives, mais comme si la personne était un participant qui toucherait une pension immédiate et comme si le paragraphe 14 (1) de la Loi s'appliquait à l'égard du régime de retraite.
2. Rajuster le calcul visé à la disposition 1 pour tenir compte des paiements de pension effectués de la date de prise d'effet de la liquidation jusqu'au début du mois au cours duquel le transfert est fait au titre du paragraphe 42 (1) de la Loi.

(4) Le paragraphe 29 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «des prestations déterminées» par «des prestations déterminées ou des prestations cibles».

(5) L'alinéa 29 (7) b) du Règlement est modifié par insertion de «ou des prestations cibles» après «des prestations déterminées» à la fin de l'alinéa.

22. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

Prestations cibles : renseignements supplémentaires

38.1 (1) Les renseignements qui suivent sont des renseignements prescrits pour l'application de l'alinéa 25 (1) c) de la Loi si la personne qui sera admissible au régime de retraite ou qui sera tenue d'y participer aura droit aux prestations cibles aux termes du régime :

1. Une explication du mode de capitalisation des prestations offertes par le régime, notamment une mention indiquant que les cotisations au régime sont fixes et que les prestations, y compris celles accumulées aux termes du régime, peuvent être réduites.

2. Un résumé des objectifs en matière de capitalisation et de prestations du régime, énoncés dans la politique de capitalisation et de prestations du régime.
 3. Une déclaration indiquant que les prestations offertes aux termes du régime ne sont pas garanties par le Fonds de garantie.
 4. Le ratio de capitalisation à long terme du régime à la date d'évaluation du dernier rapport déposé en application de l'article 3, 13 ou 14.
 5. Une explication du ratio de capitalisation à long terme et une description de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations des participants.
 6. Une explication selon laquelle, à la cessation de l'affiliation au régime, le participant peut avoir le droit de choisir de transférer la valeur de rachat de sa pension différée.
 7. Si les conditions du régime exigent que le calcul de la valeur de rachat intègre une réduction en fonction de la situation de capitalisation à long terme du régime conforme aux normes actuarielles, une explication de cette exigence.
 8. Une explication selon laquelle, du fait que les objectifs en matière de capitalisation et de prestations du régime sont déterminés par la mise en commun des risques, le revenu d'un participant à la retraite pourrait être inférieur à la prestation cible accumulée si, à la cessation de l'affiliation ou à la liquidation du régime de retraite, le participant choisit de transférer la valeur de rachat de sa prestation hors du régime.
 9. Une déclaration indiquant que l'administrateur du régime est tenu, aux termes de l'article 29 de la Loi, de faire ce qui suit :
 - i. mettre à la disposition du participant pour examen, sans frais, des copies de ce qui suit :
 - A. tout énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime aux termes de la partie II,
 - B. la politique de capitalisation et de prestations du régime, sa politique de gouvernance et sa politique de communication ainsi que tout document qui modifie ces politiques,
 - ii. sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, fournir par la poste ou par voie électronique des copies de ce qui suit :
 - A. le dernier énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime aux termes de la partie II,
 - B. les documents mentionnés à la sous-sous-disposition i B.
 10. Une déclaration indiquant que le participant a le droit, en vertu de l'article 30 de la Loi, de faire ce qui suit :
 - i. examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, les copies mentionnées à la sous-disposition 9 i,
 - ii. présenter une demande écrite et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, les copies mentionnées à la sous-disposition 9 ii.
- (2) Dans le cas d'un régime qui a converti des prestations en prestations cibles, les règles suivantes s'appliquent :
1. Malgré la disposition 2 du paragraphe (1), les renseignements mentionnés à cette disposition ne sont pas prescrits si l'administrateur du régime fournit les renseignements exigés en application du paragraphe 25 (1) de la Loi :
 - i. d'une part, avant le jour qui suit d'un an la date de prise d'effet de la conversion des prestations du régime en prestations cibles,
 - ii. d'autre part, avant le dépôt de la politique de capitalisation et de prestations.
 2. En plus des renseignements exigés aux dispositions 9 et 10 du paragraphe (1), si les circonstances visées à la disposition 1 de ce paragraphe s'appliquent, les déclarations suivantes sont prescrites pour l'application de l'alinéa 25 (1) c) de la Loi :
 - i. une déclaration selon laquelle la politique de capitalisation et de prestations du régime, sa politique de communication et sa politique de gouvernance doivent être déposées dans l'année qui suit la date de prise d'effet de la conversion,
 - ii. une déclaration selon laquelle les politiques mentionnées à la sous-disposition i ne seront disponibles que lorsqu'elles auront été déposées.

Avis de modification proposée : renseignements prescrits relatifs aux prestations cibles

38.2. (1) Les renseignements supplémentaires suivants doivent être inclus dans un avis exigé par le paragraphe 26 (1) de la Loi au sujet d'une modification proposée se rapportant aux prestations cibles offertes par le régime de retraite :

1. Le ratio de capitalisation à long terme du régime à la date d'évaluation du dernier rapport déposé en application de l'article 3, 13 ou 14 et le ratio de capitalisation à long terme du régime, calculé en se fondant sur l'hypothèse que la modification proposée est en vigueur.
 2. Une explication du ratio de capitalisation à long terme et une description de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations des participants.
 3. Si le destinataire de l'avis est un participant ou un ancien participant au régime, le montant annuel de sa prestation de retraite payable à la date normale de retraite, calculé en se fondant sur l'hypothèse que la modification proposée est en vigueur et calculé en se fondant sur l'hypothèse que la modification proposée n'est pas en vigueur.
 4. Si le destinataire de l'avis est un participant retraité du régime, le montant annuel de sa pension payable à la date de prise d'effet de la modification proposée, calculé en se fondant sur l'hypothèse que la modification proposée est en vigueur et calculé en se fondant sur l'hypothèse que la modification proposée n'est pas en vigueur.
 5. Si le destinataire de l'avis est une personne, autre qu'un participant, un ancien participant ou un participant retraité, qui a droit à des prestations aux termes du régime, le montant de la prestation payable à la personne à la date de prise d'effet de la modification proposée, calculé en se fondant sur l'hypothèse que la modification proposée est en vigueur et calculé en se fondant sur l'hypothèse que la modification proposée n'est pas en vigueur.
 6. Si la modification proposée est une mesure prise par l'administrateur, en application de l'alinéa 10 (7) b) du règlement sur les prestations cibles, afin de satisfaire aux exigences de capitalisation prévues à l'article 10 de ce règlement :
 - i. la date d'évaluation du rapport concerné qui énonce l'exigence de prendre une telle mesure,
 - ii. une déclaration portant que les cotisations au régime ne sont pas suffisantes pour satisfaire aux exigences de capitalisation du régime sans modification du régime et que la modification proposée permettrait de satisfaire aux exigences de capitalisation du régime,
 - iii. une déclaration portant que la modification proposée est conforme à la politique de capitalisation et de prestations du régime.
 7. Si le destinataire de l'avis est une personne visée au paragraphe 29 (1) de la Loi, une mention indiquant que l'administrateur du régime est tenu, en application de l'article 29 de la Loi, de faire ce qui suit :
 - i. rendre disponible au destinataire pour examen, sans frais, des copies de ce qui suit :
 - A. tout énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime aux termes de la partie II,
 - B. la politique de capitalisation et de prestations du régime, sa politique de communication et sa politique de gouvernance ainsi que tout document qui modifie ces politiques,
 - ii. sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, fournir par la poste ou par voie électronique des copies de ce qui suit :
 - A. le dernier énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime aux termes de la partie II,
 - B. les documents mentionnés à la sous-sous-disposition i B.
 8. Si le destinataire de l'avis est une personne visée au paragraphe 29 (1) de la Loi, une mention indiquant qu'il a le droit, en vertu de l'article 30 de la Loi, de faire ce qui suit :
 - i. examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, les documents mentionnés à la sous-disposition 7 i,
 - ii. présenter une demande écrite et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, les documents mentionnés à la sous-disposition 7 ii.
- (2) Les dispositions 3, 4 et 5 du paragraphe (1) ne s'appliquent pas si le droit du destinataire n'est pas modifié par la modification proposée.

23. (1) La version anglaise du paragraphe 39 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «sixty days» par «60 days».

(2) L'article 39 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) Si la modification se rapporte à une conversion des prestations en prestations cibles visée à l'article 81.0.2 de la Loi, les règles suivantes s'appliquent :

1. L'avis et l'explication de la modification sont également fournis, dans les 60 jours qui suivent l'enregistrement, à chaque employeur participant et à tout syndicat qui représente des participants au régime et aux associations visées au paragraphe 81.0.2 (9) de la Loi.

2. L'avis et l'explication de la modification envoyés à un participant, un ancien participant, un participant retraité ou une autre personne que touche ou touchera une modification visée au paragraphe (1) doit aussi inclure les renseignements exigés par l'article 38.1.
3. Dans le cas d'une personne à qui l'avis et l'explication doivent être envoyés en application de la disposition 2 et dont les prestations sont assujetties à la législation des régimes de retraite d'une autorité législative désignée, l'avis et l'explication de la modification doivent aussi préciser les répercussions de la conversion sur la prestation de la personne, notamment :
 - i. la façon dont les prestations ont été converties en prestations cibles pour l'application du droit de l'Ontario,
 - ii. la façon dont des éléments de la législation des régimes de retraite de l'autorité législative désignée continuent de s'appliquer au régime de retraite.

(1.2) Si la modification se rapporte au dépôt de la politique de capitalisation et de prestations du régime dans les circonstances visées au paragraphe 7 (1) du Règlement de l'Ontario 387/24 (Politiques écrites visées à l'article 10 de la Loi) pris en vertu de la Loi, l'avis et l'explication de la modification doivent aussi inclure un résumé des objectifs en matière de capitalisation et de prestations du régime.

24. (1) Le paragraphe 40 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

n.1) dans le cas d'un régime qui offre des prestations cibles :

- (i) les années d'emploi du participant, aux fins du calcul des prestations de retraite, déterminées à la fin de la période visée par la déclaration,
- (ii) le montant annuel de la prestation de retraite payable à la date normale de retraite, accumulé à la fin de la période visée par la déclaration,
- (iii) si le salaire est un facteur utilisé pour déterminer une prestation de retraite, le niveau salarial utilisé aux fins de la détermination,
- (iv) des renseignements précisant si la pension visée au sous-alinéa (ii) est réduite du montant de pension payable aux termes du *Régime de pensions du Canada*, du *Régime de rentes du Québec* ou de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada),
- (v) une déclaration indiquant que les prestations du participant, y compris les prestations accumulées, peuvent être réduites :
 - (A) pendant l'existence du régime, conformément aux conditions du régime, y compris sa politique de capitalisation et de prestations,
 - (B) à la liquidation du régime, si l'actif du régime n'est pas suffisant pour acquitter l'ensemble du passif du régime,
- (vi) une déclaration expliquant que toute pension non réduite liée à une retraite anticipée à laquelle peut avoir droit le participant peut être réduite dans les circonstances prévues au sous-alinéa (v),
- (vii) une déclaration indiquant que les prestations de retraite prévues par le régime ne sont pas garanties par le Fonds de garantie,
- (viii) le ratio de capitalisation à long terme du régime à la date d'évaluation du dernier rapport déposé en application de l'article 3, 13 ou 14,
- (ix) le ratio de capitalisation à long terme estimatif calculé à la fin de la période visée par la déclaration,
- (x) une explication du ratio de capitalisation à long terme et de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations des participants,
- (xi) une déclaration portant qu'aucun employeur n'a droit au paiement de sommes excédentaires du régime,
- (xii) une déclaration indiquant que l'administrateur du régime est tenu, aux termes de l'article 29 de la Loi :
 - (A) de mettre à la disposition du participant pour examen, sans frais, des copies de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication ainsi que des copies de tout document qui modifie ces politiques,
 - (B) sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, de fournir par la poste ou par voie électronique les copies mentionnées au sous-sous-alinéa (A),
- (xiii) une déclaration indiquant que le participant a le droit, en vertu de l'article 30 de la Loi :

- (A) d'examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, des copies de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication ainsi que des copies de tout document qui modifie ces politiques,
- (B) de présenter une demande écrite au directeur général et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, les copies mentionnées au sous-sous-alinéa (A).

(2) L'alinéa 40 (1) p) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :

- p) dans le cas d'un régime qui offre des prestations déterminées :

(3) L'alinéa 40 (1) t) du Règlement est modifié par insertion de «qui offre des prestations déterminées» après «dans le cas d'un régime interentreprises» dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).

(4) Le sous-alinéa 40 (1) w) (ii) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (ii) sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, de fournir par la poste ou par voie électronique une copie du dernier énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime;

(5) Les sous-alinéas 40 (1) x) (i) et (ii) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- (i) d'examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, des copies de tout énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime,
- (ii) de présenter une demande écrite et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, une copie du dernier énoncé des politiques et des procédures de placement.

(6) Le paragraphe 40 (2.1) du Règlement est modifié par remplacement de «des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée et dont les placements sont gérés entièrement par les participants» par «d'un régime de retraite si toutes les prestations de retraite offertes par le régime sont des prestations à cotisation déterminée et que les placements sont gérés entièrement par les participants» à la fin du paragraphe.

25. (1) Le paragraphe 40.1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

k.1) dans le cas d'un régime qui offre des prestations cibles :

- (i) une déclaration indiquant que la pension différée de l'ancien participant et toute autre prestation peuvent être réduites :
 - (A) pendant l'existence du régime, conformément aux conditions du régime, y compris sa politique de capitalisation et de prestations,
 - (B) à la liquidation du régime, si l'actif du régime n'est pas suffisant pour acquitter l'ensemble du passif du régime,
- (ii) une déclaration expliquant que toute pension non réduite liée à une retraite anticipée à laquelle peut avoir droit l'ancien participant peut être réduite dans les circonstances prévues au sous-alinéa (i),
- (iii) une déclaration indiquant que les prestations de retraite prévues par le régime ne sont pas garanties par le Fonds de garantie,
- (iv) le ratio de capitalisation à long terme du régime à la date d'évaluation du dernier rapport déposé en application de l'article 3, 13 ou 14,
- (v) le ratio de capitalisation à long terme estimatif calculé à la fin de la période visée par la déclaration,
- (vi) une explication du ratio de capitalisation à long terme et de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations des anciens participants,
- (vii) une déclaration indiquant qu'aucun employeur n'a droit au paiement de sommes excédentaires du régime,
- (viii) une déclaration indiquant que l'administrateur du régime est tenu, aux termes de l'article 29 de la Loi :
 - (A) de mettre à la disposition de l'ancien participant pour examen, sans frais, des copies de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication ainsi que des copies de tout document qui modifie ces politiques,
 - (B) sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, de fournir par la poste ou par voie électronique les copies mentionnées au sous-sous-alinéa (A),
- (ix) une déclaration indiquant que l'ancien participant a le droit, en vertu de l'article 30 de la Loi :

(A) d'examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, des copies de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication ainsi que des copies de tout document qui modifie ces politiques,

(B) de présenter une demande écrite et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, les copies mentionnées au sous-sous-alinéa (A);

(2) L'alinéa 40.1 (1) m) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :

m) dans le cas d'un régime qui offre des prestations déterminées :

(3) L'alinéa 40.1 (1) q) du Règlement est modifié par insertion de «qui offre des prestations déterminées» après «dans le cas d'un régime interentreprises» dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).

(4) Le sous-alinéa 40.1 (1) t) (ii) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(ii) sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, de fournir par la poste ou par voie électronique une copie du dernier énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime;

(5) Les sous-alinéas 40.1 (1) u) (i) et (ii) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(i) d'examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, des copies de tout énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime,

(ii) de présenter une demande écrite et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, une copie du dernier énoncé des politiques et des procédures de placement.

(6) Le paragraphe 40.1 (3.1) du Règlement est modifié par remplacement de «des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée et dont les placements sont gérés entièrement par les participants» par «d'un régime de retraite si toutes les prestations de retraite offertes par le régime sont des prestations à cotisation déterminée et que les placements sont gérés entièrement par les participants» à la fin du paragraphe.

26. (1) Le paragraphe 40.2 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

k.1) dans le cas d'un régime qui offre des prestations cibles :

(i) une déclaration indiquant que la pension du participant retraité et toute autre prestation peuvent être réduites :

(A) pendant l'existence du régime, conformément aux conditions du régime, y compris sa politique de capitalisation et de prestations,

(B) à la liquidation du régime, si l'actif du régime n'est pas suffisant pour acquitter l'ensemble du passif du régime,

(ii) une déclaration indiquant que les prestations de retraite prévues par le régime ne sont pas garanties par le Fonds de garantie,

(iii) le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite à la date d'évaluation du dernier rapport déposé en application de l'article 3, 13 ou 14,

(iv) le ratio de capitalisation à long terme estimatif calculé à la fin de la période visée par la déclaration,

(v) une explication du ratio de capitalisation à long terme et de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations des participants retraités,

(vi) une déclaration portant qu'aucun employeur n'a droit au paiement de sommes excédentaires du régime,

(vii) une déclaration indiquant que l'administrateur du régime est tenu, aux termes de l'article 29 de la Loi :

(A) de mettre à la disposition du participant retraité pour examen, sans frais, des copies de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication ainsi que des copies de tout document qui modifie ces politiques,

(B) sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, de fournir par la poste ou par voie électronique les copies mentionnées au sous-sous-alinéa (A),

(viii) une déclaration indiquant que le participant retraité a le droit, en vertu de l'article 30 de la Loi :

(A) d'examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, des copies de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication ainsi que des copies de tout document qui modifie ces politiques,

(B) de présenter une demande écrite et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, les copies mentionnées au sous-sous-alinéa (A);

(2) L'alinéa 40.2 (1) l) du Règlement est modifié par remplacement du passage qui précède le sous-alinéa (i) par ce qui suit :

l) dans le cas d'un régime qui offre des prestations déterminées :

.

(3) L'alinéa 40.2 (1) p) du Règlement est modifié par insertion de «qui offre des prestations déterminées» après «dans le cas d'un régime interentreprises» dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).

(4) Le sous-alinéa 40.2 (1) s) (ii) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(ii) sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, de fournir par la poste ou par voie électronique une copie du dernier énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime;

(5) Les sous-alinéas 40.2 (1) t) (i) et (ii) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(i) d'examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, des copies de tout énoncé des politiques et des procédures de placement établi pour le régime,

(ii) de présenter une demande écrite et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, une copie du dernier énoncé des politiques et des procédures de placement.

(6) Le paragraphe 40.2 (3.1) du Règlement est modifié par remplacement de «des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite sont des prestations à cotisation déterminée et dont les placements sont gérés entièrement par les participants» par «d'un régime de retraite si toutes les prestations de retraite offertes par le régime sont des prestations à cotisation déterminée et que les placements sont gérés entièrement par les participants» à la fin du paragraphe.

27. (1) L'alinéa 41 (1) n) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

n) la valeur de transfert de la pension différée déterminée conformément au paragraphe 19 (2) ou la valeur de rachat de la pension différée déterminée conformément à l'article 16 du règlement sur les prestations cibles, selon le cas;

(2) L'alinéa 41 (1) o) du Règlement est modifié par remplacement de «ainsi que» par «et, pour un transfert prévu à l'article 42 de la Loi à l'égard des prestations déterminées» dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).

(3) Le paragraphe 41 (1) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

t) dans le cas d'un régime qui offre des prestations cibles :

(i) une déclaration indiquant que la pension différée du participant et toute autre prestation peuvent être réduites :

(A) pendant l'existence du régime, conformément aux conditions du régime, y compris sa politique de capitalisation et de prestations,

(B) à la liquidation du régime si l'actif du régime n'est pas suffisant pour acquitter l'ensemble du passif du régime,

(ii) le ratio de capitalisation à long terme du régime à la date d'évaluation du dernier rapport déposé en application de l'article 3, 13 ou 14,

(iii) une explication du ratio de capitalisation à long terme et une description de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations des participants,

(iv) une explication selon laquelle, du fait que les objectifs en matière de capitalisation et de prestations du régime sont déterminés par la mise en commun des risques, le revenu d'un participant à la retraite pourrait être inférieur à la prestation cible accumulée si le participant choisit de transférer la valeur de rachat de sa prestation hors du régime.

28. L'article 43 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.2) Si les prestations visées au paragraphe (1) se rapportent aux prestations cibles d'un participant décédé, d'un ancien participant décédé ou d'un participant retraité décédé prévues aux termes du régime de retraite, en plus des renseignements énoncés au paragraphe (1.1), la déclaration comprend au moins les renseignements suivants :

1. Si les prestations du participant décédé, de l'ancien participant décédé ou du participant retraité décédé ont été réduites après la réception de la dernière déclaration visée au paragraphe 27 (1) ou (2) de la Loi, selon le cas, le montant de la réduction et une indication du moment où la réduction a été faite.

2. Si la prestation visée au paragraphe (1) prévoit un droit à une pension ou une pension différée ou une option de toucher une telle pension :

- i. le ratio de capitalisation à long terme du régime à la date d'évaluation du dernier rapport déposé en application de l'article 3, 13 ou 14,
 - ii. une explication du ratio de capitalisation à long terme et de son rapport avec le niveau de capitalisation de la pension ou de la pension différée,
 - iii. une déclaration indiquant que la pension ou la pension différée peut être réduite :
 - A. pendant l'existence du régime, conformément aux conditions du régime, y compris sa politique de capitalisation et de prestations,
 - B. à la liquidation du régime si l'actif du régime n'est pas suffisant pour acquitter l'ensemble du passif du régime.
3. Si le conjoint, le bénéficiaire ou le représentant successoral est une personne visée au paragraphe 29 (1) de la Loi, une déclaration portant que l'administrateur du régime est tenu, en application de l'article 29 de la Loi :
- i. de mettre à la disposition du conjoint, du bénéficiaire ou du représentant successoral pour examen, sans frais, des copies de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication ainsi que des copies de tout document qui modifie ces politiques,
 - ii. sur réception d'une demande écrite et du paiement des droits applicables, de fournir par la poste ou par voie électronique les copies mentionnées à la sous-disposition i.
4. Si le conjoint, le bénéficiaire ou le représentant successoral est une personne visée au paragraphe 29 (1) de la Loi, une déclaration portant qu'il a le droit, en vertu de l'article 30 de la Loi :
- i. d'examiner, au bureau du directeur général pendant ses heures d'ouverture, des copies de la politique de capitalisation et de prestations du régime, de sa politique de gouvernance et de sa politique de communication ainsi que des copies de tout document qui modifie ces politiques,
 - ii. de présenter une demande écrite et payer les droits applicables afin que le directeur général lui fournisse, par la poste ou par voie électronique, les copies mentionnées à la sous-disposition i.

29. Le paragraphe 44 (3) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- o) dans le cas d'un régime de retraite qui offre des prestations cibles, une déclaration indiquant que la pension à laquelle le participant a ou aura droit et toute autre prestation peuvent être réduites :
 - (i) pendant l'existence du régime, conformément aux conditions du régime, y compris sa politique de capitalisation et de prestations,
 - (ii) à la liquidation du régime, si l'actif du régime n'est pas suffisant pour acquitter l'ensemble du passif du régime.

30. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Fin de l'offre de prestations cibles : avis aux participants, anciens participants et participants retraités

46.1 (1) Dans le cas d'un régime de retraite qui offrait des prestations cibles, mais à l'égard duquel un ou plusieurs des critères précisés au paragraphe 39.2 (1) de la Loi ne sont plus satisfaits, l'administrateur prend les mesures suivantes au plus tard 60 jours après qu'il n'est plus satisfait aux critères :

- 1. Il donne, à chaque participant, ancien participant et participant retraité, un avis écrit qui contient les renseignements suivants :
 - i. le nom du régime et son numéro d'enregistrement provincial,
 - ii. le nom de l'administrateur et ses coordonnées,
 - iii. une mention indiquant que les prestations offertes par le régime ne sont plus des prestations cibles et une explication de l'incidence que cela pourrait avoir sur les prestations.
 - 2. Il dépose une copie de l'avis exigé par la disposition 1 auprès du directeur général et en remet une copie à chaque employeur qui cotise au régime et à chaque syndicat ou autre association que vise le paragraphe 81.0.2 (9) de la Loi.
- (2) Il n'est pas nécessaire d'envoyer l'avis exigé par la disposition 1 du paragraphe (1) aux participants, anciens participants ou participants retraités qui ont uniquement droit à des prestations à cotisation déterminée.

31. (1) La disposition 1 du paragraphe 47.9 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «L'alinéa c) de la définition» par «Le sous-alinéa a) (iii) de la définition» au début de la disposition.

(2) La disposition 1 du paragraphe 47.9 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «L'alinéa b) de la définition» par «Le sous-alinéa a) (ii) de la définition» au début de la disposition.

32. Le paragraphe 76 (2.1) du Règlement est modifié par remplacement de «des régimes de retraite dont toutes les prestations de retraite» par «d'un régime de retraite si toutes les prestations de retraite offertes par le régime».

33. (1) Le paragraphe 77 (1) du Règlement est modifié par suppression de «qui offre des prestations déterminées».

(2) L'article 77 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à l'égard d'un régime de retraite si toutes les prestations de retraite offertes par le régime sont des prestations à cotisation déterminée.

34. L'article 78.1 du Règlement est modifié par remplacement de «si toutes les prestations de retraite» par «si toutes les prestations de retraite offertes par le régime».

35. (1) Le paragraphe 1 (1) de l'annexe 1.1 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

7. Toute personne qui a le droit de faire un transfert en vertu de l'alinéa 42 (1) b) de la Loi en exerçant le droit que lui confère la disposition 2 du paragraphe 73 (2) de la Loi.

(2) L'article 8 de l'annexe 1.1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.2) Malgré le paragraphe (2.1), si les éléments d'actif sont transférés dans le fonds d'arrivée en application du paragraphe 21 (2) du présent règlement, le propriétaire ne peut pas faire le retrait ou le transfert visé au paragraphe (2.1).

Entrée en vigueur

36. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

44/24

ONTARIO REGULATION 390/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 16, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024Amending O. Reg. 287/11
(FAMILY LAW MATTERS)

1. Subsection 2 (4) of Ontario Regulation 287/11 is amended by striking out “Subsections 19 (1) and (1.2) of the General Regulation” at the beginning and substituting “Subsections 19 (1) and (1.2) of the General Regulation and subsections 16 (1) and (3) of Ontario Regulation 386/24 (Target Benefits) made under the Act”.

2. (1) Subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

2.1 The commuted value of pension benefits that are target benefits.

2.2 The commuted value of a deferred pension or pension that is provided with respect to target benefits.

(2) Subsection 3 (2.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2.1) For a pension plan described in subsection 14 (2) or (3) of the Act, if a family law valuation date is before the day Ontario Regulation 390/24 comes into force, the methods and actuarial assumptions referred to in subsection (2) of this section must be consistent with section 3500 of the *Standards of Practice* as if subsection 14 (1) of the Act applied in respect of the pension plan.

(3) The English version of subsection 3 (5) of the Regulation is amended by striking out “his or her employment” and substituting “the member’s employment”.

(4) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(7) If, under a pension plan, a member is entitled to both pension benefits that are defined contribution benefits and pension benefits that are target benefits, the preliminary value of the member’s pension benefits is determined separately for the defined contribution benefits and for the target benefits and, for each, is determined with reference to the corresponding period of the member’s employment or membership that is credited under the pension plan for the purposes of calculating the pension benefits.

(8) Subsection (7) applies, with necessary modifications, with respect to the preliminary valuation of a deferred pension that is provided with respect to defined contribution benefits and a deferred pension that is provided with respect to target benefits, if they are being provided separately under the same pension plan.

3. (1) Subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out “defined benefits” in the portion before paragraph 1 and substituting “defined benefits or target benefits”.

(2) The English version of paragraph 1 of subsection 6 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The member would meet all of the other eligibility requirements for their entitlement to be paid the unreduced pension, if they continue their employment or membership in the pension plan on the same terms to the earliest date on which the unreduced pension could commence.

(3) The English version of section 6 of the Regulation is amended by,

(a) striking out “his or her employment or membership” wherever it appears and substituting in each case “the member’s employment or membership”; and

(b) striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “they”.

4. (1) Subsection 7 (2) of the Regulation is amended by striking out “defined benefits” in the portion before paragraph 1 and substituting “defined benefits or target benefits”.

(2) The English version of subsection 7 (4) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “they”.

5. Section 8 of the Regulation is amended by striking out “defined benefits” and substituting “defined benefits or target benefits”.

6. (1) Subsection 9 (1) of the Regulation is amended by striking out “defined benefits” and substituting “defined benefits or target benefits”.

(2) Subsection 9 (2) of the Regulation is amended by striking out “defined benefits” in the portion before clause (a) and substituting “defined benefits or target benefits”.

7. Subsections 16 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) If, under a pension plan, a member is entitled to both pension benefits that are defined contribution benefits and pension benefits that are either defined benefits or target benefits, the imputed value of the member’s pension benefits is,

- (a) determined separately for the defined contribution benefits and for the defined benefits or target benefits; and
- (b) determined for each with reference to the corresponding period of the member’s employment or membership that is credited under the pension plan for the purposes of calculating the pension benefits.

(3) Subsection (2) applies, with necessary modifications, with respect to the imputed value of a deferred pension that is provided with respect to defined contribution benefits and a deferred pension that is provided with respect to either defined benefits or target benefits, if the deferred pensions are being provided separately under the same pension plan.

8. Section 18 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Imputed value of pension benefits, etc. (defined benefits and target benefits)

18. The imputed value of a member’s pension benefits that are defined benefits or target benefits, a former member’s deferred pension that is provided with respect to defined benefits or target benefits or a retired member’s pension that is provided with respect to defined benefits or target benefits is the amount calculated using the formula,

$$G \times H/J$$

in which,

“G” is the preliminary value of their pension benefits, deferred pension or pension,

“H” is that portion of their period of employment or membership that is credited under the pension plan for the purpose of calculating the pension benefits, deferred pension or pension and that falls within the period that begins on the starting date for the imputed value and ends on the family law valuation date, and

“J” is the entire period of their employment or membership that is credited under the pension plan for the purpose of calculating the pension benefits, deferred pension or pension as of the family law valuation date.

9. The English version of section 19 of the Regulation is amended by striking out “his or her pension benefits” wherever it appears and substituting in each case “their pension benefits”.

10. The English version of paragraph 2 of subsection 21 (2) of the Regulation is amended by striking out “his or her spouse” and substituting “their spouse”.

11. (1) Paragraph 2 of section 23 of the Regulation is amended by striking out “defined benefits” and substituting “defined benefits or target benefits”.

(2) Section 23 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 4. \$800, if the pension plan provides a separate target benefit and a defined contribution benefit to the member or former member.

12. (1) The English version of paragraph 3 of subsection 24 (2) of the Regulation is amended by striking out “he or she” wherever it appears and substituting in each case “they”.

(2) The English version of paragraph 1 of subsection 24 (6) of the Regulation is amended by striking out “he or she” and substituting “they”.

(3) Paragraphs 2 and 3 of subsection 24 (6) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- 2. If applicable, a description of the option available to the former spouse under subsection 67.4 (2) of the Act for a division of the retired member’s pension and for payment of the former spouse’s share to them. The statement must also indicate the following:
 - i. How the former spouse applies for a division.
 - ii. The information that the former spouse will be required to provide in such an application.
 - iii. For a former spouse of a retired member receiving a pension that is a target benefit, a statement that the pension may be reduced.
- 3. If applicable, a description of the option available to the former spouse under subsection 67.4 (10) of the Act to request payment of a single pension instead of payment of a share of the retired member’s pension and payment of a pension on the death of the retired member. The statement must also indicate the following:

- i. How the former spouse applies for payment of a single pension.
- ii. The information that the former spouse will be required to provide in such an application.
- iii. For a former spouse of a retired member receiving a pension that is a target benefit, a statement that the pension may be reduced.

(4) Paragraph 2 of subsection 24 (7) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 2. If the plan provides defined benefits, the transfer ratio of the plan as of the valuation date of the most recent report under section 3 or 14 of the General Regulation that was filed with the Chief Executive Officer before the date of the statement of imputed value.
- 2.1 If the plan provides target benefits, for a statement to a retired member and their spouse, the going concern funded ratio of the plan as of the valuation date of the most recent report under section 3 or 14 of the General Regulation that was filed with the Chief Executive Officer before the date of the statement of imputed value.

13. The English version of paragraph 2 of subsection 26 (2) of the Regulation is amended by striking out “his or her spouse” at the end and substituting “their spouse”.

14. (1) Section 28 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) For a plan that provides target benefits, the administrator is not required to make the transfer if, after the administrator gave the statement of imputed value to the spouses but before the eligible spouse gave the administrator the completed application for transfer, the retired member’s pension ceased to be available for apportionment for family law purposes as a result of a transfer or otherwise.

(2) Section 28 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4.1) For a plan that provides target benefits, if the pension plan is being wound up in whole and if the administrator receives the application for the transfer before any assets attributable to the retired member are distributed,

- (a) the transfer of the lump sum is subject to the same restrictions on the wind up of the pension plan as the distribution of the retired member’s pension; and
- (b) the maximum lump sum that may be transferred is 50 per cent of the retired member’s entitlement on the wind up.

15. (1) The French version of subsection 29 (2) of the Regulation is amended by striking out “le délai dans lequel doit être transféré” and substituting “le délai accordé pour transférer”.

(2) Section 29 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) Despite subsection (1), if the transfer is subject to a restriction described in clause 28 (4.1) (a) on the wind up of the pension plan, the deadline for transferring the lump sum is the same as the deadline for transferring the retired member’s pension benefits on the wind up.

16. (1) Subsections 30 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) If, under a pension plan, a member is entitled to both pension benefits that are defined contribution benefits and pension benefits that are either defined benefits or target benefits, the imputed value of the member’s pension benefits must be updated separately for the defined contribution benefits and for either the defined benefits or target benefits.

(3) Subsection (2) applies, with necessary modifications, with respect to the imputed value of a deferred pension that is provided with respect to defined contribution benefits and a deferred pension that is provided with respect to either defined benefits or target benefits, if the deferred pensions are being provided separately under the same pension plan.

(2) Paragraph 2 of subsection 30 (5) of the Regulation is amended by striking out “defined benefits” wherever it appears and substituting in each case “defined benefits or target benefits”.

17. Subsections 31 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) If, under a pension plan, a member is entitled to both pension benefits that are defined contribution benefits and pension benefits that are either defined benefits or target benefits, the adjustment to the member’s pension benefits is determined separately for the defined contribution benefits and for the defined benefits or target benefits, based on the amounts transferred from the respective portion of the pension benefits, if any.

(3) Subsection (2) applies, with necessary modifications, with respect to the adjustment to a deferred pension that is provided with respect to defined contribution benefits and a deferred pension that is provided with respect to defined benefits or target benefits, if the deferred pensions are being provided separately under the same pension plan.

18. The English version of section 32 of the Regulation is amended by striking out “his or her pension benefits” in the portion before the formula and substituting “their pension benefits”.

19. (1) Subsection 33 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Adjustment of member's pension benefits (defined benefits or target benefits)

(1) If the member's pension benefits are defined benefits or target benefits, the adjusted amount of the member's pension benefits is determined in accordance with this section.

(2) The English version of paragraph 3 of subsection 33 (3) of the Regulation is amended by striking out "he or she" and substituting "the member".

(3) The English version of paragraph 4 of subsection 33 (3) of the Regulation is amended by striking out "his or her accrued pension benefits" in the portion before the formula and substituting "the member's accrued pension benefits".

(4) The English version of paragraph 2 of subsection 33 (4) of the Regulation is amended by striking out "he or she" and substituting "the member".

20. (1) Subsection 34 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Adjustment of former member's deferred pension (defined benefits or target benefits)

(1) If the former member's deferred pension is provided with respect to defined benefits or target benefits, the adjusted amount of the former member's deferred pension is determined in accordance with this section.

(2) The English version of paragraph 1 of subsection 34 (3) of the Regulation is amended by striking out "he or she" and substituting "the former member".

21. (1) The English version of paragraph 2 of subsection 35 (2) of the Regulation is amended by striking out "his or her spouse" at the end and substituting "their spouse".

(2) The English version of subsection 35 (3) of the Regulation is amended by striking out "his or her entitlement" and substituting "their entitlement".

22. Subsection 38 (3.1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3.1) For a pension plan described in subsection 14 (2) or (3) of the Act, if a family law valuation date is before the day Ontario Regulation 390/24 comes into force, the methods and assumptions referred to in subsection (3) of this section must be consistent with section 3500 of the *Standards of Practice* as if subsection 14 (1) of the Act applied in respect of the pension plan.

23. Subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Application of Part

(1) If, as of the family law valuation date, a retired member is receiving payment of pension benefits that are variable benefits and pension benefits that are either defined benefits or target benefits under a pension plan,

- (a) the preliminary value and imputed value of the retired member's pension benefits is determined separately for the variable benefits and for the defined benefits or target benefits; and
- (b) this Part applies in respect of the pension benefits that are variable benefits and Part II applies in respect of the pension benefits that are defined benefits or target benefits.

24. The English version of subsection 51 (2) of the Regulation is amended by striking out "his or her defined contribution account balance" and substituting "the retired member's defined contribution account balance".

25. The English version of paragraph 2 of subsection 52 (2) of the Regulation is amended by striking out "his or her spouse" and substituting "their spouse".

26. (1) The English version of paragraph 2 of subsection 55 (2) of the Regulation is amended by striking out "he or she" and substituting "they".

(2) The English version of paragraph 1 of subsection 55 (5) of the Regulation is amended by striking out "he or she" and substituting "they".

27. The English version of paragraph 2 of subsection 57 (2) of the Regulation is amended by striking out "his or her spouse" at the end and substituting "their spouse".

Commencement

28. This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 390/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024

déposé le 16 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 287/11

(QUESTIONS DE DROIT DE LA FAMILLE)

1. Le paragraphe 2 (4) du Règlement de l'Ontario 287/11 est modifié par remplacement de «Les paragraphes 19 (1) et (1.2) du règlement général» par «Les paragraphes 19 (1) et (1.2) du règlement général et les paragraphes 16 (1) et (3) du Règlement de l'Ontario 386/24 (Prestations cibles) pris en vertu de la Loi» au début du paragraphe.

2. (1) Le paragraphe 3 (2) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

2.1 La valeur de rachat des prestations de retraite qui sont des prestations cibles.

2.2 La valeur de rachat de la pension différée ou de la pension se rapportant à des prestations cibles.

(2) Le paragraphe 3 (2.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2.1) Dans le cas d'un régime de retraite visé au paragraphe 14 (2) ou (3) de la Loi, si la date d'évaluation en droit de la famille est antérieure au jour de l'entrée en vigueur du Règlement de l'Ontario 390/24, les méthodes et les hypothèses actuarielles mentionnées au paragraphe (2) du présent article doivent être compatibles avec la section 3500 des *Normes de pratique* comme si le paragraphe 14 (1) de la Loi s'appliquait à l'égard du régime de retraite.

(3) La version anglaise du paragraphe 3 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her employment» par «the member's employment».

(4) L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(7) Si, en vertu d'un régime de retraite, le participant a droit à la fois à des prestations de retraite qui sont des prestations à cotisation déterminée et à des prestations de retraite qui sont des prestations cibles, la valeur préliminaire de ses prestations de retraite est déterminée séparément pour les prestations à cotisation déterminée et pour les prestations cibles et, pour chacun de ces types de prestations, elle est déterminée en fonction de la période correspondante d'emploi ou d'affiliation du participant qui est créditée dans le cadre du régime de retraite aux fins du calcul des prestations de retraite.

(8) Le paragraphe (7) s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'égard de l'évaluation préliminaire d'une pension différée se rapportant à des prestations à cotisation déterminée et d'une pension différée se rapportant à des prestations cibles, si elles sont offertes séparément dans le cadre du même régime de retraite.

3. (1) Le paragraphe 6 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «des prestations déterminées» par «des prestations déterminées ou des prestations cibles» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 6 (5) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. The member would meet all of the other eligibility requirements for their entitlement to be paid the unreduced pension, if they continue their employment or membership in the pension plan on the same terms to the earliest date on which the unreduced pension could commence.

(3) La version anglaise de l'article 6 du Règlement est modifiée :

a) par remplacement de chaque occurrence de «his or her employment or membership» par «the member's employment or membership»;

b) par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «they».

4. (1) Le paragraphe 7 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «des prestations déterminées» par «des prestations déterminées ou des prestations cibles» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) La version anglaise du paragraphe 7 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «they».

5. L'article 8 du Règlement est modifié par remplacement de «des prestations déterminées» par «des prestations déterminées ou des prestations cibles».

6. (1) Le paragraphe 9 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «des prestations déterminées» par «des prestations déterminées ou des prestations cibles».

(2) Le paragraphe 9 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «des prestations déterminées» par «des prestations déterminées ou des prestations cibles» dans le passage qui précède l'alinéa a).

7. Les paragraphes 16 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Si, en vertu d'un régime de retraite, le participant a droit à la fois à des prestations de retraite qui sont des prestations à cotisation déterminée et à des prestations de retraite qui sont soit des prestations déterminées, soit des prestations cibles, la valeur de rachat de ses prestations de retraite est :

- a) déterminée séparément pour les prestations à cotisation déterminée et pour les prestations déterminées ou les prestations cibles;
- b) déterminée, pour chacun de ces types de prestations, en fonction de la période correspondante d'emploi ou d'affiliation du participant qui est créditée dans le cadre du régime de retraite aux fins du calcul des prestations de retraite.

(3) Le paragraphe (2) s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'égard de la valeur de rachat d'une pension différée se rapportant à des prestations à cotisation déterminée et d'une pension différée se rapportant soit à des prestations déterminées, soit à des prestations cibles, si les pensions différées sont offertes séparément dans le cadre du même régime de retraite.

8. L'article 18 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Valeur théorique : prestations déterminées et prestations cibles

18. La valeur théorique des prestations de retraite d'un participant qui sont des prestations déterminées ou des prestations cibles, de la pension différée d'un ancien participant se rapportant à des prestations déterminées ou à des prestations cibles, ou de la pension d'un participant retraité se rapportant à des prestations déterminées ou à des prestations cibles correspond au montant calculé à l'aide de la formule suivante :

$$G \times H/J$$

où :

- «G» représente la valeur préliminaire de ses prestations de retraite, de sa pension différée ou de sa pension,
- «H» représente la partie de sa période d'emploi ou d'affiliation qui est créditée dans le cadre du régime de retraite aux fins du calcul des prestations de retraite, de la pension différée ou de la pension et qui tombe dans la période commençant à la date de départ pour le calcul de la valeur théorique et se terminant à la date d'évaluation en droit de la famille,
- «J» représente toute sa période d'emploi ou d'affiliation créditée dans le cadre du régime de retraite aux fins du calcul des prestations de retraite, de la pension différée ou de la pension à la date d'évaluation en droit de la famille.

9. La version anglaise de l'article 19 du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «his or her pension benefits» par «their pension benefits».

10. La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 21 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «his or her spouse» par «their spouse».

11. (1) La disposition 2 de l'article 23 du Règlement est modifiée par remplacement de «des prestations déterminées» par «des prestations déterminées ou des prestations cibles».

(2) L'article 23 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 4. 800 \$ si le régime de retraite offre une prestation cible distincte et une prestation à cotisation déterminée au participant ou à l'ancien participant.

12. (1) La version anglaise de la disposition 3 du paragraphe 24 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «he or she» par «they».

(2) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 24 (6) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «they».

(3) Les dispositions 2 et 3 du paragraphe 24 (6) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

- 2. S'il y a lieu, une description de l'option dont dispose l'ancien conjoint en vertu du paragraphe 67.4 (2) de la Loi pour le partage de la pension du participant retraité et le paiement à l'ancien conjoint de la part qui lui revient. La déclaration doit aussi indiquer ce qui suit :
 - i. la manière dont l'ancien conjoint peut demander le partage,
 - ii. les renseignements que l'ancien conjoint doit fournir dans sa demande,

- iii. dans le cas d'un ancien conjoint d'un participant retraité qui touche une pension qui est une prestation cible, une déclaration indiquant que la pension peut être réduite.
- 3. S'il y a lieu, une description de l'option dont dispose l'ancien conjoint en vertu du paragraphe 67.4 (10) de la Loi pour demander le paiement d'une pension unique au lieu du paiement d'une part de la pension du participant retraité et le paiement d'une pension au décès de celui-ci. La déclaration doit aussi indiquer ce qui suit :
 - i. la manière dont l'ancien conjoint peut demander le paiement d'une pension unique,
 - ii. les renseignements que l'ancien conjoint doit fournir dans sa demande,
 - iii. dans le cas d'un ancien conjoint d'un participant retraité qui touche une pension qui est une prestation cible, une déclaration indiquant que la pension peut être réduite.

(4) La disposition 2 du paragraphe 24 (7) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- 2. Si le régime offre des prestations déterminées, le ratio de transfert du régime à la date d'évaluation du dernier rapport prévu à l'article 3 ou 14 du règlement général qui a été déposé auprès du directeur général avant la date de la déclaration indiquant la valeur théorique.
- 2.1 Si le régime offre des prestations cibles, dans le cas d'une déclaration à un participant retraité et à son conjoint, le ratio de capitalisation à long terme du régime à la date d'évaluation du dernier rapport prévu à l'article 3 ou 14 du règlement général qui a été déposé auprès du directeur général avant la date de la déclaration indiquant la valeur théorique.

13. La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 26 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her spouse» par «their spouse» à la fin de la disposition.

14. (1) L'article 28 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.1) Dans le cas d'un régime qui offre des prestations cibles, l'administrateur n'est pas tenu d'effectuer le transfert si, après qu'il a remis aux conjoints la déclaration indiquant la valeur théorique, mais avant que le conjoint admissible ne lui ait remis la demande de transfert remplie, les prestations de retraite du participant retraité ne peuvent plus être réparties aux fins du droit de la famille en raison d'un transfert ou pour une autre raison.

(2) L'article 28 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4.1) Dans le cas d'un régime qui offre des prestations cibles, si le régime de retraite est totalement liquidé et que l'administrateur reçoit la demande de transfert avant la distribution de tout élément d'actif attribuable au participant retraité :

- a) à la liquidation du régime de retraite, le transfert de la somme forfaitaire est assujéti aux mêmes restrictions que la distribution des prestations de retraite du participant retraité;
- b) la somme forfaitaire maximale qui peut être transférée correspond à 50 % de ce à quoi a droit le participant retraité à la liquidation.

15. (1) La version française du paragraphe 29 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «le délai dans lequel doit être transféré» par «le délai accordé pour transférer».

(2) L'article 29 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Malgré le paragraphe (1), si le transfert est assujéti à une restriction énoncée à l'alinéa 28 (4.1) a) à la liquidation du régime de retraite, le délai accordé pour transférer la somme forfaitaire est le même que celui accordé pour transférer les prestations de retraite du participant retraité à la liquidation.

16. (1) Les paragraphes 30 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Si, en vertu d'un régime de retraite, le participant a droit à la fois à des prestations de retraite qui sont des prestations à cotisation déterminée et à des prestations de retraite qui sont soit des prestations déterminées, soit des prestations cibles, le nouveau calcul de la valeur théorique de ses prestations de retraite doit se faire séparément pour les prestations à cotisation déterminée et pour soit les prestations déterminées, soit les prestations cibles.

(3) Le paragraphe (2) s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'égard de la valeur théorique d'une pension différée se rapportant à des prestations à cotisation déterminée et d'une pension différée se rapportant soit à des prestations déterminées, soit à des prestations cibles, si les pensions différées sont offertes séparément dans le cadre du même régime de retraite.

(2) La disposition 2 du paragraphe 30 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de chaque occurrence de «des prestations déterminées» par «des prestations déterminées ou des prestations cibles».

17. Les paragraphes 31 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) Si, en vertu d'un régime de retraite, le participant a droit à la fois à des prestations de retraite qui sont des prestations à cotisation déterminée et à des prestations de retraite qui sont soit des prestations déterminées, soit des prestations cibles, le rajustement de ses prestations de retraite est déterminé séparément pour les prestations à cotisation déterminée et pour soit les

prestations déterminées, soit les prestations cibles en fonction des fractions transférées de chaque type de prestations de retraite, le cas échéant.

(3) Le paragraphe (2) s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'égard du rajustement d'une pension différée se rapportant à des prestations à cotisation déterminée et d'une pension différée se rapportant soit à des prestations déterminées, soit à des prestations cibles, si les pensions différées sont offertes séparément dans le cadre du même régime de retraite.

18. La version anglaise de l'article 32 du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her pension benefits» par «their pension benefits» dans le passage qui précède la formule.

19. (1) Le paragraphe 33 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Rajustement des prestations de retraite du participant (prestations déterminées ou prestations cibles)

(1) Si les prestations de retraite du participant sont des prestations déterminées ou des prestations cibles, le montant rajusté des prestations de retraite est déterminé conformément au présent article.

(2) La version anglaise de la disposition 3 du paragraphe 33 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».

(3) La version anglaise de la disposition 4 du paragraphe 33 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her accrued pension benefits» par «the member's accrued pension benefits» dans le passage qui précède la formule.

(4) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 33 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the member».

20. (1) Le paragraphe 34 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Rajustement de la pension différée d'un ancien participant (prestations déterminées ou prestations cibles)

(1) Si la pension différée de l'ancien participant se rapporte à des prestations déterminées ou à des prestations cibles, le montant rajusté de la pension différée est déterminé conformément au présent article.

(2) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 34 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «the former member».

21. (1) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 35 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her spouse» par «their spouse» à la fin de la disposition.

(2) La version anglaise du paragraphe 35 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her entitlement» par «their entitlement».

22. Le paragraphe 38 (3.1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3.1) Dans le cas d'un régime de retraite visé au paragraphe 14 (2) ou (3) de la Loi, si une date d'évaluation en droit de la famille est antérieure au jour de l'entrée en vigueur du Règlement de l'Ontario 390/24, les méthodes et les hypothèses mentionnées au paragraphe (3) du présent article doivent être compatibles avec la section 3500 des *Normes de pratique* comme si le paragraphe 14 (1) de la Loi s'appliquait à l'égard du régime de retraite.

23. Le paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Application de la partie

(1) Si, à la date d'évaluation en droit de la famille, un participant retraité touche des prestations de retraite qui sont des prestations variables et des prestations de retraite qui sont soit des prestations déterminées, soit des prestations cibles aux termes d'un régime de retraite :

- a) la valeur préliminaire et la valeur théorique des prestations de retraite du participant retraité sont déterminées séparément pour les prestations variables et pour les prestations déterminées ou les prestations cibles;
- b) la présente partie s'applique à l'égard des prestations de retraite qui sont des prestations variables et la partie II s'applique à l'égard des prestations de retraite qui sont des prestations déterminées ou des prestations cibles.

24. La version anglaise du paragraphe 51 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her defined contribution account balance» par «the retired member's defined contribution account balance».

25. La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 52 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her spouse» par «their spouse».

26. (1) La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 55 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «they».

(2) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 55 (5) du Règlement est modifiée par remplacement de «he or she» par «they».

27. La version anglaise de la disposition 2 du paragraphe 57 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «his or her spouse» par «their spouse» à la fin de la disposition.

Entrée en vigueur

28. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

44/24

ONTARIO REGULATION 391/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 16, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024

Amending O. Reg. 310/13

(ASSET TRANSFERS UNDER SECTIONS 80 AND 81 OF THE ACT)

1. Subsection 2 (2) of Ontario Regulation 310/13 is amended by adding the following definition:

“Target Benefits Regulation” means Ontario Regulation 386/24 (Target Benefits) made under the Act; (“règlement sur les prestations cibles”)

2. Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4. For a transfer of assets in respect of target benefits, an actuarial cost certificate that satisfies the requirements of subsection 7.1 (1) of the General Regulation and contains the following information:
 - i. An estimate of the normal cost of the plan for the fiscal year commencing on the valuation date of the certificate.
 - ii. An estimate of the amount equal to the provision for adverse deviations in respect of the normal cost for the plan for that fiscal year.
 - iii. An estimate of the total contributions to the plan to be paid in respect of that fiscal year.
 - iv. The pension plan’s going concern assets and estimated going concern liabilities, each determined as of the valuation date of the certificate.
 - v. The amount of assets transferred from the original pension plan to the successor pension plan.

3. Subsection 7 (1.1) of the Regulation is revoked.**4. The Regulation is amended by adding the following Part:**

PART IV
TRANSFER OF TARGET BENEFITS

APPLICATION

Application of Part

24. This Part applies with respect to a transfer of assets under section 81 of the Act if both the original pension plan and the successor pension plan provide target benefits and if the transfer of assets is in respect of target benefits.

FUNDING REQUIREMENTS

Amount of assets to be transferred

25. (1) The amount of assets to be transferred under section 81 of the Act from the original pension plan to the successor pension plan with respect to target benefits is the amount calculated using the formula,

$$(X + Y) - Z$$

in which,

“X” is the amount calculated under subsection (2),

“Y” is the amount calculated under subsection (3), and

“Z” is the amount described in subsection (4).

(2) In the formula in subsection (1), “X” is the amount calculated as of the effective date of the transfer using the formula,

$$(A \times B/C) - D$$

in which,

“A” is the sum of the total amount of the solvency assets of the original pension plan,

“B” is the total amount of the going concern liabilities to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan,

“C” is the total amount of the going concern liabilities of the original pension plan before the transfer of assets, and

“D” is the total amount to be paid into prescribed retirement savings arrangements under subsection 79.2 (8) of the Act and paid to individuals under subsection 79.2 (9) of the Act to satisfy the criteria set out in paragraph 2 of subsection 81 (6) of the Act.

(3) In the formula in subsection (1), “Y” is the amount calculated using the formula,

$$E \times B/C$$

in which,

“B” has the same meaning as in subsection (2),

“C” has the same meaning as in subsection (2), and

“E” is the amount of special payments made into the original pension plan from the effective date of the transfer of assets to the date on which the assets are transferred.

(4) In the formula in subsection (1), “Z” is the amount of payments made, on or after the effective date of the transfer of assets to the date on which the assets are transferred, under the original pension plan in respect of members, former members, retired members or other persons entitled to benefits who, as of the effective date of the transfer of assets, are transferred members, former members, retired members or other persons entitled to benefits under the successor pension plan.

Requirements re funded position

26. (1) A transfer of assets under section 81 of the Act with respect to target benefits is not authorized unless, after the transfer, all of the following conditions would be satisfied:

1. The going concern funded ratio of the successor pension plan is not less than the lesser of,
 - i. the going concern funded ratio of the successor pension plan before the transfer, and
 - ii. the sum of 1 and the provision for adverse deviations, determined under section 14 of the Target Benefits Regulation, of the successor pension plan before the transfer.
2. The going concern funded ratio of the successor pension plan is not less than the lesser of,
 - i. 95 per cent of the going concern funded ratio of the original pension plan before the transfer, and
 - ii. the sum of 1 and the provision for adverse deviations, determined under section 14 of the Target Benefits Regulation, of the original pension plan before the transfer.

(2) For the purposes of subsection (1), the going concern funded ratio of the successor pension plan before the transfer must be calculated using the same actuarial methods and assumptions as those used to calculate the going concern funded ratio of the successor pension plan after the transfer.

Special payments

27. (1) If a transfer of assets under section 81 of the Act results in a new going concern unfunded liability, special payments to liquidate the new going concern unfunded liability must be made in accordance with section 11 of the Target Benefits Regulation.

(2) The obligation of an employer to make special payments under the original pension plan continues until the transfer of assets is completed.

Certain reports under General Regulation

28. (1) This section applies with respect to a report filed under section 3 or 14 of the General Regulation about the original pension plan or the successor pension plan, if the valuation date for the report falls after the effective date of the transfer but before the date on which the Chief Executive Officer consents to the transfer and the assets are transferred to the successor pension plan.

(2) The report must disclose, on the basis of a going concern valuation, the amount of the assets and liabilities to be transferred to the successor pension plan with respect to the transferred members, former members, retired members and any other persons whose pension benefits and ancillary benefits are being transferred to the successor pension plan.

RESTRICTIONS ON TRANSFERS

Requirement re accrued pension benefits

29. The amount of a transferred member's accrued pension benefits under the successor pension plan (calculated without taking into account ancillary benefits) must equal at least the amount of their accrued pension benefits under the original pension plan (calculated without taking into account ancillary benefits) as of the effective date of the transfer.

Deadline for transferring assets

30. A transfer of assets must be completed within 120 days after the date on which the Chief Executive Officer consents to the transfer.

NOTICES TO TRANSFERRED MEMBERS AND OTHERS

Standard notices about a transfer of assets

31. (1) This section applies with respect to a transfer of assets under section 81 of the Act with respect to target benefits provided under the original pension plan.

(2) The notices required by this section must be given within six months after the effective date of the transfer.

(3) The following notices must be given to transferred members, former members, retired members and other persons entitled to benefits under the pension plan, as indicated:

1. The standard notice from the administrator of the original pension plan to each transferred member, containing the information required by Schedule 3.
2. The standard notice from the administrator of the successor pension plan to each transferred member, containing the information required by Schedule 4.
3. The standard notice from the administrator of the successor pension plan to each transferred former member, retired member and other person entitled to benefits under the pension plan, containing the information required by Schedule 5.

(4) The following notices must be given to each trade union that represents members, former members and retired members and to each advisory committee established under section 24 of the Act:

1. The standard notice from the administrator of the original pension plan, containing the information required by Schedule 6.
2. The standard notice from the administrator of the successor pension plan, containing the information required by Schedule 7.

(5) After a notice required by subsection (4) is delivered to the trade union or advisory committee, if there is a substantial change in any information contained in the notice, the administrator must give an updated notice to the trade union or advisory committee within a reasonable time after the administrator becomes aware of the change.

(6) The notices required by this section may be provided separately or jointly by the administrators of the original pension plan and the successor pension plan.

REQUIREMENTS RE PAYMENTS TO OR FOR INDIVIDUALS

Payments under s. 79.2 (8) and (9) of the Act

32. (1) Subsections 21 (1.1) to (1.3) of the General Regulation apply, with necessary modifications, with respect to a payment into a prescribed retirement savings arrangement under subsection 79.2 (8) of the Act.

(2) Section 22.2 of the General Regulation applies, with necessary modifications, with respect to a payment to an individual under subsection 79.2 (9) of the Act.

5. Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following section:

TARGET BENEFITS

3. (1) The following information must, under section 5 of this Regulation, be included in an application for the Chief Executive Officer's consent to a transfer of assets under section 81 of the Act with respect to target benefits provided under the original pension plan:

1. Certified copies of the notices sent to transferred members and, if applicable, to former members, retired members and other persons entitled to benefits under the pension plan, the notice sent to any trade union and the notice sent to any advisory committee, and a statement indicating the date on which the notices were sent.
2. Any amendments to the original pension plan or the successor pension plan relating to the transfer of assets.

3. Subject to subsection (2), a report about the original pension plan, prepared as of the effective date of the transfer of assets, containing the information that would be required in a report filed under section 14 of the General Regulation as well as the following information:
 - i. The portion of the going concern liabilities that relate to the pension benefits and ancillary benefits for which responsibility is to be transferred to the successor pension plan.
 - ii. The amount of the going concern liabilities of the original pension plan before and after the proposed transfer.
 - iii. The amount of the going concern assets of the original pension plan before and after the proposed transfer.
 - iv. The amount equal to the provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities of the original pension plan before and after the proposed transfer.
 - v. The amount of the required contributions to the original pension plan before and after the proposed transfer.
 - vi. The amount of the assets to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan.
 - vii. The total amount, if any, to be paid under subsection 79.2 (8) of the Act into prescribed retirement savings arrangements and to be paid under subsection 79.2 (9) of the Act as lump sums to individuals.

The report must be prepared by a person who would be authorized under section 15 of the General Regulation to prepare a report under section 14 of the General Regulation about the pension plan.

4. A report about the successor pension plan, prepared as of the effective date of the transfer of assets, containing the information that would be required in a report filed under section 14 of the General Regulation, to the extent applicable in the circumstances, as well as the following information:
 - i. The portion of the going concern liabilities that relate to the pension benefits and ancillary benefits to be provided by the successor pension plan after the successor pension plan has been amended in accordance with clause 79.2 (11) (b) of the Act.
 - ii. The amount of the going concern liabilities of the successor pension plan before and after the proposed transfer.
 - iii. The amount of the going concern assets of the successor pension plan before and after the proposed transfer.
 - iv. The amount equal to the provision for adverse deviations in respect of going concern liabilities of the successor pension plan before and after the proposed transfer.
 - v. The going concern funded ratio of the successor pension plan before and after the proposed transfer.
 - vi. The amount of the required contributions to the successor pension plan before and after the proposed transfer.
 - vii. The amount of the assets to be transferred from the original pension plan to the successor pension plan.

The report must be prepared by a person who would be authorized under section 15 of the General Regulation to prepare a report under section 14 of the General Regulation about the pension plan.

5. A statement by the administrator of the original pension plan certifying that the original pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.
6. A statement by the administrator of the successor pension plan certifying that the successor pension plan satisfies the requirements of the Act and regulations relating to the proposed transfer.

(2) The successor pension plan's report referred to in paragraph 4 of subsection (1) must use the same methods and actuarial assumptions that were used in that plan's last filed valuation report.

6. Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following section:

TARGET BENEFITS

3. The standard notice to be given under subsection 31 (3) of this Regulation to a transferred member by the administrator of the original pension plan with respect to target benefits provided under the original pension plan must contain the following information:

1. The information that is required by section 40 of the General Regulation, with necessary modifications, determined as of the effective date of the transfer of assets.
2. Information about any payment to be made into a prescribed savings arrangement on behalf of the transferred member under subsection 79.2 (8) of the Act, including any deadlines.
3. Information about any payment to be made to which the transferred member may be entitled under subsection 79.2 (9) of the Act, including any applicable deadlines for providing information to the administrator.
4. Information about how to obtain copies of any documents filed with the Chief Executive Officer with respect to the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.

5. A statement that the documents filed with the Chief Executive Officer are available for inspection at the premises of the original employer and the successor employer or at a location that is agreed upon by the administrator and the person making the request.
6. A statement that personal information about an individual is not available for inspection at the premises of the original employer or the successor employer, or at a location that is agreed upon by the administrator and the person making the request, unless the individual's prior consent is obtained.

7. Schedule 4 to the Regulation is amended by adding the following section:

TARGET BENEFITS

3. The standard notice to be given under subsection 31 (3) of this Regulation to a transferred member by the administrator of the successor pension plan with respect to target benefits provided under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the pension benefits and ancillary benefits provided under the original pension plan and under the successor pension plan.
3. A statement that the successor pension plan is permitted under the Act to reduce accrued pension benefits and accrued ancillary benefits in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy.
4. A description of the circumstances that could lead to a reduction of accrued benefits in the successor pension plan.
5. The number of years of service or membership that will be credited to the transferred member under the successor pension plan.
6. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by the transferred member under the original pension plan and under the successor pension plan.
7. The going concern funded ratio of the successor pension plan as of the valuation date of each of the two reports filed most recently under sections 13 and 14 of the General Regulation or, if the plan is a new pension plan, the going concern funded ratio as of the valuation date of the report to be included in the application for the Chief Executive Officer's consent to the transfer.
8. An explanation of the going concern funded ratio and how it relates to the level of funding of the transferred members' benefits.

8. Schedule 5 to the Regulation is amended by adding the following section:

TARGET BENEFITS

3. The standard notice to be given under subsection 31 (3) of this Regulation to a transferred former member, retired member or other person entitled to benefits under the successor pension plan by the administrator of the successor pension plan with respect to target benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The individual's name and date of birth.
2. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
3. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
4. The effective date of the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.
5. If the individual is a former member,
 - i. their normal retirement date and the annual amount of the pension that would be payable at that date,
 - ii. the earliest date on which they would be eligible to receive an unreduced pension under the successor pension plan, and the amount of the pension that would be payable at that date, with a statement that an unreduced pension, while not reduced because of early retirement, can be reduced in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy,
 - iii. a description of any indexation provisions applicable to the pension,
 - iv. particulars of any bridging benefit or special allowance and the date on which it ceases to be paid,
 - v. particulars of any benefit payable in the event of the former member's death, and
 - vi. the name of their spouse, if applicable, and of any beneficiary indicated in the records of the administrator.
6. If the individual is a retired member or if the individual is receiving a pension under the original pension plan but is not a retired member,

- i. the annual amount of the pension payable to them under the successor pension plan,
 - ii. a description of any indexation provisions applicable to the pension,
 - iii. particulars of any benefit payable in the event of the retired member's death, and
 - iv. the name of their spouse, if applicable, and of any beneficiary indicated in the records of the administrator.
7. A statement that the pension benefits and ancillary benefits provided under the successor pension plan are not less than those provided under the original pension plan.
 8. A description of the differences, if any, in the pension benefits and ancillary benefits provided under the original pension plan and under the successor pension plan.
 9. A statement that the successor pension plan is permitted under the Act to reduce accrued pension benefits and accrued ancillary benefits in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy.
 10. A description of the circumstances that could lead to a reduction of accrued benefits in the successor pension plan.
 11. The going concern funded ratio of the successor pension plan as of the valuation date of each of the two reports filed most recently under sections 13 and 14 of the General Regulation or, if the plan is a new pension plan, the going concern funded ratio as of the valuation date of the report to be included in the application for the Chief Executive Officer's consent to the transfer.
 12. An explanation of the going concern funded ratio and how it relates to the level of funding of benefits.
 13. Information about how to obtain copies of any documents filed with the Chief Executive Officer with respect to the transfer of assets from the original pension plan to the successor pension plan.
 14. A statement that the documents filed with the Chief Executive Officer are available for inspection at the premises of the original employer and the successor employer or at a location that is agreed upon by the administrator and the person making the request.
 15. A statement that personal information about an individual is not available for inspection at the premises of the original employer or the successor employer, or at a location that is agreed upon by the administrator and the person making the request, unless the individual's prior consent is obtained.

9. Schedule 6 to the Regulation is amended by adding the following section:

TARGET BENEFITS

3. The standard notice to be given under subsection 31 (4) of this Regulation by the administrator of the original pension plan to a trade union or to an advisory committee with respect to target benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the original pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by transferred members under the original pension plan and under the successor pension plan.
3. A description of the differences, if any, in the pension benefits and ancillary benefits provided under the original pension plan and under the successor pension plan.
4. A statement that the successor pension plan is permitted under the Act to reduce accrued pension benefits and accrued ancillary benefits in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy.
5. A description of the circumstances that could lead to a reduction of accrued benefits in the successor pension plan.
6. The going concern funded ratio of the original pension plan before and after the transfer.
7. In a notice given to a trade union, the number of transferred members who are members of the trade union and a list of their names.

10. Schedule 7 to the Regulation is amended by adding the following section:

TARGET BENEFITS

3. The standard notice to be given under subsection 31 (4) of this Regulation by the administrator of the successor pension plan to a trade union or to an advisory committee with respect to target benefits under the original pension plan must contain the following information:

1. The name of the successor pension plan and its provincial registration number.
2. A description of the differences, if any, in the rate of contributions payable by transferred members under the original pension plan and under the successor pension plan.

3. A description of the differences, if any, in the pension benefits and ancillary benefits provided under the original pension plan and under the successor pension plan.
4. A statement that the successor pension plan is permitted under the Act to reduce accrued pension benefits and accrued ancillary benefits in accordance with the terms of the plan, including the plan's funding and benefits policy.
5. A description of the circumstances that could lead to a reduction of accrued benefits in the successor pension plan.
6. A description of the accrued pension benefits and accrued ancillary benefits to be provided by the successor plan after the successor pension plan has been amended in accordance with clause 79.2 (11) (b) of the Act.
7. The going concern funded ratio of the successor pension plan before and after the transfer.
8. A description of the changes, if any, to the benefits of transferred members as a result of the transfer.
9. In a notice given to a trade union, the number of transferred members who are members of the trade union and the list of their names.

Commencement

11. This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

44/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 391/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024

déposé le 16 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 310/13

(TRANSFERTS D'ÉLÉMENTS D'ACTIF VISÉS AUX ARTICLES 80 ET 81 DE LA LOI)

1. Le paragraphe 2 (2) du Règlement de l'Ontario 310/13 est modifié par adjonction de la définition suivante :

«règlement sur les prestations cibles» Le Règlement de l'Ontario 386/24 (Prestations cibles) pris en vertu de la Loi. («Target Benefits Regulation»)

2. Le paragraphe 6 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4. Dans le cas d'un transfert d'éléments d'actif relatif à des prestations cibles, un certificat actuariel qui satisfait aux exigences du paragraphe 7.1 (1) du règlement général et contient les renseignements suivants :

- i. L'estimation du coût normal du régime pour l'exercice qui commence à la date d'évaluation du certificat.
- ii. Le montant estimatif de la somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du coût normal du régime pour cet exercice.
- iii. Le montant total estimatif des cotisations qui doivent être versées au régime à l'égard de cet exercice.
- iv. L'actif à long terme et le passif à long terme estimatif du régime de retraite, chacun étant déterminé à la date d'évaluation du certificat.
- v. Le montant des éléments d'actif transférés du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.

3. Le paragraphe 7 (1.1) du Règlement est abrogé.**4. Le Règlement est modifié par adjonction de la partie suivante :****PARTIE IV****TRANSFERT DE PRESTATIONS CIBLES****APPLICATION****Application de la présente partie**

24. La présente partie s'applique à l'égard des transferts d'éléments d'actif visés à l'article 81 de la Loi si le premier régime de retraite et le régime de retraite subséquent prévoient tous les deux des prestations cibles et que le transfert se rapporte à ces prestations.

EXIGENCES DE CAPITALISATION**Montant des éléments d'actif à transférer**

25. (1) Le montant des éléments d'actif à transférer, dans le cadre de l'article 81 de la Loi, du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent à l'égard de prestations cibles correspond au montant calculé à l'aide de la formule suivante :

$$(X + Y) - Z$$

où :

«X» représente le montant calculé en application du paragraphe (2),

«Y» représente le montant calculé en application du paragraphe (3),

«Z» représente le montant décrit au paragraphe (4).

(2) Dans la formule énoncée au paragraphe (1), l'élément «X» représente le montant calculé à la date de prise d'effet du transfert à l'aide de la formule suivante :

$$(A \times B/C) - D$$

où :

- «A» représente la somme du montant total de l'actif de solvabilité du premier régime de retraite,
- «B» représente le montant total du passif à long terme à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent,
- «C» représente le montant total du passif à long terme du premier régime de retraite avant le transfert d'éléments d'actif,
- «D» représente le montant total à verser dans des arrangements d'épargne-retraite prescrits en application du paragraphe 79.2 (8) de la Loi et à verser à des particuliers en application du paragraphe 79.2 (9) de la Loi pour remplir les critères énoncés à la disposition 2 du paragraphe 81 (6) de la Loi.

(3) Dans la formule énoncée au paragraphe (1), l'élément «Y» représente le montant calculé à l'aide de la formule suivante :

$$E \times B/C$$

où :

- «B» s'entend au sens du paragraphe (2),
- «C» s'entend au sens du paragraphe (2),
- «E» représente le montant des paiements spéciaux versés au premier régime de retraite de la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif à la date où ils sont transférés.

(4) Dans la formule énoncée au paragraphe (1), l'élément «Z» représente le montant des paiements versés, à compter de la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif jusqu'à la date où ils sont transférés, dans le cadre du premier régime de retraite à l'égard des participants, des anciens participants, des participants retraités ou des autres personnes ayant droit à des prestations qui, à la date de prise d'effet du transfert, sont des participants, anciens participants, participants retraités ou autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite subséquent qui sont transférés.

Exigences : situation de capitalisation

26. (1) Un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi à l'égard de prestations cibles n'est autorisé que dans les cas où toutes les conditions suivantes seraient remplies après le transfert :

1. Le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent n'est pas inférieur au moindre de ce qui suit :
 - i. le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent avant le transfert,
 - ii. la somme de 1 et de la provision pour écarts défavorables, déterminée en application de l'article 14 du règlement sur les prestations cibles, du régime de retraite subséquent avant le transfert.
2. Le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent n'est pas inférieur au moindre de ce qui suit :
 - i. 95 % du ratio de capitalisation à long terme du premier régime de retraite avant le transfert,
 - ii. la somme de 1 et de la provision pour écarts défavorables, déterminée en application de l'article 14 du règlement sur les prestations cibles, du premier régime de retraite avant le transfert.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent avant le transfert doit être calculé selon les mêmes méthodes et hypothèses actuarielles que celles utilisées pour calculer le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent après le transfert.

Paiements spéciaux

27. (1) Si un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi entraîne un nouveau passif à long terme non capitalisé, les paiements spéciaux nécessaires pour acquitter le nouveau passif à long terme non capitalisé doivent être effectués conformément à l'article 11 du règlement sur les prestations cibles.

(2) L'obligation d'un employeur de verser des paiements spéciaux dans le cadre du premier régime de retraite continue jusqu'à ce que le transfert ait été achevé.

Certains rapports prévus par le règlement général

28. (1) Le présent article s'applique à l'égard du rapport déposé en application de l'article 3 ou 14 du règlement général au sujet du premier régime de retraite ou du régime de retraite subséquent, si la date d'évaluation du rapport tombe après la date de prise d'effet du transfert, mais avant la date à laquelle le directeur général consent au transfert et à laquelle les éléments d'actif sont transférés au régime de retraite subséquent.

(2) Le rapport divulgue, d'après une évaluation à long terme, le montant des éléments d'actif et de passif à transférer au régime de retraite subséquent relativement aux participants, aux anciens participants, aux participants retraités et aux autres personnes qui sont transférés et dont les prestations de retraite et les prestations accessoires sont transférées au régime de retraite subséquent.

RESTRICTIONS APPLICABLES AUX TRANSFERTS

Exigence : prestations de retraite accumulées

29. Le montant des prestations de retraite accumulées de tout participant transféré prévues par le régime de retraite subséquent (calculé sans tenir compte des prestations accessoires) doit être égal au moins au montant de ses prestations de retraite accumulées prévues par le premier régime de retraite (calculé sans tenir compte des prestations accessoires) à la date de prise d'effet du transfert.

Délai de transfert

30. Le transfert d'éléments d'actif doit être achevé dans les 120 jours qui suivent la date à laquelle le directeur général y a consenti.

AVIS AUX PARTICIPANTS TRANSFÉRÉS ET À D'AUTRES PERSONNES

Avis standards concernant les transferts d'éléments d'actif

31. (1) Le présent article s'applique à l'égard des transferts d'éléments d'actif visés à l'article 81 de la Loi à l'égard des prestations cibles prévues par le premier régime de retraite.

(2) Les avis exigés par le présent article doivent être remis dans les six mois qui suivent la date de prise d'effet du transfert.

(3) Les avis suivants doivent être remis, selon les indications suivantes, aux participants, anciens participants, participants retraités et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite qui sont transférés :

1. L'avis standard de l'administrateur du premier régime de retraite à chacun des participants transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 3.
2. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent à chacun des participants transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 4.
3. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent à chacun des anciens participants, participants retraités et autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite qui sont transférés, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 5.

(4) Les avis suivants doivent être remis à chaque syndicat qui représente des participants, des anciens participants et des participants retraités et à chaque comité consultatif créé en vertu de l'article 24 de la Loi :

1. L'avis standard de l'administrateur du premier régime de retraite, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 6.
2. L'avis standard de l'administrateur du régime de retraite subséquent, qui contient les renseignements exigés par l'annexe 7.

(5) Après la remise d'un avis exigé par le paragraphe (4) au syndicat ou au comité consultatif, s'il y a un changement important dans les renseignements contenus dans l'avis, l'administrateur remet un nouvel avis à jour au syndicat ou au comité consultatif dans un délai raisonnable après avoir pris connaissance du changement.

(6) Les avis exigés par le présent article peuvent être remis séparément ou conjointement par les administrateurs du premier régime de retraite et du régime de retraite subséquent.

EXIGENCES : VERSEMENTS À DES PARTICULIERS OU POUR LEUR COMPTE

Versements prévus aux par. 79.2 (8) et (9) de la Loi

32. (1) Les paragraphes 21 (1.1) à (1.3) du règlement général s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à l'égard des versements dans un arrangement d'épargne-retraite prescrit prévu au paragraphe 79.2 (8) de la Loi.

(2) L'article 22.2 du règlement général s'applique, avec les adaptations nécessaires, à l'égard des versements à des particuliers prévus au paragraphe 79.2 (9) de la Loi.

5. L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

PRESTATIONS CIBLES

3. (1) Les renseignements suivants doivent, en application de l'article 5 du présent règlement, être compris dans la demande de consentement du directeur général à un transfert d'éléments d'actif visé à l'article 81 de la Loi à l'égard des prestations cibles prévues par le premier régime de retraite :

1. Des copies certifiées conformes des avis envoyés aux participants transférés et, s'il y a lieu, aux anciens participants, aux participants retraités et aux autres personnes ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite, de l'avis envoyé à tout syndicat et de celui envoyé à tout comité consultatif, ainsi qu'une mention de la date d'envoi de chacun de ces avis.

2. Les modifications apportées au premier régime de retraite ou au régime de retraite subséquent relativement au transfert d'éléments d'actif.
3. Sous réserve du paragraphe (2), un rapport sur le premier régime de retraite, préparé à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif, qui contient les renseignements qui seraient exigés dans un rapport déposé en application de l'article 14 du règlement général, ainsi que les renseignements suivants :
 - i. La partie du passif à long terme se rapportant aux prestations de retraite et aux prestations accessoires dont la responsabilité sera transférée au régime de retraite subséquent.
 - ii. Le montant du passif à long terme du premier régime de retraite avant et après le transfert proposé.
 - iii. Le montant de l'actif à long terme du premier régime de retraite avant et après le transfert proposé.
 - iv. La somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme du premier régime de retraite avant et après le transfert proposé.
 - v. Le montant des cotisations obligatoires au premier régime de retraite avant et après le transfert proposé.
 - vi. Le montant des éléments d'actif à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
 - vii. Le total à verser, le cas échéant, en application du paragraphe 79.2 (8) de la Loi dans des arrangements d'épargne-retraite prescrits et à verser à des particuliers sous forme de somme globale en application du paragraphe 79.2 (9) de la Loi.

Le rapport doit être préparé par une personne qui serait autorisée, en vertu de l'article 15 du règlement général, à préparer un rapport visé à l'article 14 du règlement général sur le régime de retraite.

4. Un rapport sur le régime de retraite subséquent, préparé à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif, qui contient les renseignements qui seraient exigés dans un rapport déposé en application de l'article 14 du règlement général, dans la mesure où cela s'applique dans les circonstances, ainsi que les renseignements suivants :
 - i. La partie du passif à long terme qui se rapporte aux prestations de retraite et aux prestations accessoires qui doivent être offertes par le régime de retraite subséquent après qu'il a été modifié conformément à l'alinéa 79.2 (11) b) de la Loi.
 - ii. Le montant du passif à long terme du régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
 - iii. Le montant de l'actif à long terme du régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
 - iv. La somme égale à la provision pour écarts défavorables à l'égard du passif à long terme du régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
 - v. Le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
 - vi. Le montant des cotisations obligatoires au régime de retraite subséquent avant et après le transfert proposé.
 - vii. Le montant des éléments d'actif à transférer du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.

Le rapport doit être préparé par une personne qui serait autorisée, en vertu de l'article 15 du règlement général, à préparer un rapport visé à l'article 14 du règlement général sur le régime de retraite.

5. Une déclaration de l'administrateur du premier régime de retraite qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.
6. Une déclaration de l'administrateur du régime de retraite subséquent qui certifie que ce régime satisfait aux exigences de la Loi et des règlements relatives au transfert proposé.

(2) Le rapport du régime de retraite subséquent visé à la disposition 4 du paragraphe (1) doit utiliser les mêmes méthodes et hypothèses actuarielles que celles utilisées dans le dernier rapport d'évaluation déposé de ce régime.

6. L'annexe 3 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

PRESTATIONS CIBLES

3. L'avis standard que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 31 (3) du présent règlement, à tout participant transféré à l'égard des prestations cibles prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Les renseignements exigés par l'article 40 du règlement général, avec les adaptations nécessaires, établis à la date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif.
2. Des renseignements sur tout paiement à verser, en application du paragraphe 79.2 (8) de la Loi, dans un arrangement d'épargne-retraite prescrit pour le compte du participant transféré, y compris les délais, le cas échéant.

3. Des renseignements sur tout paiement auquel le participant transféré peut avoir droit en application du paragraphe 79.2 (9) de la Loi, y compris les délais applicables, le cas échéant, à la remise des renseignements à l'administrateur.
4. Des renseignements sur la manière d'obtenir des copies des documents déposés auprès du directeur général à l'égard du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
5. Une mention du fait que les documents déposés auprès du directeur général peuvent être consultés dans les locaux du premier employeur et de l'employeur subséquent ou à l'endroit dont conviennent l'administrateur et l'auteur de la demande.
6. Une mention du fait que les renseignements personnels concernant un particulier ne peuvent pas être consultés dans les locaux du premier employeur ou de l'employeur subséquent, ou à l'endroit dont conviennent l'administrateur et l'auteur de la demande, sauf si le particulier a donné son consentement préalable.

7. L'annexe 4 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

PRESTATIONS CIBLES

3. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 31 (3) du présent règlement, à tout participant transféré à l'égard des prestations cibles prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Une description des différences, le cas échéant, entre les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite et celles prévues par le régime de retraite subséquent.
3. Une mention du fait que la Loi permet au régime de retraite subséquent de réduire les prestations de retraite accumulées et les prestations accessoires accumulées, conformément aux conditions du régime, notamment la politique de capitalisation et de prestations du régime.
4. Une description des circonstances qui pourraient entraîner une réduction des prestations accumulées offertes par le régime de retraite subséquent.
5. Le nombre d'années de service ou d'affiliation qui seront décomptées en faveur du participant transféré dans le cadre du régime de retraite subséquent.
6. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que le participant transféré doit verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
7. Le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent à la date d'évaluation de chacun des deux derniers rapports déposés en application des articles 13 et 14 du règlement général ou, s'il s'agit d'un nouveau régime de retraite, le ratio de capitalisation à long terme à la date d'évaluation du rapport qui sera inclus dans la demande de consentement du directeur général au transfert.
8. Une explication du ratio de capitalisation à long terme et de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations des participants transférés.

8. L'annexe 5 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

PRESTATIONS CIBLES

3. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 31 (3) du présent règlement, à l'égard des prestations cibles prévues par le premier régime de retraite à tout ancien participant ou participant retraité ou à toute autre personne ayant droit à des prestations dans le cadre du régime de retraite subséquent qui est transféré contient les renseignements suivants :

1. Le nom et la date de naissance du particulier.
2. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
3. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
4. La date de prise d'effet du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
5. Si le particulier est un ancien participant :
 - i. sa date normale de retraite et le montant annuel de la pension qui serait payable à cette date,
 - ii. la première date à laquelle il serait admissible à une pension non réduite dans le cadre du régime de retraite subséquent et le montant de la pension qui serait payable à cette date, ainsi qu'une mention du fait qu'une pension non réduite, bien qu'elle ne soit pas réduite en raison d'une retraite anticipée, peut être réduite conformément aux conditions du régime, notamment la politique de capitalisation et de prestations du régime,
 - iii. une description des dispositions relatives à l'indexation applicables à la pension,

- iv. des précisions sur toute prestation de raccordement ou allocation spéciale et la date à laquelle elle cesse d'être versée,
 - v. des précisions sur toute prestation payable en cas de décès de l'ancien participant,
 - vi. le nom de son conjoint, s'il y a lieu, et de tout bénéficiaire qui figure aux dossiers de l'administrateur.
6. Si le particulier est un participant retraité ou qu'il reçoit une pension dans le cadre du premier régime de retraite sans être un participant retraité :
- i. le montant annuel de la pension qui lui est payable dans le cadre du régime de retraite subséquent,
 - ii. une description des dispositions relatives à l'indexation applicables à la pension,
 - iii. des précisions sur toute prestation payable en cas de décès du participant retraité,
 - iv. le nom de son conjoint, s'il y a lieu, et de tout bénéficiaire qui figure aux dossiers de l'administrateur.
7. Une mention du fait que les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le régime de retraite subséquent ne sont pas inférieures à celles prévues par le premier régime de retraite.
8. Une description des différences, le cas échéant, entre les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite et celles prévues par le régime de retraite subséquent.
9. Une mention du fait que la Loi permet au régime de retraite subséquent de réduire les prestations de retraite accumulées et les prestations accessoires accumulées, conformément aux conditions du régime, notamment la politique de capitalisation et de prestations du régime.
10. Une description des circonstances qui pourraient entraîner une réduction des prestations accumulées offertes par le régime de retraite subséquent.
11. Le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent à la date d'évaluation de chacun des deux derniers rapports déposés en application des articles 13 et 14 du règlement général ou, s'il s'agit d'un nouveau régime de retraite, le ratio de capitalisation à long terme à la date d'évaluation du rapport qui sera inclus dans la demande de consentement du directeur général au transfert.
12. Une explication du ratio de capitalisation à long terme et de son rapport avec le niveau de capitalisation des prestations.
13. Des renseignements sur la manière d'obtenir des copies des documents déposés auprès du directeur général à l'égard du transfert d'éléments d'actif du premier régime de retraite au régime de retraite subséquent.
14. Une mention du fait que les documents déposés auprès du directeur général peuvent être consultés dans les locaux du premier employeur et de l'employeur subséquent ou à l'endroit dont conviennent l'administrateur et l'auteur de la demande.
15. Une mention du fait que les renseignements personnels concernant un particulier ne peuvent pas être consultés dans les locaux du premier employeur ou de l'employeur subséquent, ou à l'endroit dont conviennent l'administrateur et l'auteur de la demande, sauf si le particulier a donné son consentement préalable.

9. L'annexe 6 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

PRESTATIONS CIBLES

3. L'avis standard que l'administrateur du premier régime de retraite doit remettre, en application du paragraphe 31 (4) du présent règlement, à un syndicat ou à un comité consultatif à l'égard des prestations cibles prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

- 1. Le nom du premier régime de retraite et son numéro d'enregistrement provincial.
- 2. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que les participants transférés doivent verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
- 3. Une description des différences, le cas échéant, entre les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite et celles prévues par le régime de retraite subséquent.
- 4. Une mention du fait que la Loi permet au régime de retraite subséquent de réduire les prestations de retraite accumulées et les prestations accessoires accumulées, conformément aux conditions du régime, notamment la politique de capitalisation et de prestations du régime.
- 5. Une description des circonstances qui pourraient entraîner une réduction des prestations accumulées offertes par le régime de retraite subséquent.
- 6. Le ratio de capitalisation à long terme du premier régime de retraite avant et après le transfert.

7. Dans un avis remis à un syndicat, le nombre de participants transférés qui sont membres du syndicat et la liste de leurs noms.

10. L'annexe 7 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

PRESTATIONS CIBLES

3. L'avis standard que l'administrateur du régime de retraite subséquent doit remettre, en application du paragraphe 31 (4) du présent règlement, à un syndicat ou à un comité consultatif à l'égard des prestations cibles prévues par le premier régime de retraite contient les renseignements suivants :

1. Le nom du régime de retraite subséquent et son numéro d'enregistrement provincial.
2. Une description des différences, le cas échéant, entre le taux des cotisations que les participants transférés doivent verser dans le cadre du premier régime de retraite et dans le cadre du régime de retraite subséquent.
3. Une description des différences, le cas échéant, entre les prestations de retraite et les prestations accessoires prévues par le premier régime de retraite et celles prévues par le régime de retraite subséquent.
4. Une mention du fait que la Loi permet au régime de retraite subséquent de réduire les prestations de retraite accumulées et les prestations accessoires accumulées, conformément aux conditions du régime, notamment la politique de capitalisation et de prestations du régime.
5. Une description des circonstances qui pourraient entraîner une réduction des prestations accumulées offertes par le régime de retraite subséquent.
6. Une description des prestations de retraite accumulées et des prestations accessoires accumulées qui doivent être offertes par le régime de retraite subséquent après qu'il a été modifié conformément à l'alinéa 79.2 (11) b) de la Loi.
7. Le ratio de capitalisation à long terme du régime de retraite subséquent avant et après le transfert.
8. Une description de toute modification des prestations des participants transférés qui résulte du transfert.
9. Dans un avis remis à un syndicat, le nombre de participants transférés qui sont membres du syndicat et la liste de leurs noms.

Entrée en vigueur

11. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 392/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 16, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024Amending O. Reg. 365/17
(ADMINISTRATIVE PENALTIES)**1. Subsection 1 (2) of Ontario Regulation 365/17 is amended by adding the following definitions:**

“Asset Transfers Regulation” means Ontario Regulation 310/13 (Asset Transfers under Sections 80 and 81 of the Act) made under the Act; (“French”)

“Target Benefits Regulation” means Ontario Regulation 386/24 (Target Benefits) made under the Act; (“French”)

“Written Policies Regulation” means Ontario Regulation 387/24 (Written Policies under Section 10 of the Act) made under the Act. (“French”)

2. (1) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following items:

18.1	subsection 79.1 (3)
------	---------------------

.

39.1	subsection 6.0.6 (1) of the General Regulation
39.2	subsection 6.0.6 (3) of the General Regulation

.

67.1	paragraph 1 of subsection 39 (1.1) of the General Regulation
------	--

.

80.1	section 46.1 of the General Regulation
------	--

(2) Items 99 to 105 of Schedule 1 to the Regulation are amended by striking out “Ontario Regulation 310/13 (Asset Transfers under Sections 80 and 81 of the Act)” wherever it appears and substituting in each case “the Asset Transfers Regulation”.

(3) Schedule 1 to the Regulation is amended by adding the following items:

105.1	section 30 of the Asset Transfers Regulation
105.2	subsection 31 (2) of the Asset Transfers Regulation
105.3	subsection 31 (5) of the Asset Transfers Regulation

.

110.	clause 5 (a) of the Target Benefits Regulation
111.	subsection 10 (2) of the Target Benefits Regulation
112.	clause 10 (7) (b) of the Target Benefits Regulation
113.	clause 10 (7) (c) of the Target Benefits Regulation
114.	subsection 7 (1) of the Written Policies Regulation

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

44/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 392/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024
déposé le 16 octobre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 16 octobre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 365/17
(PÉNALITÉS ADMINISTRATIVES)

1. Le paragraphe 1 (2) du Règlement de l'Ontario 365/17 est modifié par adjonction des définitions suivantes :

«règlement sur les politiques écrites» Le Règlement de l'Ontario 386/24 (Politiques écrites visées à l'article 10 de la Loi) pris en vertu de la Loi. («Written Policies Regulation»)

«règlement sur les prestations cibles» Le Règlement de l'Ontario 387/24 (Prestations cibles) pris en vertu de la Loi. («Target Benefits Regulation»)

«règlement sur les transferts d'éléments d'actif» Le Règlement de l'Ontario 310/13 (Transferts d'éléments d'actif visés aux articles 80 et 81 de la Loi) pris en vertu de la Loi. («Asset Transfers Regulation»)

2. (1) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction des points suivants :

18.1	paragraphe 79.1 (3)
------	---------------------

.

39.1	paragraphe 6.0.6 (1) du règlement général
39.2	paragraphe 6.0.6 (3) du règlement général

.

67.1	disposition 1 du paragraphe 39 (1.1) du règlement général
------	---

.

80.1	article 46.1 du règlement général
------	-----------------------------------

(2) Les points 99 à 105 de l'annexe 1 du Règlement sont modifiés par remplacement de chaque occurrence de «Règlement de l'Ontario 310/13 (Transferts d'éléments d'actif visés aux articles 80 et 81 de la Loi)» par «règlement sur les transferts d'éléments d'actif».

(3) L'annexe 1 du Règlement est modifiée par adjonction des points suivants :

105.1	article 30 du règlement sur les transferts d'éléments d'actif
105.2	paragraphe 31 (2) du règlement sur les transferts d'éléments d'actif
105.3	paragraphe 31 (5) du règlement sur les transferts d'éléments d'actif

.

110.	alinéa 5 a) du règlement sur les prestations cibles
111.	paragraphe 10 (2) du règlement sur les prestations cibles
112.	alinéa 10 (7) b) du règlement sur les prestations cibles
113.	alinéa 10 (7) c) du règlement sur les prestations cibles
114.	paragraphe 7 (1) du règlement sur les politiques écrites

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

44/24

ONTARIO REGULATION 393/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 17, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024

Amending O. Reg. 368/19

(VARIABLE BENEFITS)

1. Section 5 of Ontario Regulation 368/19 is amended by adding the following subsection:

(2.1) For greater certainty, if a retired member has a variable benefit account under a pension plan and either has a defined contribution account under the pension plan or is receiving target benefits under the pension plan, or both, section 40.2 of the General Regulation applies in respect of the defined contribution account or the target benefits, or both, as the case may be.

2. Subsection 11 (2) of the Regulation is amended by striking out “and” at the end of clause (a) and by adding the following clause:

(a.1) if a retired member has a variable benefit account under a pension plan and either has a defined contribution account under the pension plan or is receiving target benefits under the pension plan, or both, subsection 28 (2) of the General Regulation applies in respect of the defined contribution account or the target benefits, or both, as the case may be; and

3. Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) For greater certainty, if, at the date of a retired member's death, the retired member has a variable benefit account under a pension plan and either has a defined contribution account under the pension plan or is receiving target benefits under the pension plan, or both, section 43 of the General Regulation applies in respect of the defined contribution account or the target benefits, or both, as the case may be.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

44/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 393/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024

déposé le 16 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024modifiant le Règl. de l'Ont. 368/19
(PRESTATIONS VARIABLES)**1. L'article 5 du Règlement de l'Ontario 368/19 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2.1) Il est entendu que si le participant retraité a un compte de prestations variables dans le cadre d'un régime de retraite et qu'il a un compte à cotisations déterminées dans le cadre du régime de retraite ou qu'il touche des prestations cibles aux termes du régime de retraite, ou les deux, l'article 40.2 du règlement général s'applique à l'égard du compte à cotisations déterminées ou des prestations cibles, ou des deux, selon le cas.

2. Le paragraphe 11 (2) du Règlement est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

- a.1) si le participant retraité a un compte de prestations variables dans le cadre d'un régime de retraite et qu'il a un compte à cotisations déterminées dans le cadre du régime de retraite ou qu'il touche des prestations cibles aux termes du régime de retraite, ou les deux, le paragraphe 28 (2) du règlement général s'applique à l'égard du compte à cotisations déterminées ou des prestations cibles, ou des deux, selon le cas;

3. L'article 13 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Il est entendu que si, à la date de son décès, le participant retraité a un compte de prestations variables dans le cadre d'un régime de retraite et qu'il a un compte à cotisations déterminées dans le cadre du régime de retraite ou qu'il touche des prestations cibles aux termes du régime de retraite, ou les deux, l'article 43 du règlement général s'applique à l'égard du compte à cotisations déterminées ou des prestations cibles, ou des deux, selon le cas.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

44/24

ONTARIO REGULATION 394/24

made under the

EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 17, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024Amending O. Reg. 286/01
(BENEFIT PLANS)

1. The definition of “pension plan” in section 1 of Ontario Regulation 286/01 is amended by adding the following clause:

(c.1) a pension plan that provides target benefits, as described in section 39.2 of the *Pension Benefits Act*,

2. Clause 3 (1) (c) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(c) a differentiation in the rates of contribution of an employer to a defined benefit pension plan, a unit-benefit pension plan or a pension plan that provides target benefits, that provides an increase in benefits to an employee because of marital status, if the rates of contribution of the employer differentiate between employees because of marital status.

3. Clause 4 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out “a unit-benefit or defined benefit pension plan” and substituting “a defined benefit pension plan, a unit-benefit pension plan or a pension plan that provides target benefits”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day section 17 of Schedule 33 to the *Stronger, Fairer Ontario Act (Budget Measures), 2017* comes into force and the day this Regulation is filed.

44/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 394/24

pris en vertu de la

LOI DE 2000 SUR LES NORMES D'EMPLOI

pris le 10 octobre 2024
déposé le 16 octobre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 octobre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 286/01
(RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX)

1. La définition de «régime de retraite» à l'article 1 du Règlement de l'Ontario 286/01 est modifiée par adjonction de l'alinéa suivant :

c.1) un régime de retraite offrant des prestations cibles, visées à l'article 39.2 de la *Loi sur les régimes de retraite*;

2. L'alinéa 3 (1) c) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

c) une distinction établie entre les taux des cotisations que l'employeur verse à un régime de retraite à prestations déterminées, à un régime de retraite pourcentage-salaire ou à un régime de retraite offrant des prestations cibles, qui prévoit la majoration des prestations d'un employé en raison de son état matrimonial, si les taux des cotisations de l'employeur font une distinction entre les employés en fonction de leur état matrimonial.

3. L'alinéa 4 (1) c) du Règlement est modifié par remplacement de «à un régime de retraite pourcentage-salaire ou à un régime de retraite à prestations déterminées» par «à un régime de retraite à prestations déterminées, à un régime de retraite pourcentage-salaire ou à un régime de retraite offrant des prestations cibles».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de l'entrée en vigueur de l'article 17 de l'annexe 33 de la *Loi de 2017 pour un Ontario plus fort et plus juste (mesures budgétaires)* et du jour du dépôt du présent règlement.

44/24

ONTARIO REGULATION 395/24

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: October 10, 2024

Filed: October 16, 2024

Published on e-Laws: October 17, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990
(GENERAL)**1. Subsection 14 (4.2) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

(4.2) The following rules apply with respect to jointly sponsored pension plans listed in subsection 1.3.1 (3):

1. Subsections (2) and (3) do not apply.
2. If a report filed under this section or submitted under section 4 indicates that the ratio of the pension plan's going concern assets to its going concern liabilities is less than 0.9, the next report under this section in respect of the plan shall be prepared and certified with a valuation date that is not more than one year after the valuation date of the report that was filed or submitted.
3. For the purposes of paragraph 2, the value of a pension plan's going concern assets is the sum of the following:
 - i. The market value of investments held by the plan plus any cash balances of the plan and accrued or receivable income items of the plan.
 - ii. An amount, which may be zero, positive or negative, by which the market value of the plan's assets described in subparagraph i is adjusted as the result of applying an averaging method that is consistent with the averaging method that was applied to determine the value of the plan's going concern assets for the going concern valuation in the report.
4. For the purposes of paragraph 2, the value of a pension plan's going concern liabilities is the present value of the accrued benefits of the pension plan determined on the basis of a going concern valuation using a benefit allocation method and actuarial assumptions that are consistent with the actuarial assumptions on which the going concern valuation in the report was based.
5. For the purposes of paragraph 2, the going concern liabilities of a plan may exclude liabilities in respect of future escalated adjustments that are discretionary or conditional as set out in the terms of the plan.

(4.3) Paragraphs 2 to 5 of subsection (4.2) do not apply with respect to a report with a valuation date on or before December 31, 2025 that is filed under this section or submitted under section 4 by a jointly sponsored pension plan listed in subsection 1.3.1 (3).

2. Section 40 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.2) Subclauses (1) (p) (v), (v.1) and (vi) do not apply with respect to a jointly sponsored pension plan listed in subsection 1.3.1 (3).

3. Section 40.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.2) Clause (1) (m) does not apply with respect to a jointly sponsored pension plan listed in subsection 1.3.1 (3).

4. Section 40.2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.2) Clause (1) (l) does not apply with respect to a jointly sponsored pension plan listed in subsection 1.3.1 (3).

5. Section 1 of Ontario Regulation 320/23 is revoked.**Commencement**

6. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Sections 1, 2, 3 and 4 come into force on the later of January 1, 2025 and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 395/24

pris en vertu de la

LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 10 octobre 2024
déposé le 16 octobre 2024
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 octobre 2024
publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024

modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le paragraphe 14 (4.2) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4.2) Les règles suivantes s'appliquent à l'égard des régimes de retraite conjoints mentionnés au paragraphe 1.3.1 (3) :

1. Les paragraphes (2) et (3) ne s'appliquent pas.
2. Si un rapport déposé aux termes du présent article ou présenté aux termes de l'article 4 indique que le ratio de l'actif à long terme du régime de retraite par rapport à son passif à long terme est inférieur à 0,9, le prochain rapport sur le régime visé par le présent article doit être préparé et certifié avec une date d'évaluation qui n'est pas postérieure de plus d'un an à la date d'évaluation du rapport ayant été déposé ou présenté.
3. Pour l'application de la disposition 2, la valeur de l'actif à long terme d'un régime de retraite correspond à la somme de ce qui suit :
 - i. La valeur marchande des placements détenus par le régime, plus le solde de trésorerie et les revenus accumulés ou à recevoir du régime.
 - ii. Le montant, qui peut être nul, positif ou négatif, du rajustement de la valeur marchande de l'actif du régime visée à la sous-disposition i en raison de l'application d'une méthode d'étalement qui est compatible avec la méthode d'étalement ayant été employée pour déterminer la valeur de l'actif à long terme du régime dans le cadre de l'évaluation à long terme qui figure dans le rapport.
4. Pour l'application de la disposition 2, la valeur du passif à long terme d'un régime de retraite correspond à la valeur actuelle des prestations accumulées du régime, déterminée d'après une évaluation à long terme selon une méthode de répartition des prestations et des hypothèses actuarielles compatibles avec les hypothèses actuarielles sur lesquelles l'évaluation à long terme figurant dans le rapport était fondée.
5. Pour l'application de la disposition 2, le passif à long terme d'un régime peut exclure le passif rattaché à des rajustements indexés futurs qui sont discrétionnaires ou conditionnels, selon ce qu'indiquent les conditions du régime.

(4.3) Les dispositions 2 à 5 du paragraphe (4.2) ne s'appliquent pas à l'égard d'un rapport dont la date d'évaluation tombe au plus tard le 31 décembre 2025 et qui est déposé aux termes du présent article ou présenté aux termes de l'article 4 par un régime de retraite conjoint mentionné au paragraphe 1.3.1 (3).

2. L'article 40 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2.2) Les sous-alinéas (1) p) (v), (v.1) et (vi) ne s'appliquent pas à l'égard des régimes de retraite conjoints mentionnés au paragraphe 1.3.1 (3).

3. L'article 40.1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.2) L'alinéa (1) m) ne s'applique pas à l'égard des régimes de retraite conjoints mentionnés au paragraphe 1.3.1 (3).

4. L'article 40.2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3.2) L'alinéa (1) l) ne s'applique pas à l'égard des régimes de retraite conjoints mentionnés au paragraphe 1.3.1 (3).

5. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 320/23 est abrogé.

Entrée en vigueur

6. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les articles 1, 2, 3 et 4 entrent en vigueur le dernier en date du 1^{er} janvier 2025 et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 396/24

made under the

PLANNING ACT

Made: October 18, 2024

Filed: October 18, 2024

Published on e-Laws: October 21, 2024

Published in *The Ontario Gazette*: November 2, 2024

Amending O. Reg. 525/97

(EXEMPTION FROM APPROVAL (OFFICIAL PLAN AMENDMENTS))

1. Ontario Regulation 525/97 is amended by adding the following section:**Removal of exemption, Toronto**

3. The exemption under subsection 1 (1) is removed in respect of proposed Amendment No. 668 to the Official Plan of the City of Toronto and proposed Amendment No. 680 to the Official Plan of the City of Toronto.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

PAUL CALANDRA
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: October 18, 2024

Pris le : 18 octobre 2024

44/24

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 396/24

pris en vertu de la

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

pris le 18 octobre 2024

déposé le 18 octobre 2024

publié sur le site Lois-en-ligne le 21 octobre 2024

publié dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 novembre 2024

modifiant le Règl. de l'Ont. 525/97

(EXEMPTION DE L'APPROBATION (MODIFICATION D'UN PLAN OFFICIEL))

1. Le Règlement de l'Ontario 525/97 est modifié par adjonction de l'article suivant :**Retrait de l'exemption : Toronto**

3. L'exemption prévue au paragraphe 1 (1) est retirée en ce qui concerne la modification proposée n° 668 du plan officiel de la cité de Toronto et la modification proposée n° 680 du plan officiel de la cité de Toronto.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

PAUL CALANDRA
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: October 18, 2024

Pris le : 18 octobre 2024

44/24

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 44

Government Notices — Other	3719
Avis du gouvernement — Autres.....	3719
Marriage Act	3719
Loi sur le mariage	3719
Change of Name Act.....	3720
Loi sur le Changement de Nom	3720
Applications to Parliament — Private Bills	3725
Demandes Présentées à la Législature — Projets de loi d'intérêt privé	3725
Applications to Provincial Parliament.....	3725
Demandes au Parlement provincial.....	3725
Other	3726
Autres	3726
Sheriff's Sale of Lands	3726
Ventes de terrains par le shérif	3726
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	 3733
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	3733
 THE CORPORATION OF THE CITY OF BRAMPTON	 3733
THE CORPORATION OF THE TOWN OF PARRY SOUND	3734
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HALTON HILLS	3735
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MATACHEWAN.....	3736
THE CORPORATION OF THE TOWN OF PRESCOTT	3737
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT LAKES	3738
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	 3739
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	3739
COURTS OF JUSTICE ACT	O. Reg. 384/24
EDUCATION ACT	O. Reg. 385/24
EMPLOYMENT STANDARDS ACT, 2000	O. Reg. 394/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 386/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 387/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 388/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 389/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 390/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 391/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 392/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 393/24
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 395/24
PLANNING ACT	O. Reg. 396/24
 Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	 3839
Information Text for Ontario Gazette.....	3840

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600